





...Romero de Campero  
...Ossio Amatller  
...Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.  
...Dirección: Jesús Urzastagi Aguilera

La Paz, Bolivia, jueves 20 de febrero de 1992

## Cólera y la relaciones con Argentina

...y aparentemente enfriadas relaciones  
...argentinas, se ha sumado un nuevo  
...perturbación: el cólera.

...que los ministros de Salud de ambas  
...se reunieron en Tarija para adoptar  
...conjuntas que permitan controlar la ex-  
...de esta enfermedad, su ingreso a la Argen-  
...hecho que ese país adopte una serie de  
...que afectan directamente a nuestro país.

...se quejaron de que las autoridades  
...no informaron con exactitud la verda-  
...del cólera en Bolivia. Con más  
...un funcionario argentino del sector  
...declaró que la expansión de esa enferme-  
...más a la situación de abandono de  
...los servicios de salud en ese  
...ejemplo de América Latina.

...Argentina intentó prohibir el ingreso  
...boliviana a su territorio y, ahora,  
...a su Gendarmería Nacional imple-  
...de muchos bolivianos, exige que  
...al menos con novecientos dólares, y ha  
...batidas en contra de los que ya residen  
...países. Cabe aclarar que miles de ellos son  
...migrados, que emigran a la Argentina  
...generalmente bajo ofertas engañosas-  
...posibilidad de trabajo en las zafras y  
...de urva.

...seguridad y el resguardo de los intereses  
...aconsejan que el gobierno rechace  
...titudes. Nos damos cuenta de que se  
...na en una situación difícil, porque, como  
...las relaciones se han enfriado por la  
...ción sobre la venta de gas. Pero el limar  
...demanda una voluntad de las dos  
...ese sentido.

...la del gas nos hemos referido en varias

oportunidades. Creemos que la desregulación del mercado de este hidrocarburo en Argentina, unida a la factibilidad boliviana de vender gas al Brasil, han provocado que el gobierno de la Casa Rosada vaya eludiendo un entendimiento directo. No otra cosa significa que la suscripción del acuerdo que normará la venta de este energético en el futuro haya sido postergado sistemáticamente.

Las situaciones expuestas dejan cada vez más como cosa del pasado, el tiempo en que los presidentes Jaime Paz Zamora y Carlos Saúl Menem arreglaban los problemas por teléfono. Entonces, se criticó que los temas que ambos países tienen en común eran demasiado serios para ser tratados de esa manera. El desarrollo que han tenido las relaciones parecen confirmar esa crítica.

Hoy, el factor que nos distancia tiene una connotación humana dramática. El cólera no tiene fronteras y como bien dijo un ministro boliviano, cuando la enfermedad llegó al país, no cometimos la impertinencia de culpar a nadie. Que la Argentina adopte las medidas que considere más aconsejables para controlar la pandemia, nadie discute, pero que trate de acusar a Bolivia por ello y que con esas medidas perjudique a los connacionales que viven en ese país o que tienen que traspasar su frontera, o se afecte negativamente nuestra economía, es algo que no podemos permitir.

La sensatez debe primar en nuestros vecinos argentinos. Ambos países nos necesitamos y lo importante, es que a ambos interesa que nos desarrollemos. De ahí que no debemos echarnos culpas por situaciones que no pudimos prevenir ni priorizar criterios geopolíticos, en momentos en que el hambre se ha apoderado de nuestras naciones.

## Los movimientos cívicos en busca de un nuevo Estado

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Los movimientos cívicos que surgen desde la base de nuestras sociedades y que se multiplican por todas partes, resultan una de las características del proceso de cambio que vivimos.

Las agrupaciones departamentales o locales que organizan paros en La Paz y en otras partes del país para exigir obras y servicios no son sino expresión de esa corriente que se universaliza.

Estamos así ante un síntoma: Se está reestructurando el rompecabezas de la política, se está modificando el espectro de las relaciones sociales, un nuevo estado quiere abrirse paso en nuestros países.

Hay que reconocer el signo del cambio en estos movimientos. Hay que prever también los grandes peligros que sobre ellos se cierren sin olvidar los beneficios enormes que podrían acarrear si no son confiscados por aprovechadores o desvirtuados por su propio espontaneísmo.

En anteriores artículos comentaba por una parte el vacío, el desbarajuste de Venezuela, ese correr hacia atrás mientras la historia avanza hacia adelante y admirarse después de los reclamos. Por otro lado recordaba cómo los candidatos en Estados Unidos siguen tratando los problemas con discurso y lenguaje que parecería ignorar los cambios del mundo, las profundas mutaciones que hemos vivido en dos o tres años.

Este desfaseamiento entre la política y la realidad que aparece también en Francia en estos días, es parte de ese proceso reestructurador que se está dando. Nuevas piezas buscan sustituir a las antiguas desgastadas.

A grandes rasgos habría que decir que la democracia que se agita en el acto electoral y que por tanto no llega a ser verdadera y plena democracia, va a ser sustituida por un proyecto democrático participativo, un proyecto hecho a partir de las propuestas de la sociedad civil. De la democracia de los ritos y los acomodos estamos pasando a una democracia de contenido y de naturaleza social.

Elo quiere decir que el Estado benefactor que va quedando atrás, y que el Estado autoritario que se ve superado en muchas partes del mundo, van a ser sustituidos por

un Estado populista -salida peligrosa, regresiva y negativa- o por un Estado social de nuevo contenido y nueva sabiduría que daría paso a una convivencia nacional e internacional más equitativa y democrática.

La afirmación parecería proceder más de un deseo, de una propuesta irrealizable a corto plazo que de una posibilidad real. Sin embargo un gran conjunto de señales nos muestra que hacia allá vamos.

Han proliferado los movimientos de instituciones cívicas; florecen las llamadas comunidades de base; grupos generacionales muestran lazos de cohesión por encima de otras diferencias. Hay movimientos étnicos de gran importancia. Los movimientos de mujeres, los que responden a luchas por los derechos civiles, los grupos urbanos más o menos organizados que reclaman servicios mejores, los de ecologistas y otros que podrían enumerarse, son otras tantas muestras de este casi espontáneo renacimiento de minorías, de grupos que surgen desde abajo, no desde el Estado, y que buscan aceptación, buscan marcar las diferencias, muchas veces sin connotación clasista. Quieren resolver sus problemas al margen de las ideologías y de los partidos.

En una palabra, aumentan los movimientos que están buscando nuevas formas de democracia. Desde la cumbre del poder, desde los grandes centros financieros se dictan criterios y normas. Hacen énfasis en las iniciativas de lo que se denomina lo privado como opuesto a lo público, a lo oficial. Estos movimientos, en cambio, parecen estar marcando otro rumbo, los valores grupales y la individualidad, así como lo espontáneo que surge por lazos comunes que no son de carácter partidario.

El neoliberalismo puro que no se aplica ni en Europa ni en los Estados Unidos y que algunos quieren aplicar dogmáticamente a nuestros países, parecería no vislumbrar esta nueva realidad. Siguiendo reglas económicas recetadas por igual a la ex-URSS, a Nigeria, a Honduras o al Brasil, se encuentra con que tales reglas causan efectos muy diferentes en cada caso, llevando a las economías más pobres de América Latina a una cierta africanización

de nuestras sociedades, a una extensión inmensa de la pobreza, a un desencanto de programas y promesas de muchos partidos políticos que no alcanzan a llenar la expectativa de los ciudadanos a partir del abatimiento de las dictaduras.

Esta proliferación de grupos de toda índole requiere la comprensión y la visión de los políticos, de los que ineludiblemente tienen que tomar el papel de estadistas para aplicar economía, tecnología, nuevos enfoques sociales que no pueden quedar en manos de los espontaneísmos.

Los populismos de diversos colores que parecen asumir estos cambios y recoger las demandas de los grupos, en el fondo terminan aborriéndolos y en todo caso explotando las necesidades que ellos expresan.

En el futuro tenemos una disyuntiva.

O ellos, con habilidad, con atractivos superficiales, dan cauce a la presión y a la expresión de los grupos asumiendo su voz y su representación para llevarlos a posibles frustraciones, porque no lograrán manejar las complejidades del gobierno, o los auténticos políticos con visión, con comprensión del sentido de estos cambios abandonan sus viejos esquemas y estrategias y asumen un nuevo papel hacia la democracia completa y participativa hacia el Estado social, sin caer en las tentaciones de repetir el pasado porque se convertirían en estatutos de sal o de limitar a los populistas porque sería estafar al futuro. No hacerlo sería dejar el espacio libre a los populismos vacíos.

Mientras tanto, es obvio, los grupos seguirán surgiendo en busca de salidas a las necesidades colectivas. Si es posible que avancen juntos con los tradicionales y organizados, obreros, empleados, campesinos y otros, y arribemos a una democracia política, económica y social, bienvenidos sean. Son signo de nuestro tiempo.

Alberto K. Bailey Gutiérrez es uno de los fundadores de PRESENCIA. Actualmente reside en México, en donde dirige un programa de comunicación cultural y educativa para América Latina.

## La Biblia en sus manos Jesús envía a los Doce

Jesús iba predicando por todos los pueblos de esta región. Reunió a los Doce y comenzó a enviarlos de dos en dos, dándoles poder sobre los espíritus malos. Les ordenó que no llevaran nada para el camino fuera de un bastón: ni pan, ni moral, ni dinero; que fueran con calzado corriente y con un solo manto. Y les decía: "Quédense en la primera casa en que les den alojamiento, hasta que se vayan de ese pueblo. Si en algún lugar no los reciben y no los

escuchan, dejen a esa gente y sacudan el polvo de sus pies como protesta contra ellos". Fueron a predicar invitando a la conversión. Echaban a muchos espíritus malos, y sanaban a numerosos enfermos con una unción de aceite. El Rey Herodes oyó también hablar de Jesús, ya que su nombre se había hecho famoso. Algunos decían que Juan Bautista había resucitado de entre los muertos y que por eso tenía esos poderes milagrosos. (Marcos 6, 7-14).

## Presupuesto público: del conflicto a la negociación

Por Mario Napoleón Pacheco

Como respuesta al proyecto de Presupuesto del Sector Público 1992, se producen en el país actualmente paros, bloqueos, marchas, se lanzan pronunciamientos, etc., por parte de los actores sociales y políticos involucrados; hechos que son, en alguna medida, parte de un "ejercicio anual" que se efectúa entre los dos primeros meses de cada año y que expresan puntos de vista divergentes acerca del problema.

Si bien es cierto que el conjunto de hechos nombrados constituyen elementos importantes de una "regularidad" en la historia social del país, el planteamiento del gobierno relativo al aumento del IVA y la distribución regional de las inversiones, han determinado, tal vez, como no sucedió anteriormente, una reacción generalizada de protesta y de rechazo de la ciudadanía, de partidos de oposición e inclusive de diputados del Acuerdo Patriótico.

El planteamiento de aumentar el IVA en 30%, como respuesta a la disminución en el precio del gas que se exporta a la Argentina que ocurrirá a partir de mayo, definitivamente no encuentra apoyo; más aún, se sugieren diversos mecanismos, algunos ciertamente viables que pueden implementarse para obtener un aumento en las recaudaciones y una disminución en el gasto corriente, de manera tal que no se necesite aumentar dicho impuesto. Contrariamente, la posición del gabinete económico al parecer es rígida en la medida en que sostiene que esa la principal medida para subsanar la pérdida de ingresos por efecto del shock de precios externos.

Considerando que entidades como la CEPB, COB, Comités Cívicos, instituciones matrices sectoriales, partidos políticos y la ciudadanía en general han expresado su desacuerdo, existe consenso para no aceptar dicho incremento.

Respecto al presupuesto departamental de inversiones, no solamente se han realizado los acontecimientos pertinentes de impugnación "normales" en las distintas ciudades del país, sino que se han producido hechos como la supuesta creación de un gobierno departamental en Chuquisaca, aspecto que muestra la conexión entre las demandas de mayor presupuesto y de descentralización política y económica; la realización de una huelga de hambre de parlamentarios y concejales en Potosí; y, posiblemente el más significativo, la realización de un paro cívico el viernes 14 en las ciudades de La Paz y El Alto, acontecimiento que se produce por primera vez y que tiene por escenario a la ciudad sede del gobierno.

La movilización encabezada por los Comités Cívicos también respalda el planteamiento de las universidades estatales por obtener un aumento en sus presupuestos, sea correcta o no esta posición de los entes cívicos y de las propias universidades, el hecho relevante es el reforzamiento del movimiento de rechazo al

Presupuesto. Ahora bien, tomando en cuenta la posición del gabinete económico y la de organizaciones empresariales, sindicales, cívicas y universitarias en el otro frente, parece existir una pulseta para ver quién dobla la mano a quién. Aspecto que acelera el conflicto total y que a esta altura de los acontecimientos trasciende la esfera económica y adquiere categoría social y que, además, tiene repercusiones críticas sobre la gestión del modelo económico vigente.

Por lo tanto, es evidente que la aprobación del Presupuesto en las condiciones actuales genera incertidumbre que, indudablemente, afecta al clima de inversiones con la repercusión negativa que puede tener este hecho en el nivel de crecimiento económico esperado.

En ese sentido, la enseñanza que debe recogerse de la experiencia pasada y de la actual, es que la óptica del oferente y de los demandantes del presupuesto cambie para la próxima gestión; es decir, se debe generar un proceso de **concertación social**, que signifique, pensando de manera óptima, la compatibilización de intereses entre todos aquellos que están involucrados con el presupuesto.

Para esto el gobierno, y el gabinete económico en particular, deberán dar el primer paso mostrando predisposición para negociar, bajo el marco de las restricciones externas e internas existentes y orientando el contenido del Presupuesto hacia el mantenimiento de la estabilidad macroeconómica, la generación de condiciones para el crecimiento y atención prioritaria al sector social. Así el gobierno podrá conocer más detalladamente las motivaciones de las demandas y sus fines; por su parte, las organizaciones contestatarias, podrán argumentar sus pedidos y readequar sus objetivos y metas.

De manera tal, que se produzca intercambio de información y de propuestas, iniciándose un proceso de concertación que tenga como resultado la aprobación del Presupuesto por **consenso** y no por simple mayoría. Presupuesto que exprese no la imposición gubernamental ni las abultadas demandas que podrían existir, sino el acuerdo consensual entre los principales actores sociales y políticos comprometidos con la solución del problema.

Creemos que este debe ser el camino a seguir en el siguiente año fiscal, de manera tal que la aprobación del Presupuesto Público, deje de constituir el germen y la prolongación del conflicto total, dándose lugar a la solución concertada y negociada.

Mario Napoleón Pacheco es economista, investigador del Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario (CEDLA) y docente universitario.

## Desde la esquina

Por Carlos Ossio A.

## Chococoro ¿la cámara los tormentos?

...del penal de San Pe-  
...ciudad de La Paz, han  
...que el cumplimiento de  
...condena en la Cárcel de  
...sea convalidado por  
...y otros pronunciamien-  
...presos del "Panóptico" y  
...familiares, que pueden  
...un rechazo a que los  
...sean trasladados a ese  
...penitenciario, dan  
...que se pueda pensar que  
...un aterrador recinto  
...de las mazmorras de  
...o, cámaras de tor-  
...de los suplicios que se  
...en tiempos de barbarie.  
...definitivamente la nueva  
...cada a poco más de  
...metros de la Ceja de El  
...lejos de la concepción  
...de ser una penitencia-  
...sociedad que vela por  
...humanos -que tam-  
...tiene el recluso- simple-  
...nos tendríamos que ope-  
...traslado aludido. Pero lo  
...Chococoro no puede  
...carcel, por ser tal, podrá  
...que se la considere un  
...todas las comodidades y  
...de realización del  
...puestro que es un centro  
...establecido para pro-  
...sociedad y sus buenas  
...es.  
...recordar que fueron  
...te los problemas que  
...aron y agudizaron pau-  
...en el Panóptico de  
...edificado en 1885, con  
...para albergar a 400  
...que movieron la idea de  
...el "penal modelo de  
...coro", donde se pudiera  
...ambientes más am-  
...suficientes, etc. y, des-  
...también con mejores  
...de seguridad que evi-  
...o la tergiversación de  
...suponen los planes  
...la salud mental y pro-  
...rehabilitación de los

Sin embargo, hay que recordar también que cuando autoridades de la Dirección Nacional de Bienestar Social, del Ministerio del Interior, efectuaron una inspección a las obras en construcción en 1990, informaron después: "Las obras mentalmente se han verificado muchos errores que hacen a la seguridad y condiciones de vida mucho peor que lo que se acostumbraba hacer. Pero, en compensación, esperamos que los cambios traigan también la corrección de faltas y muchos errores que se cometen en los niveles de manejo y administración de recintos penitenciarios, lo que repercutirá en beneficio de los reclusos."



Jefe de Corresponsales: Pedro Glasinovic V.  
Jefe de Producción: José A. Vera P.  
Secretario de Redacción: Rolando Garvizu M.

Jefes de área:  
Económica: Amanda Dávila T.  
Política: Ramiro Ramírez S.  
Social: Teddy Molina Ch.

Internacional: Antonio Miranda S.  
Suplementos: Roy Bazán M.  
Cultural: Mario D. Ríos G.  
Deportiva: Julio D. Lazarte L.  
Editora PRESENCIA S.R.L.  
Gerente General: Lionel Claire Cardona  
Impresores: Editorial LUX  
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150  
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152  
Central Telefónica: 372344  
Telex 2659 BV - Telefax 391040

### Gobierno promete austeridad

Es necesario que desde el Ejecutivo demos el ejemplo en la reducción del gasto, dijo el ministro de Finanzas.

Alertado por la decisión de la comisión económica de la Cámara de Diputados, que recomendó el alza en los impuestos y un mínimo aumento en la masa salarial, el gobierno se comprometió a ejercitar una política de austeridad que posibilite el cumplimiento del presupuesto fiscal para 1992.

La restricción en los continuos viajes oficiales al exterior, prohibición para adquirir nuevos vehículos, racionalización del servicio exterior, reducción del número de trabajadores eventuales y disminución de gastos en materiales y suministros, serán los instrumentos con los que la administración central pretenderá, según el ministro de Finanzas, David Blanco, contribuir a reducir el gasto público.

"Es necesario que desde el Poder Ejecutivo demos el ejemplo", manifestó en aparente respuesta a múltiples observaciones de varios segmentos de la población, que cuestionaron la ausencia de una rigida política de austeridad en esferas oficiales.

Según la promesa gubernamental, la reducción de los gastos corrientes alcanzará a casi 15 millones de dólares, que constituyen un 0,3% del producto interno bruto.

"Como Ministerio de Finanzas, tenemos una propuesta que deberá ser evaluada por el Congreso para ejecutar una racionalización de gastos, especialmente en el Instituto de Vivienda Social, Centro Nacional de Computación (CENACO) y otras instituciones de estudios sociolaborales, dependientes de los ministerios de Asuntos Urbanos y de Trabajo", dijo.

Pero aun en el caso de que se

cumplese el compromiso gubernamental, para equilibrar el presupuesto fiscal será todavía necesario que el Estado logre en 1992, posibilitar la venta de las empresas estatales y así obtener mayores ingresos.

"La mayor parte de los recursos extraordinarios que servirán para ejecutar los proyectos de inversión regional, se originarán en los ingresos generados en el proceso de privatización", agregó Blanco.

La ley de transferencia de las empresas del Estado hacia el sector privado, duramente cuestionada por los sectores laborales, se encuentra en consideración de la Corte Suprema de Justicia, luego que parlamentarios del partido opositor MNR demandaran su nulidad.

Con la reducción del gasto público, el alza en los impuestos y los recursos generados por la venta de las empresas estatales, Blanco consideró que el gobierno podrá cumplir con sus metas macroeconómicas y atender los requerimientos regionales.

Tras conocer el informe oficial de la comisión económica de diputados, que por consenso solicitó al plenario de la Cámara Baja la elevación del IVA al 13%, el incremento del 12% a la masa salarial y la atención a las demandas regionales, el ministro dijo que la decisión parlamentaria recoge los principales objetivos que en materia económica se había trazado el Poder Ejecutivo.

"Ojalá que la aprobación congresal del presupuesto sea lo más rápido posible", agregó, no sin antes reconocer que la tramitación de ese instrumento fiscal "fue uno de los más difíciles de los últimos años".

### Presupuesto General de la Nación

# Administración Central gastará Bs 4.530,2 millones

El techo presupuestario de la administración central en el presente año alcanzará, con los últimos recortes propuestos por la comisión Económica de la Cámara de Diputados, a 4.530,2 millones de bolivianos. Los ministerios de Educación, Salud, Interior, Defensa y Transporte, continuarán siendo los más beneficiados.

De acuerdo con el informe, el Ministerio de Educación tendrá un soporte de Bs 720 millones mientras que el del Interior Bs 432, 5. Ambos presupuestos se mantienen inalterables como propuso el Ejecutivo.

Los fondos destinados a Salud Pública llegan a Bs 468,1 millones en tanto que los de Defensa a 422,8 millones de bolivianos. A este último se le habría disminuido 8,5 millones por el rubro servicios personales, personal civil, y del pago de una deuda por Bs 3,2 millones. En cambio se habría aumentado la ración alimentaria de la tropa de Bs 1.14 a Bs 1.50.

Para el Ministerio de Transportes la suma asciende a Bs 173,7 millones y para el de Asuntos Campesinos y Agropecuarios a 101,8 millones. El recorte involucra a los ministerios de Relaciones Exteriores, con una baja de Bs 5,7 millones en servicios personales y al de Defensa, con Bs 8,5 millones. La reducción al grupo 200 de servicios no personales (gastos de luz, agua, viáticos) es para la Aduana con 4 millones, al Ministerio de Salud Pública con 3 millones y al de

**Educación tendrá un soporte de Bs 720 millones y Salud Bs 468.- Interior Bs 429 millones y Defensa 422 millones.-**

Asuntos Campesinos por un millón.

### PRESIDENCIA, JUDICIAL, LEGISLATIVO, CORTE ELECTORAL

La Presidencia de la República obtendrá 75,1 millones de bolivianos, en tanto que el Poder Judicial recibirá 94,5 millones. Al Poder Legislativo se le asignó 42,5 millones.

La Contraloría General de la República figura con Bs14, 9 millones y para la Corte Nacional Electoral el monto que le corresponde es de 9,4 millones.

La Vicepresidencia logrará 2, 7 millones de bolivianos

### LOS MENOS FAVORECIDOS

El informe establece que para el Ministerio de Asuntos Urbanos habrá una asignación de Bs 26,6 millones y para el de Informaciones 10 millones de bolivianos.

Al Ministerio de Industria y Comercio le corresponderá 5,6 millones bolivianos y al de Metalurgia 11, 9. Al Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral se le asigna 4,9 millones y al Ministerio sin Cartera 1 millón de bolivianos.

### FINANZAS Y PLANEAMIENTO

Por último el Ministerio de Finanzas tiene una asignación de 1.546,4 millones y el de Planeamiento 277,5 millones. El primer ministerio paga aportes a los fondos, sueldos, en tanto que Planeamiento tiene a su cargo las inversiones.

TIPO DE CAMBIO (En Bolivianos)

EE.UU. - dólar venta	3.78000
EE.UU. - dólar compra	3.77000
Inglaterra - libra	6.67667
Alemania - marco	2.31929
Japón - yen	0.02950
Chile - peso	0.00996
Argentina - austral	3.80539
Brasil - cruzeiro	0.00254
Perú - Nuevo sol	3.88660

MINERALES

Estaño	2.55	SUS l.f
Oro	353.50	SUS o.t.
Plata	4.13	SUS o.t.
Plomo	0.22	SUS l.f
Zinc	0.50	SUS l.f
Cobre	1.00	SUS l.f
Bismuto	2.80	SUS l.f
Cadmio	0.85	SUS l.f
Wolfram	56.00	SUS l.f
Antimonio	1.630.00	SUS tmf

### La Paz tendrá un aumento de Bs 12 millones

Después de las negociaciones entre el gobierno y Asambleas de la Paz, el Departamento de La Paz mejorará su presupuesto de inversión por día a 319, 9 millones bolivianos. Con la nueva nación la suma será de 12 millones.

El programa de inversión pública para La Paz mejorará su presupuesto de inversión por día a 319, 9 millones bolivianos. Con la nueva nación la suma será de 12 millones.

Al proyecto con el que el gobierno otorgó Bs 2,3 millones a la construcción de puentes de CORDEPAZ 3, 8 de bolivianos, para el provisiónamiento de un millón y para el estudio de bases, también a cargo de la corporación 4,1 millones. Los proyectos de inversión sumarán un millón de bolivianos y estarán a cargo de la prefectura.

El movimiento de la Douglas Ascarrun, que las peticiones de desconcentración AASANA, la descentralización de la administración de la autonomía fueron muchas satisfactoriamente. Los pedidos serán llenados por otras comisiones del ingreso para su estudio a plazo perentorio de diez días. "Hay buena proyección en los ministerios de economía para solucionar los problemas de La Paz", dijo.

Para la desconcentración del aeropuerto de El Alto, el ministro de Transportes bria dado un plazo de 15 días para solucionar el problema. Según ese diputado, debería por verse la aprobación de un presupuesto de 10 millones para la explotación de yacimientos en el tamento.

### Ministerio de Minería e Industrias mineras solicitan mantener tarifas ferroviarias

Los ministerios de Minería y de Transportes y Comunicaciones analizarán la posibilidad de evitar un aumento en las tarifas ferroviarias para el transporte de mineral de hierro, y acceder a una ley planteada por la Nacional de Minería, para mantener los niveles anteriores de carburantes.

El ministro Gonzalo Urcía, en virtud a una ley en baja de los precios minerales en el mercado nacional, se mantendrán las tarifas para el transporte de minerales.

La nota oficial se basa en la reclamación planteada por la minería chica, que comenta los efectos del impuesto autorizado por el gobierno. El precio de los carburantes la espiral presentada en los precios de mercado, tanto como en insumos como en insumos.

Valda afirma que los costos que los industriales suscriben con la Empresa Nacional de Ferrocarriles, dólares americanos. Considera, finalmente, la atención al indicado movimiento será un paliativo difícil situación por la que vive la minería, tanto como privada del país.

## PRESUPUESTO DE LA ADMINISTRACION CENTRAL

(por fuente de financiamiento, en millones de bolivianos)

Institución	Propuesto	Recorte	Reformulado	%
Relaciones Exteriores	64.84	6.07	58.77	1.2
Asuntos Campesinos	104.84	1.69	103.15	2.2
Asuntos Urbanos	26.62	0.32	26.30	0.5
Legislativo	42.59		42.59	0.9
Interior	432.53	0.02	432.51	9.5
Defensa	431.39	8.50	422.89	9.3
Finanzas	1546.44	8.62	1537.82	33.9
Informaciones	10.07		10.07	0.2
Educación	720.06	2.87	717.19	15.8
Industria	5.65	0.02	5.63	0.1
Minería	11.92	0.01	11.91	0.2
Contraloría	14.99		14.99	0.3
Presidencia Rep.	75.17	0.13	75.04	1.6
CONASE	0.16		0.16	0.0003
Transportes	173.54		173.54	3.7
Energía	2.78	0.01	2.77	0.4
Poder Judicial	94.50		94.50	2
Fiscalía General Rep.	8.19		8.19	0.1
Trabajo	4.94	0.04	4.90	0.8
Salud	468.12	3.86	464.26	10.2
Tribunal Fiscal	1.60	0.10	1.50	0.02
Corte Nal. Electoral	9.40		9.40	0.19
Vicepresidencia Rep.	2.70		2.70	0.04
JNSDS	30.95	0.05	30.90	0.65
Planeamiento	277.56		277.56	6.11
Sin Cartera	1.06	0.23	0.83	0.01
<b>TOTAL</b>	<b>4562.71</b>	<b>32.54</b>	<b>4530.17</b>	<b>99.92</b>

**BANCO CENTRAL DE BOLIVIA**

TASA DE INTERES Y COMISIONES ANUALES EFECTIVAS PROMEDIADAS DEL SISTEMA BANCARIO

Correspondencia a la quincena finalizada el 17 de febrero de 1992

(En Porcentaje)

BANCO	MONEDA NACIONAL S.R.V.		MONEDA EXTRANJERA		CONTINGENCIA DE RESERVA
	TASA DE PRESTAMOS	TASA DE DEPOSITOS	TASA DE PRESTAMOS	TASA DE DEPOSITOS	
ESTADO	18.81	18.81	18.81	18.81	
LA PAZ	18.81	18.81	18.81	18.81	
COCHABAMBA	18.81	18.81	18.81	18.81	
SANTA CRUZ	18.81	18.81	18.81	18.81	
TUPAC KATARI	18.81	18.81	18.81	18.81	
EL NIÑO	18.81	18.81	18.81	18.81	
MONTE ALTO	18.81	18.81	18.81	18.81	
NACIONAL	18.81	18.81	18.81	18.81	
CIUDAD BOLIVIANA	18.81	18.81	18.81	18.81	
BOHIO	18.81	18.81	18.81	18.81	
DE INVERSION INDUSTRIAL S.A.	18.81	18.81	18.81	18.81	
TECNICO	18.81	18.81	18.81	18.81	
BIENESTAR	18.81	18.81	18.81	18.81	
PROMEDIO DEL SISTEMA	18.81	18.81	18.81	18.81	

## MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA COMUNICADO

El Ministerio de Educación y Cultura y el Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio, comunica al Magisterio Nacional lo siguiente:

- El convenio suscrito entre el Fondo de Pensiones Básicas, el Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio y el Ministerio de Educación se determinó atender 750 jubilaciones anuales, cálculo que responde a las posibilidades económico-financieras de las entidades gestoras de la seguridad social.
- El mismo convenio establece requisitos básicos para acogerse a la jubilación, los cuales están establecidos en el Código de Seguridad Social, su reglamento, el Código de la Educación Boliviana, el Reglamento del Escalafón y los estudios matemático-actuariales que determinan las posibilidades financieras de los organismos de la Seguridad Social.
- Por lo tanto, al haberse excedido el número de declaratorias en comisión, serán revisados los expedientes de quienes fueron declarados en comisión a partir de octubre de 1991, habilitándose sólo aquellos que cumplan con los requisitos del convenio a que se hace referencia, para así evitar perjuicios a los trabajadores de la educación.

La Paz, febrero 1992

## CONSULTOR

Proyecto de Salud, requiere los servicios de un CONSULTOR en tecnologías apropiadas en Agua y Saneamiento, para desarrollar estrategias para la implementación de nuevas tecnologías en el abastecimiento de agua y saneamiento en poblaciones rurales dispersas del país.

- REQUISITOS:**
- ✓ Ser Ingeniero Sanitario, con amplia experiencia en Programas de Agua y Saneamiento para Comunidades Rurales.
  - ✓ Tener experiencia en estudios de hidrología subterránea y superficial.
  - ✓ Poseer experiencia en el desarrollo de tecnologías apropiadas en Agua y Saneamiento para áreas rurales dispersas.
  - ✓ Tener experiencia en la explotación de aguas subterráneas.
  - ✓ Poseer sensibilidad social, capaz de Interpretar las necesidades de la población rural.

**TIEMPO DE TRABAJO: 3 (tres) MESES**

Las personas interesadas, enviar Curriculum Vitae a la Casilla de Correo No. 5285 La Paz, hasta el día 25 de febrero de 1992.

## BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

### PLIEGO DE ESPECIFICACIONES TECNICO - ADMINISTRATIVAS INVITACION PUBLICA Nº 3/92 MATERIAL INFORMATIVO

El Comité de Contratación Administrativa del Banco Central de Bolivia, en sujeción a lo establecido por el Anexo 3 del D.S. 216 de 10 de julio de 1987 y D.S. 22678 de 13 de diciembre de 1988, invita a las empresas legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la "PROVISIÓN DE MATERIALES INFORMATIVOS" de acuerdo a los términos del Pliego de Especificaciones Técnico-Administrativas que podrá ser recabado de la Subgerencia de Asuntos Jurídicos Internos (piso 24 de su Edificio Principal) calle Ayacucho esq. Mercado por depósito de 100 Bs en la cuenta N° 6.6.1.1.1.2.610.900.04 recuperaciones varios.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta Hs. 15:15 del día 10 de marzo de 1992, en la subgerencia de Asuntos Jurídicos Internos (piso 24).

MNR en busca del consenso

### Posible "cumbre" política para frenar "guerra sucia"

Dirigentes del oficialismo y la oposición coinciden en la necesidad de distender el ambiente político antes de avanzar camino al 93. "Anudada la guerra sucia", volvió a plantearse ayer como "guerra sucia", según el MIR.

Necesidad de una "cumbre" de los jefes de los partidos políticos a fin de establecer con claridad y sin presiones el libre juego pre electoral...

El secretario del Secretario Ejecutivo del MIR, Juan Carlos Durán, de lograr un "desarme" entre partidos de oposición y gobierno...

El propósito de superar la crisis política y las bases para viabilizar el normal proceso electoral del 93, el jefe de la bancada mirista...

La salida permitiría desatar la anudada "guerra sucia", dijo el congresal oficialista al afirmar que la actual coyuntura nacional se ve...



Carlos Durán

Hugo Carvajal

sociales ante el presupuesto general de la nación, el aumento del IVA, el conflicto de competencias entre la Corte Nacional y la Suprema y las tensas relaciones político partidarias.

En criterio de Carvajal, es responsabilidad de los políticos el evitar que esta crisis pueda extenderse porque, de lo contrario, "debilitaría el sistema político del país, lo que sería grave para la democracia. Debemos ir hacia un distensionamiento de la coyuntura política y si esto pasa por una reunión de los jefes políticos para nosotros es muy importante", remarcó.

El senador y ejecutivo movimentista, Juan Carlos Durán, propuso también, el pasado martes, que los partidos políticos busquen escenarios que permitan bajar la tensión política y social en el país. Expresó su preocupación por la prematura electoralización del proceso político que se combina con el descontento de sectores sociales que ven con insatisfacción el presupuesto planteado por el gobierno.

Luzio y Landívar discrepan sobre profundidad de la crisis

### ADN: Rebeldes anuncian adhesión de "importantes dirigentes"

"Son dos o tres rebeldes, si eso se puede llamar crisis", replica la cúpula adenista. "La mayoría de la militancia está con nosotros", asegura senador disconforme.

El senador Juan Luzio, uno de los líderes del movimiento rebelde que exige elecciones internas en ADN, salió al paso ayer de las tranquilizadoras declaraciones de los jefes de la cúpula adenista en sentido de que la crisis en su partido sería minúscula y de escasa repercusión.

"Importantes dirigentes de todo el país se van a sumar a nuestra causa en los próximos días; nuestro movimiento está respaldado por la mayoría de la militancia", aseguró Luzio en un entrevista con periodistas.

Sus declaraciones sin embargo fueron rebatidas por el secretario ejecutivo de ADN, Jorge Landívar, quien afirmó categóricamente que el movimiento rebelde "se reduce a dos o tres militantes que, al ver frustradas sus aspiraciones, han recurrido al desateo de la disciplina partidaria".

"Esta crisis, si se la puede llamar así, tiene su salida en aplicar lo que establecen los estatutos de ADN, y eso es lo que se está haciendo", agregó Landívar al informar que el fiscal partidario Raúl Kieffer ya comenzó a levantar un sumario informativo contra los disconformes.

Kieffer, que se reunió ayer con el jefe de ADN, Hugo Banzer, para iniciar el proceso, requirió ante el tribunal de honor de su partido los delitos y sanciones que hubieran cometido los rebeldes.

"Quiero reiterar que no existen ya problemas en ADN; lo que existe es este proceso y todo lo demás está normal y tranquilo en todo el país", insistió Landívar.

"Ellos (los rebeldes) no tie-

nen apoyo; una golondrina no hace verano y esa es la respuesta para quienes de alguna manera se sienten frustrados en sus aspiraciones y, en lugar de buscar una salida adecuada, han buscado lo que la

militancia ha denominado como "rebeldía", añadido al sostener que "el político que se vuelve un rebelde queda estigmatizado dentro de la clase política nacional".

#### IMPORTANTES NOTICIAS

"Esperemos un poco, hasta el viernes, y vamos a tener noticias muy claras y gratas", declaró sin embargo triunfal Luzio al insistir que, hasta el viernes, "importantes dirigentes de todo el país se van a plegar al movimiento que pide elecciones internas en ADN".

Optimista, el senador rebelde proclamó además que la cúpula adenista "ya perdió su primera batalla", al haber detenido, desde hace dos semanas, el proceso de nombramiento directo de autoridades partidarias en lugar de elecciones.

"Esto muestra que están temerosos de los alcances de nuestro movimiento", añadió el profetizar que "está cercano el momento en que la cúpula va a intentar negociar seriamente con los rebeldes".

Luzio reveló que, en ese contexto, sostiene permanentes contactos personales y telefónicos con tres de los más conspicuos dirigentes adenistas que lo acompañan en sus reclamos, Humberto Coronel, Roberto Vega y Manfred Reyesvilla, con quienes realiza análisis de situación y cursos de acción futura.

"Lo más importante de cada balance es la comprobación de que no estamos solos. Si la cúpula de ADN no tuviera amordada a gran parte de la militancia con la amenaza de despedirla de la administración pública, estoy seguro que el 99 por ciento de los adenistas se hubiera pronunciado en nuestro favor", agregó.

### Comienza el proceso Fiscal de ADN se reunió con Bánzer

El fiscal de disciplina de Acción Democrática Nacionalista, Raúl Kieffer, se reunió ayer durante más de dos horas con el jefe adenista Hugo Banzer Suárez. El propósito, sentar las bases sumarias del proceso que se le seguirá al grupo de rebeldes que pretendió "democratizar" las filas adenistas, en franca desobediencia a la cúpula.

Antes de ingresar a la reunión con Banzer, Kieffer esquivó a los periodistas y se limitó a señalar que continuaba recibiendo informes sumarios, previos al proceso que se abrirá principalmente contra el senador Juan Luzio.

"No puedo emitir ningún criterio", afirmó Kieffer quien señaló que precisamente esa era la razón de su visita al general Banzer.

Entre tanto, dos de los tres miembros del Tribunal de Honor adenista formado para llevar adelante el proceso, Guido Camacho y Carlos Farah, ajustaban ayer los primeros pasos para cumplir su tarea.

"En las próximas horas vamos a organizarnos, nombrando al presidente y los vocales del tribunal", dijo escuetamente Farah en un encuentro casual con periodistas.

"Ellos (los rebeldes) no tie-

Para zanjar conflicto de competencias

### MBL plantea modificación inmediata de la Ley Electoral

El Movimiento Bolivia Libre propuso introducir, de inmediato, modificaciones a la actual Ley Electoral. Considera necesario -entre otros aspectos- declarar los fallos de la Corte Nacional Electoral "irrevisables e inapelables, de cumplimiento obligatorio" y no susceptibles "de ningún tipo de recursos ante ninguna otra jurisdicción".

A pesar de las reformas parciales hechas en julio de 1991, esta norma aún es insuficiente especialmente en lo que se refiere "al carácter exclusivo y excluyente de la jurisdicción y competencia electoral", señala el proyecto de Ley de Modificaciones.

Los diputados del MBL consideran que la actual Ley es aún débil en cuanto a los asuntos relativos a la inhabilitación de candidatos y elegidos y en relación a los derechos del ciudadano en los juicios y trámites electorales.

El proyecto de modificaciones plantea la reforma de los artículos 24, 125, 206, 23 y el denominativo del Capítulo XLVI junto a su Art. 247 de la Ley N° 1246 de 5 de julio de 1991.

Los nuevos textos de algunos de estos artículos, dirán, según el MBL:

Con relación a la Corte Nacional Electoral (art. 24) señala que

sus decisiones son irrevisables e inapelables y de cumplimiento obligatorio, y no admiten ningún tipo de recursos ante ninguna otra jurisdicción.

Con relación a los candidatos se afirma: Art. 125.- No podrán ser candidatos ni elegidos concejales, municipales o agentes cantonales:

a) Los alcaldes, funcionarios y empleados civiles que no renuncien a sus cargos y cesen en sus funciones por lo menos sesenta días antes de la elección con excepción de rectores y catedráticos de la Universidad.

b) Las autoridades eclesiásticas con jurisdicción, los militares y policías en servicio activo que no renuncien y cesen en sus funciones por lo menos sesenta días antes de la elección.

Sobre la demanda de inhabilitación de candidatos y elegidos, el MBL sugiere que las demandas de inhabilitación de estos (artículo 247) por las causales establecidas en los artículos 121, 122 y 123 de esta Ley, serán interpuestas y tramitadas ante la Corte Nacional Electoral, hasta cuarenta y ocho horas antes del verificativo del acto electoral, en el caso de los candidatos, y hasta antes del inicio de la primera sesión preparatoria del Congreso, en el caso de los elegidos...

Ante protestas de dirigentes

### Rueda renunció y lo ratificaron

La ratificación de Mario Rueda Peña en el cargo de ministro de Informaciones, realizada el pasado martes por el presidente Jaime Paz Zamora, fue concretada luego que el controvertido funcionario gubernamental presentó su renuncia.

De acuerdo con la información proporcionada por el ministro sin Cartera, Jorge Landívar, el ministro Rueda hizo conocer su decisión de renunciar luego, y a raíz de su cuestionado punto de vista en torno al paro cívico realizado en La Paz, pero esa decisión fue rechazada por el Primer Mandatario.

Rueda Peña, bautizado como "el ministro de la mentira" por las críticas que hizo el pasado viernes en contra del paro cívico del departamento de La Paz, fue declarado "persona no grata" por la asamblea de la paciencia que demandó su alejamiento de la función gubernamental.

La revelación de que el ministro de Informaciones había presentado su renuncia, se hizo pública recién 24 horas después de que Paz Zamora ratificó a Mario Rueda en el cargo y le expresó su confianza en una función "delicada y, en ocasiones, conflictiva".

La renuncia fue mantenida en completo secreto por Rueda Peña, y tuvo que ser conocida en versión de Landívar, dirigente adenista que se refirió al tema en relación a la presunta crisis de gabinete que se produciría antes del 6 de agosto.

El Secretario Ejecutivo de ADN reconoció que podrían producirse algunos cambios en el gabinete, en carteras que controla su partido, como consecuencia de la configuración del equipo humano que trabajará en el próximo electoral "Banzer Presidente el 93", para la cual se requiere la presencia de algunos ministros de ese partido en la tarea de promoción de la candidatura.

Landívar afirmó que varios funcionarios de la administración pública, de distinta jerarquía, van a ser los encargados de llevar adelante la campaña electoral, por lo que se producirán cambios en la conducción de la cosa pública.

Dijo desconocer si el otro partido político cogobernante, el Movimiento de Izquierda Revolucionaria Nueva Mayoría (MIR-NM), vaya a efectuar cambios en la conducción del gobierno, aunque estimó probable ese hecho.

El gabinete ministerial tiene 8 miembros de ADN: Carlos Iturralde, Relaciones Exteriores; Jorge Landívar, Sin Cartera; David Blanco, Finanzas; Fernando Kieffer, Asuntos Urbanos; Willy Vargas, Transportes; Mauro Bertero, Asuntos Campesinos; Hedin Céspedes, Educación; y Alberto Saenz, Defensa.

### Subgerente Comercial

Nuestro cliente, una prestigiosa empresa internacional, industrializadora y comercializadora de productos de consumo masivo a nivel nacional, requiere incorporar a su plantel un ejecutivo de primer nivel para ocupar el cargo de referencia.

La búsqueda se orienta a profesionales en el área de ventas, que acrediten una experiencia relevante en posiciones similares desarrollada en empresas líderes, en las que hayan demostrado capacidad para conducir equipos de vendedores, clientes mayoristas y que posean un excelente conocimiento del mercado nacional de productos masivos. Asimismo, habilidad para desarrollar relaciones a todo nivel y criterio para cerrar negocios efectivos.

Los candidatos deberán tener una edad mínima de 35 años y buen conocimiento del idioma alemán.

La persona elegida, será responsable del análisis, planeamiento y ejecución de las estrategias de ventas, publicidad, supervisión y conducción de la fuerza de ventas, así como de la implantación y seguimiento de las técnicas competitivas de venta, en estrecha coordinación con la gerencia general.

Al candidato seleccionado se le ofrece una muy interesante posibilidad de desarrollo profesional, entrenamiento en el exterior y remuneración acorde con las exigencias del cargo.

A los interesados en esta búsqueda, les invitamos a presentar sus antecedentes profesionales, los que serán tratados confidencialmente, hasta el día 28 de febrero de 1992, en nuestras oficinas ubicadas en el Edif. Hansa, piso 15, ó casilla de correo N° 590.

Indicar en la Carta: REFERENCIA 599

Moreno Muñoz Price Waterhouse



La Paz, febrero de 1992

## POLI-NOTAS

### MAP: marcha a la descentralización

El Consejo Político del Acuerdo Patriótico (COPAP), presidido por el líder dirigente oficialista y jefe de ADN, Hugo Banzer Suárez, ratificó la decisión de las fuerzas políticas gobernantes de dar curso a la descentralización administrativa mediante la aprobación de una ley para el efecto.

La determinación fue comunicada por el propio Banzer al presidente de la Comisión de Desarrollo Regional de la Cámara de Diputados, Sixto Carvajal, quien aseguró la existencia de "plena voluntad política" en el AP para aprobar el proceso.

La decisión oficialista sobre el complejo tema de la descentralización administrativa coincidió con el anuncio del Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, de convocar a un Congreso Extraordinario en el mes de marzo para expresar el proyecto de ley.

Finalmente, el proyecto de consenso recién podrá estar listo para ser debatido a mediados del mes de abril, por lo que las sesiones parlamentarias deberán convocarse para la segunda quincena de ese mes en el caso, "para mayo", explicó Fleig.

Finalmente se ha avanzado en el propósito de elaborar una legislación de consenso para dar marcha a la descentralización administrativa del Estado boliviano. Pero subsisten importantes puntos de divergencia entre los aspectos: la distribución de los recursos económicos y las competencias de los gobiernos departamentales a ser conformados.

### Nuevo Código del Menor

El nuevo proyecto de Ley del Código del Menor, alternativo al presentado por la comisión del Menor de la Cámara de Diputados, fue aprobado en la víspera en el Senado para su correspondiente tratamiento legislativo.

El documento fue elaborado por la comisión del menor de la Cámara de Diputados, la Junta Nacional de Solidaridad y el Departamento de la Coordinación Nacional de Organismos no Gubernamentales de trabajo con niños y adolescentes, con el apoyo del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

El proyecto considera al menor como "sujeto social que requiere especial atención y demanda una eficaz acción tripartita del Estado, la familia y la comunidad". El Código, a través de políticas de atención, protección y defensa de los menores, establece metas en materia de educación, salud, trabajo, alimentación, vivienda y otros que permitan garantizar como una auténtica "persona en proceso de desarrollo". La legislación propuesta contempla aspectos jurídicos, laborales, sociales, civiles, familiares y de seguridad social en relación al menor en general. Se plantea, también, la creación de la Judicatura del Menor.

### Chabamba: zona de desastre

El Senado Nacional sancionó la ley que declara al departamento de Cochabamba "zona de desastre" por los graves daños causados primero por las inundaciones de fines del 91, las inundaciones de los primeros meses de este año y la "alarmante rapidez" con que viene propagándose la epidemia de la fiebre tifoidea.

La ley fue aprobada primero en la Cámara de Diputados, y luego pasó al Senado. Ahora, corresponde al Poder Ejecutivo promulgarla. La ley establece un plazo de siete días, luego de promulgada, para que el Poder Ejecutivo formule un plan de emergencia que contemple la evaluación de los daños, las acciones a ejecutarse y los recursos disponibles y los procedimientos para tales acciones.

El instrumento legal sancionado autoriza también al Ejecutivo a solicitar, en fuentes nacionales e internacionales, de los recursos financieros, medicamentos y otros que se requieran para cubrir la atención del plan de emergencia a ser formulado.

### INSTITUCION DE PROMOCION, ACCION SOCIAL Y ASISTENCIA

requiere para compra INMEDIATA, puesto en depósitos en la ciudad de COCHABAMBA, los siguientes productos:

• AZUCAR REFINADA 109.00 qq

• ARROZ POPULAR (20% de grano partido) 428.00 qq

ventas en sobre cerrado, enviar hasta el día 24 de febrero a Hrs. 18:00 a una de las siguientes direcciones:

LA PAZ, COCHABAMBA, Casilla de Correo No. 15025 Casilla de Correo No. 629

COMITE DE COMPRAS

La Paz, febrero 20 de 1992

Por error en la publicación del día 18-02-92, se consignó el número de casillas equivocadas, siendo las correctas las de la PRESENTE PUBLICACION.



### CIUDAD DE EL ALTO

### CONSEJO DE EMERGENCIA

De conformidad con la Ley No. 1259 del 10 de Septiembre de 1991, el Prefecto del Departamento de La Paz, Dr. ADOLFO SOLIZ ANTEZANA, en su condición de PRESIDENTE DEL CONSEJO DE EMERGENCIA DE LA CIUDAD DE EL ALTO, convoca a las siguientes autoridades del Departamento a la reunión que se realizará el día martes 25 del presente a Hrs. 16:00 en la Prefectura de La Paz.

- H. Alcalde Municipal de la ciudad de La Paz
- H. Alcalde Municipal de la ciudad de El Alto
- Presidente de CORDEPAZ
- Presidente de la Brigada Parlamentaria de La Paz

INVITADOS ESPECIALES:

- Presidente de FEJUVE, El Alto
- Director Unidad Sanitaria, El Alto

La Paz, febrero de 1992

Director de UNESCO

No habrá desarrollo humano si no se da prioridad a la mujer

"El desarrollo de la humanidad no se producirá si no se da prioridad a la mujer", afirmó Federico Mayor Zaragoza...



organización cumple triple función: favorecer la circulación de las ideas e informaciones sobre todos los aspectos de la actividad educativa...

"ATREVERSE A SABER" Hay que atreverse a saber, afirmó ayer Federico Mayor a tiempo de agradecer el nombramiento como miembro honorario de la Academia Nacional de Ciencias (ANC).

"Si se educa a una mujer, se educa a una nación", agregó. Explicó que los programas de ese organismo de las Naciones Unidas están enfocados a la formación de la mujer...

Las actividades de la UNESCO en el ámbito de la educación de las niñas y mujeres responde a la obligación de promover la igualdad entre los sexos.

Mayor destacó las desigualdades y sus consecuencias sociales, económicas, políticas y culturales que significa la no formación de la mujer.

También se refirió a que la ayuda de UNESCO a los programas de educación de los países en desarrollo, siempre será una prioridad...

Finalmente, destacó que a principios de la década de los años 90, el organismo que preside logró reducir significativamente el analfabetismo en el mundo.

No obstante, indicó que el desafío es muy grande debido a que aún existe un millón de analfabetos entre los 15 a 60 años de edad...

Apoyo a proyectos Consultado sobre los proyectos del país que apoyará la UNESCO, indicó que están relacionados con la defensa de la identidad de las culturas originarias...

Dichos acuerdos serán firmados hoy con las autoridades del sector. Los postulados de la UNESCO, creada hace 46 años, tienen como principal tarea en el mundo contemporáneo combatir el analfabetismo.

En la educación, como en los demás ámbitos, la

COB rechazó incremento salarial de 12% propuesto por el gobierno

La Central Obrera Boliviana rechazó el incremento salarial de 12% propuesto ayer por el gabinete económico...

Los trabajadores nuevamente vieron frustradas sus reivindicaciones salariales al recibir una propuesta gubernamental muy por debajo de las expectativas...

Aclaró que el gobierno planteó

como última oferta a los trabajadores un incremento a la masa salarial de 12%. Añadió que este incremento, según el gobierno, sería mayor a la inflación calculada para la presente gestión.

En criterio del dirigente sindical, los trabajadores necesitan discutir con las autoridades los bonos de frontera, antigüedad, así como analizar el incremento del salario mínimo nacional.

Los dirigentes laborales coincidieron en demandar que la propuesta de incremento salarial es mínima considerando los efectos de la elevación del impuesto al Valor Agregado (IVA)...

Por otra parte, dijo que durante la reunión sostenida ayer con el gabinete económico, se informó que debe haber equilibrio entre el incremento de la masa salarial y los recursos para generar nuevos empleos...

También recomendaron que la escala salarial debería ser sensible a sectores que tuvieron menor atención del gobierno...

Anunció que el comité ejecutivo de la COB determinará hoy una nueva convocatoria a un ampliado de dirigentes...

Universitarios reanudan movilizaciones reivindicativas

La comunidad universitaria reanudó sus movilizaciones de protesta contra el gobierno, que continúa aplicando una política de "dilación" para evitar mejorar el presupuesto universitario.

El rector de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), Antonio Saavedra, señaló que las autoridades gubernamentales prácticamente rompieron el diálogo con los representantes de la universidad boliviana.

Explicó que los documentos exigidos por el gobierno fueron presentados, simplemente, esos requerimientos buscan retrasar aún más las negociaciones.

El ministro de Planeamiento, Samuel Doria, en carta dirigida al sistema universitario, solicitó un informe sobre las inversiones realizadas en la gestión 1991.

Por su parte, los dirigentes universitarios de la UMSA coincidieron en reanudar las movilizaciones universitarias, en demanda de un mejor presupuesto.



La marcha protagonizada ayer por los universitarios afectó, nuevamente, el tránsito vehicular en varias calles y avenidas de la ciudad.

La movilización universitaria de la víspera no se registraron enfrentamientos con efectivos de la policía, ya que según algunos manifestantes, no participaron los universitarios más radicales.

Las autoridades universitarias y el gobierno tienen prevista una reunión en las próximas horas, con el objeto de continuar las negociaciones de carácter económico.

El vehículo del ministro de Planeamiento es propio, mientras que el del ministro de Finanzas es del Estado. Ambas autoridades realizaban una reunión de trabajo.

UNESCO acuñará medallas conmemorativas a Potosí



La UNESCO acuñará medallas conmemorativas a Potosí como un otro homenaje a esa ciudad declarada patrimonio cultural de la humanidad.

De acuerdo con el director general del organismo de las Naciones Unidas, Federico Mayor Zaragoza, la decisión de elaborar medallas referidas a Potosí es un ofrecimiento de la UNESCO que fue puesto en conocimiento del Presidente de la República, Jaime Paz Zamora...

Mayor Zaragoza, en la visita protocolar que efectuó al Primer Mandatario, hizo entrega de 3 medallas jesuíticas de la cultura guaraní como muestra de agradecimiento de las atenciones recibidas en Santa Cruz, Sucre y La Paz.

El director general señaló que constituía una alegría personal el reencontrarse con el Jefe de Estado, a quien conoció en la cumbre presidencial iberoamericana realizada en Guadalajara, México, y donde el Presidente dio a conocer una de las soluciones más imaginativas para los pueblos indígenas del continente.

Explicó que en los días en que permaneció en Bolivia fue gratamente sorprendido por la geografía de nuestro país, al cual desea volver no sólo para presentar las medallas referidas a Potosí, sino para visitar esa ciudad.

El Primer Mandatario, consideró que la presencia del ejecutivo de la UNESCO es un factor muy importante para el país, especialmente en el desarrollo de programas tan necesarios como la reforma educativa y el Fondo de los Pueblos Indígenas.

Puso de relieve la decisión de la UNESCO de declarar a Sucre como patrimonio cultural de la humanidad así como las expresiones de simpatía vertidas por Mayor Zaragoza, respecto a la milenaria cultura nacional expresada a través de sus diferentes facetas y regiones.

Junto al director general del organismo de Naciones Unidas, estuvo Gonzalo Pérez del Castillo, representante en Bolivia de la ONU, también el ministro de Educación, Hedim Céspedes y otras autoridades invitadas.

Alcaldía declaró huésped ilustre a director de la UNESCO



En acto especial cumplido ayer en el Salón de Honor del Palacio Consistorial, el alcalde Julio Mantilla declaró huésped ilustre de la ciudad de La Paz, al director general de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza.

A tiempo de entregar la copia autografiada de la declaratoria en nombre del gobierno municipal, Mantilla dijo al visitante que en "Chuquiaguá Marka" se está trabajando intensamente en favor de la educación popular...

Afirmó que la sede de gobierno pretende convertirse en el modelo de autogobierno democrático, capaz de liberar a sus habitantes de los graves problemas que origina la contaminación y la miseria...

"Tenemos múltiples proyectos en el área de las ciencias, la educación y la cultura", dijo al demandar de las Naciones Unidas su comprensión y apoyo solidario, para ponerlos en práctica en la tierra donde los pobladores se sienten orgullosos de su mestizaje étnico y cultural.

Finalmente, agradeció al director de UNESCO por haber hecho efectiva la declaratoria a la capital de la República, Sucre, de Patrimonio Natural, Histórico y Cultural de la Humanidad.

Federico Mayor, por su parte, expresó su reconocimiento al gobierno municipal por la distinción otorgada.

Afirmó que en el ámbito municipal es cada día más importante, para consolidar el ecosistema, que se ejercite la paz y disfrutarse social, para una convivencia intelectual entre las etnias y los fenómenos políticos y religiosos.

Al concluir la ceremonia, el asesor de la Comisión de Ciencia y Tecnología de la Cámara de Senadores y primer callahuaya, Antonio Álvarez Mamani, entregó al funcionario internacional el libro "Camino Perdido", del cual es autor.

Universitarios deterioraron vehículos de ministros

Alrededor de 40 universitarios que estaban en manifestación deterioraron los vehículos de los ministros de Planeamiento, Samuel Doria, y de Finanzas, David Blanco.

Cerca de las trece horas, los estudiantes enardecidos acometieron a ambos vehículos y a las ventanillas frontales del Ministerio de Planeamiento.

Las puertas laterales de los vehículos fueron rayadas, los retrovisores destrozados y el capot del automóvil del ministro Doria abollado.

En ese momento no había policías en esa secretaría de Estado y tampoco el chofer estaba por los alrededores para resguardar los motorizados.

El vehículo del ministro de Planeamiento es propio, mientras que el del ministro de Finanzas es del Estado. Ambas autoridades realizaban una reunión de trabajo.

Trabajadores del LAB suspenden paros

Los trabajadores del LAB suspendieron hoy el paro de 24 horas que iniciaron ayer en las rutas secundarias...

El dirigente sindical de la Asociación Sindical de Trabajadores de la Industria que la reunión de autoridades con los ejes de los paros acordó discutir el problema...

Una comisión que se constituirá de manera inmediata en la que participarán dos representantes de los trabajadores, estudiará la situación de las rutas secundarias.

Esta comisión tras un estudio general, definirá la situación de las rutas secundarias hasta el primer marzo, indicó el dirigente.

Este sector se opone a las medidas que hicieron autoridades del Aereo y del Ministerio de Transportación de que la empresa desista de sus rutas secundarias a Tarija y de la Fuerza Aérea (FAM) dependiente.

Como respuesta a esta declaración del presidente de esta entidad Campero Paz, la organización declaró estado de emergencia y la realización del paro de 24 horas de participación de los camiones de Cochabamba y Trinidad.

Antes del diálogo con los sindicatos, la autoridad del LAB declaró su decisión de transferir las rutas secundarias del país al TAM, por lo que originan pérdidas económicas de millones diarios.

Por su parte, Pacheco expresó disposición del gobierno de esas rutas, está orientado a la privatización de la empresa.

Agregó que la declaración del presidente del LAB vulnera los suscritos con la Central Obrera y la organización de los trabajadores de la empresa.

En ellos el gobierno se compromete a analizar todas las propuestas de los trabajadores del sector y si esas rutas estará inserta en la estructura del LAB, manifestó el dirigente.

La última salida del transporte aereocarburante, sobre todo en el caso de Cochabamba, Santa Cruz y La Paz, pero en el servicio de las rutas secundarias no hubo elevación de tarifas.

La propuesta de los trabajadores que se continúe atendiendo las rutas secundarias, que son de las características de la población, mediante la subvención de las rutas internacionales transoceánicas Pacheco.

Campesinos de Machaca evaluarán impacto de los desastres naturales

Los campesinos de las tres Machacas se reunirán el sábado 22, para evaluar el impacto de la producción agrícola perdida de la producción agrícola...

En vista de que al respecto existe un informe del Ministerio de Campesinos y Agropecuarios.

El anuncio fue hecho por el representante campesino Paulino Guarachi, explicó que en el encuentro participarán como delegados las autoridades políticas y administrativas de Machaca, Jesús de Machaca, Andrés de Machaca.

Estas localidades rurales se encuentran en la Provincia de Chuquiaguá, Manuel Pando del Departamento de Paz, región donde la helada produjo a fines de enero y principios de febrero grandes pérdidas económicas a los productores.

En este sentido según la información que dio Paulino Guarachi, el representante campesino que se reunió con el representante de las autoridades, tiene particular importancia conocer los informes de las diferentes comunidades de la machaca.

La reunión se realizará el sábado 22, en la sede de la Sanito Domingo de Machaca, entre otros temas se analizará el problema agrario y los distintos proyectos de leyes agrarias presentadas hasta la fecha.

En esa reunión se tomará decisión respecto al problema que tienen con los transportistas que usan su servicio a esa zona, que exige la elevación de las tarifas.

El pedido no fue aceptado por los campesinos porque los precios de los productos agrícolas no se incrementaron y porque "son campesinos de los transportistas".

Paulino Guarachi, dijo que por este motivo, pero fundamentalmente porque la producción del presente año no será buena, los campesinos de las tres Machacas dieron pedir que se mantengan las tarifas anteriores, finalizó.

Para evitar el cólera Argentina prohibió ingreso de bolivianos a su territorio

Buenos Aires, 19 (EFE). La Gendarmería Nacional (policía argentina fronteriza) impide diariamente el paso de cientos de bolivianos que pretenden entrar en Argentina, con el fin de frenar el avance del cólera que, hasta el momento, ha causado once muertes en el norte del país, se informó hoy, miércoles.

En tanto, veinte inspectores del Ministerio argentino de Trabajo investigan fincas, ingenios y plantaciones en las provincias nortenas de Salta y Jujuy con el fin de verificar la supuesta presencia de trabajadores extranjeros indocumentados.

Personal de la Gendarmería detuvo hoy, miércoles, en dos operaciones realizadas en las provincias de Salta y Catamarca, a 25 personas de origen boliviano que entraron en los últimos días a este país sin documentos de identidad.

En Catamarca, 1.226 kilómetros al noreste de Buenos Aires, los gendarmes detuvieron a dos

ciudadanos argentinos que conducían un camión que iba en condiciones infractoras y tapados con una lona, a 85 kilómetros indocumentados.

Según informó dicha fuerza de seguridad, los bolivianos fueron contratados por los mineros para trabajar en la zona de uva en la provincia de Mendoza.

Los camioneros se encuentran detenidos a disposición de la policía de Tucumán, en tanto que los bolivianos están a disposición de la Dirección de Migraciones de esa provincia, 1.412 kilómetros al norte de Buenos Aires.

Asimismo, dentro de las medidas de prevención de enfermedades iniciadas por Gendarmería Nacional, personal de esa fuerza de seguridad de Salta detuvo en esa provincia, a 1.729 kilómetros de Buenos Aires, a otros dos bolivianos que carecían de documentos de identidad y que fueron puestos a disposición de las autoridades.



# PRESENCIA AVISOS ECONOMICOS

## INDICE INMUEBLES

- 100 Casas en anticrético.
- 101 Casas en alquiler.
- 102 Casas compra y venta.
- 103 Edif. compra-venta y alquiler.
- 104 Dptos. alquiler.
- 105 Dptos. anticrético.
- 106 Dptos. compra-venta.
- 107 Habitaciones en alquiler.
- 108 Habitaciones en anticrético.
- 109 Terrenos compra y venta.
- 110 Oficinas alquiler-anticrético.
- 111 Galpones y depósitos.
- 112 Almacenes y locales de comercio.

## VEHICULOS

- 200 Vehículos varios
- 201 Motocicletas, bicicleas

## PROFESIONALES

- 300 Empleados de industrias
- 301 Profesores de música
- 302 Enseñanza particular

## ARTESANOS

- 400 Sastriería reparadores.
- 401 Plomeros, electricistas.
- 402 Repostería.
- 403 Oficinas solicitados.

## MOV. ECONOMICO

- 500 Transferencias y permisos
- 501 Préstamos, hipotecas
- 502 Trámites (varios)

## EQUIPOS

- 600 Teléfonos compra y venta
- 601 Enseres varios
- 602 Instrumentos de música
- 603 Maquinaria industrial.

## SERVICIOS

- 700 Hoteles y Restaurant
- 701 Conjuntos musicales

## VARIOS

- 800 Extravíos.
- 801 Varios.

## DEL PAIS

- 900 Santa Cruz.
- 901 Cochabamba.
- 902 Sucre.
- 903 Tarija.
- 904 Potosí.
- 905 Oruro.
- 906 Beni.
- 907 Pando.

## TARIFAS

Las primeras 5 palabras Bs. 1,00  
Palabras adicional Bs. 0,20

**CONSEJOS:**  
Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápida, favorecerá su inversión.

## INMUEBLES

**100 CASAS EN ANTICRÉTICO**

**DOY EN ANTICRÉTICO** una vivienda zona Bosque de Bolognía calle 1 N° 41 parada Minibus 344 (17-21)

**SE VENDE** cómodo departamento en Miraflores centro-mucho sol mañana y tarde- living comedor, tres dormitorios, tres baños, cuarto de empleada, dos alacenas. Ref. Tels. 36634 y 358875. (30-7)

**101 CASAS EN ALQUILER**

**ALQUILER EN ZONA SUR** casa de semi campo con garage y televisión, a misión japonesa o evangélica. Ref.: 373449 (1-3)

**ALQUILER CASA** amoblada en Achumani cerca al Franco y el Colegio Alemán, 3 dormitorios, jardín y dependencias Ref.: 793678-327526 (11-15)

**URGENTE SE NECESITA** casa en alquiler en Ciudad Satélite Ref.: 812670 (11-20)

**BUSCO CASITA** en alquiler por UMSA Av. Villazón Ref.: 312214 (5-6)

**102 CASAS COMPRA-VENTA**

**ENDO CASA** en lugar comercial-Av. Buenos Aires N° 998 (19-22)

**CASA EN VENTA** en Villa Aroniá calle 3 pasaje (callejón) N° casa N° 625. Buscar en las mañanas Hrs.: 12:00 A.M. Sra.

Nicolás Acosta final calle José Palma N° 1569 (8)

**ENVENTA** departamento duplex en Edif. Alameda Ref.: al Telf.: 329295 (7-11)

**OFREZCO** DEPARTAMENTO bloque "B" N°3 edificio Veneciana Tejada Sorzano-Plaza Villarroel sin intermediarios (1-2)

**PERMUTO** HABITACION de estudiante en Cochabamba con otra en La Paz, preferentemente en lugar céntrico se aceptan arreglos Ref. al Telf.: 326201 (30-3)

**ALQUILO** HABITACION amoblada a caballero extranjero solo (en Sopocachi) Telf.: 329171 (30-2)

**EN SOPOCACHI** doy departamento 4 dormitorios, living, comedor, cuarto de empleada garage y teléfono. Ref.: Miguel de Cervantes Esq. Cardón. Telf.: 370774 (29-31)

**HABITACION** zona central Inquisivi 410 (18-19)

**VENDO DEPARTAMENTO** Duplex edificio Alameda Ref.: 329295 La Paz (9-13)

**105 DEPARTAMENTOS ANTICRÉTICO**

**ENVENTA** departamento duplex en Edif. Alameda Ref.: al Telf.: 329295 (7-11)

**ANTICRÉTICO** Doy departamento 3 dormitorios, Plaza Villarroel Telf.: 375425-352025 (6-10)

**VENDO DEPARTAMENTOS** sin intermediarios. Sup. 140 m2 c/u a 3 cuartos Pérez Velasco Ref.: 785238 (3-6)

**NECESITO EN ANTICRÉTICO** Departamento pequeño (2 dormitorios) familia reducida preferible Alto Obreros hasta 5.000 \$us Telf.: 785558 (3)

**109 TERRENOS COMPRA-Y-VENTA**

**VENDO** lote Bolonia, terreno agropecuario, viacha. Ref. a los Telf.: 353744 - 379366 (15)

**EN VENTA:** Propiedades Agrícolas (Lecherías) Paria 20 Kms. de Oruro sobre carretera asfaltada-ferrocarril, 150 hectáreas cultivables, abundante riego, otras pastoreo, electrificada, microclima, con o sin maquinaria. Referencias: Oruro Av. Pagador N° 6544. Telf.: 51652. En Cochabamba 6 hectáreas altura PIL Telf.: 61209 (13-26)

**VENDO** terreno 15 lotes en Alto Calacoto Telf.: 812151 (8-11)

**URBANIZACION LAS MERCEDES** vendo terrenos Alto La Paz, parada Minibus 230 Telf.: 350421 (23)

**VENDO** para agroindustria terrenos en Viacha. Lote Bolonia Ref.: 353744-379366 (12)

**VENDO LOTES** en Valle Hermoso Telf.: 350589 (8)

**VENDO TERRENO** 5.300 m2 en Rosasani (Alto Calacoto) Ref.: 356452 (8-10)

**110 OFICINAS ALQUILER-ANTICRÉTICO**

**VENTA O ALQUILER** oficina, consultorio "Arco Iris" Telf.: 321383 (20-24)

**COMPARTO BONITA OFICINA** céntrica Ref.: 357066 - 783103 (14-17)

**VENDO** oficina, consultorio. Telf.: 321383 (9-10)

**COMPARTO** bonita oficina céntrica Ref. a los Telf.: 357066-783103 (1-2)

**VENDO** Oficina Edif. Hansa 117 mts. alfombrado, teléfono, revestido con madera roble, exclusivo para consultorios de abogados, ejecutivos y organismos internacionales. Ref.: 363032 (16-17)

**ALQUILO** consultorio, oficina: "Acorria" 321383 (16-21)

**ALQUILER** oficina, consultorio: 321383 (12-13)

**112 ALMACENES LOC. COMERCIALES**

**TIENDA Y TRASTIENDA** anticrético, calle Viacha 333 Telf.: 353712 (8)

**TRANSFERIO CONFITERIA** Edif. Libertad Local 8 planta baja (24)

**DOY PIEZA** amplia para depósito en anticrético Nataniel Aguirre 739 Zona Garita de Lima (18-19)

**TIENDA** en anticrético en

Miraflores Ilumada N° 1228 Telf.: 364636 (18-19)

**DEPOSITO** anticrético zona central Inquisivi N° 410 (18-19)

**TIENDA REDONDA** alquiló 4x5 mts. calle 18 Esq. Mecapaca Telf.: 783515 (11-15)

## VEHICULOS

**200 VEHICULOS VARIOS**

**VENDO PETA** Volkswagen modelo 81, blanco, papeles al día y en excelente estado de conservación Ref.: al Telf.: 797524 (14-16)

**VENDO CUPULA** camper para camioneta ISUZU, una tonelada Ref. al Telf.: 356183 (14-16)

**VENDO AUTO** Fiat sin motor, documentos al día Ref.: 373074 (11-15)

**VENDO MINIBUS** modelo 89 Ref.: línea 215-204-250, buscar al Sr. Pereira (11-15)

**VENDO** Mini Suzuki Supercarri 92 flamante Telf.: 327145 y 342624 (30-4)

**COMPRO** corona, piñón para camioneta doble cabina Volks Wagen alemán modelo 70 Ref.: 300223 (24-28)

**VENDO VAGONETA** Volvo Mod. 83 Telf.: 785433 (18-21)

**DOY EN ALQUILER** camioneta para transportes Telf.: 310590 (17-20)

**POR MOTIVO DE VIAJE** vendo vagoneta Blazer Mod. 78 Chayana, perfecto estado de conservación \$us. 4.800, motor V8. Llamar en horas de oficina 329641 (16)

**VENDO** Opel Mod. 78 \$US. 1.500 Telf.: 312457 (15)

**VENDO AUTOMOVIL** Toyota Carina 1979, José Vicente Camargo 1946 cerca cruce Villa Copacabana (18)

**VENDO VOLQUETA** Fiat de alto tonelaje y un Taxi Fiat Telf.: 373074 (11-15)

## 201 MOTOCICLETAS Y BICICLETAS

**BICICLETA** compro Telf.: 363725 (31-10)

**VENDO** moto Jawa Telf.: 812151 (23-25)

## PROFESIONALES

**PLANOS SANITARIOS** Elaborados con prontitud, esmero, entregándose aprobados. Oficina céntrica Telf.: 366174 (26-1)

**FISOTERAPEUTA** se precisa una fisioterapeuta para trabajo en San Borja (Beni). Llamar al Telf.: 793357 de 15:30 a 17:00 y de 9 de la noche en adelante. (21-23)

## 300 EMPLEADOS

**CALCULO I** y nivelación Telf.: 340571 (19)

**TRANSCRIPCIONES** buena calidad y puntualidad Ref.: Telf.: 790490 de 14:30 a 17:30 (7-9)

**CLASES** Escuela de Fútbol, Volybol IMCA 4 a 15 años Horas: 9-13. Ref.: 341952 (3-17)

**MATEMATICA** doy clases Bs 7 la hora. Teléfono 326317 señora Jimena.

**CONTABILIDADES:** apertura balances cierre y gestión. Figueroa N° 766 Telf. 368129.

## ARTESANOS

**YACHAY** Fábrica reparadora de guitarras, charangos. Linares 820 casi Esq. Santa Cruz (25-29)

## 401 PLOMEROS Y ELECTRICISTAS

**OFREZCO** mis servicios como pintor, jardinero, garzón, etc. Ref.: alojamiento Litoral Buenos Aires y Tumusia (7-10)

**ALBAÑILES, PINTORES, PLOMEROS** Ref.: 371680 (3-6)

**RICARDO PACHECO** Técnico en electricidad y electrónica. Reparaciones, instalaciones, asesoramiento, atención a domicilio. Telf.: 795318-352324 (20-26)

**REQUIERE** promotora 342826. (28-1)

**SE PRECISA** chofer con garantía. Ref. Villa Dolores calle N° 8.

N° 40 (Taller Unión)

## 403 OFICIOS SOLICITADOS

**URGENTE** se necesita un joven para atención de restaurant. Ref.: Cochabamba N° 163 (18-19)

**CLASES PARTICULARES DE COMPUTACION** todos los paquetes. Actualización y capacitación. Ref. al Telf.: 797524 (14-24)

**SEÑORITAS DE BUENA PRESENCIA** para modelaje fotográfico, excelente oportunidad. Interesadas mandar datos personales y una fotografía tamaño carnet a la Casilla 6104, La Paz - Bolivia (13-15)

**AEROGRAFÍAS** artísticas, publicitarias, ilustraciones y diseños de todo tipo Telf.: 782280 (13-15)

**NECESITO** maestro experto en fabricaciones de varillas o molduras para vidriería. Se paga buen sueldo. Ref.: Telf.: 28965 Cochabamba o Edif. Chain Potosí 876 (quiosco) (11-15)

**TECNICOS ELECTRICOS-ELECTRONICOS** Realizan: Instalaciones eléctricas, reparaciones: Equipos eléctricos Telf.: 364528 (6-7)

**PINTOR** interiores, albañil Telf.: 378115 (3-12)

**FRAZADAS ELECTRICAS** reparo Telf.: 358920 (1-2)

**SE NECESITA** chicos o chicas para la venta de masitas. Calle 8 José Manuel Sempértegui N° 9 (29-2)

**NECESITO SEÑORITA** Ref.: Montes N° 613 (28)

**FISOTERAPEUTA** se precisa una fisioterapeuta para trabajo en San Borja (Beni). Llamar al Telf.: 793357 de 15:30 a 17:00 y de 9 de la noche en adelante. (21-23)

**TRADUCCIONES** correctas Telf.: 350739 (15-18)

**CALCULO I**, nivelación 340571 (6-11)

**PRECISO** serigrafista con experiencia Telf.: 351738 (12-14)

**TRANSCRIPCIONES** y traducciones en Inglés, computación Ref.: 790841 (11-15)

**DUCHAS** reparaciones Telf.: 368951 (9-20 feb)

## MOV. ECONOMICO

**VENDO ACCIONES** del Colegio Saint Andrews Ref. a los Telf.: 792332 y 379569 (13-20)

## 502 TRAMITES VARIOS

**VISAS** tramitamos en La Paz. Telf. 377790. (31-8)

## EQUIPOS

**VENDO** motobomba japonesa, dragamina americana Telf.: 355965 - 323775 (20-21)

**VENDO** FOTOCOPIADORA Mita OC-III Telf.: 355965-323775 (20-21)

**VENDO** máquinas textiles y chatarra al pimer postor. Villa Dolores calle 8 y Francisco Romero N° 14. Preguntar por la Sra. Julia (19-22)

**NIKON 8008** vendo lente 35-105 Flash 5320 \$us. 1.300. Ref. Telf.: 327544-325806 (13)

**DE OCASION** se ofrece en venta equipo de minería, casi nuevo, con 250 horas de trabajo, consta de: Compresora Pr-5 de procedencia rusa; capacidad de 5 marillos; perforadora potaca más pie de avance; 2 tanques de agua; 80 metros de manguera. Referencias: La Paz a los Telf.: 364225-341230-320341, en Uyuni al Telf.: 840 (13-15)

**URGENTE** preciso accesorios de argentería y llantería Telf.: 350589 (13-15)

**TEODOLITO ALEMAN** vendo de ocasión Ref.: 360103 (6-9)

**SE VENDE EQUIPO MINERO:** De ocasión una compresora PV-5 de procedencia rusa, capacidad cinco marillos, 250 horas de trabajo. Perforadora potaca más pie de avance, dos tanques de agua con 80 mts. de manguera. Telf.: 341230-320341-364225 (6-9)

**VENDO OCASION** amplidora de fotos (equipo completo), reloj de ampliadora, marginadora 24x30 Ref. Telf.: 366524 o Foto Linars. (4-7)

**VENDO FOTOCOPIADORA** Mita-DC-111 \$us. 1.500 Telf.:

355965 y 323775 (30)

**ANTICRETICO** teléfono Ref.: 331021 (24-30)

**VENDO** computadora Atari 85 XE y Disk Drive Ref.: 783615 (19-20)

## 601 ENSERES VARIOS

**CUBRECAMAS** americanas \$us. 60 c/u. Ref. al Telf.: 350414 (19-20)

**VENDO ENSERES** de casa, artefactos eléctricos por viaje. Telf.: 368834 p.m. (12-14)

**VENDO PIANO** Telf.: 321383 (20-24)

**LIQUIDO INODORO** a medio uso y aparatos electrodomésticos. Telf.: 329171 (8-11)

**VENDO COMEDORES** y living en roble macizo. Av. 31 de Octubre 1643, Villa San Antonio. (5)

**EN VENTA** 40 sillones niquelados con tapiz y mesas tapa de fórmica Ref.: 321544 (28-4)

**VENDO PIANO** alemán caja metálica \$us. 1.800 acordeón Hoher \$us. 180.- Gitta 162 (24-27)

**ANTICRETICO** teléfono Ref.: 331021 (24-30)

## 603 MAQUINARIA INDUSTRIAL

**VENDO** máquina cortadora de fiambre marca "NOCTOR", industrial, 220 volt. Ref. Telf.: 785836 (29-8)

**ENVENTA** industria panificadora (Argental) Ref.: Jordán E-0276 Telf.: 42858 Cochabamba. (28-2)

**MAQUINARIA** para carpintería de alta calidad Tupi, circular, cepillo, sierra, winchas, gruesadora y machimbadora. Telf.: 811887 (22-31)

## SERVICIOS

## 700 HOTELES Y RESTAURANTES

**SALON DE FIESTAS UTAMAU** Alquilamos para todo acontecimiento social. Por carnavales descuentos especiales. Plaza Villarroel N° 47 Telf.: 310748 Edif.: Muebles Flores. (12-15)

**ALOJAMIENTO ATLANTIC** por solo Bs 7 ofrece piezas individuales, dobles, triples, matrimoniales, delegaciones, precios convencionales. La Paz-Bolivia. Av. Armentia 521 Telf. 323663

## 701 CONJUNTOS MUSICALES

**ORQUESTA STAR** órgano, saxo, trompeta, batería Telf.: 353220 (20-27)

**ORGANISTA-BATERISTA-CANTANTE** 379850 (19-25)

**ORGANISTA** 379850 (19-25)

**AMPLIFICACION "POP-MUSIC"** atiende exclusivamente matrimonios Telf.: 365078 (18-19)

**"NIETOS DEL REY"** Orquesta Telf.: 372211 (10-15)

## VARIOS

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL** ofrezco venta explotación invento "Método para proteger cultivos de plantas derivadas de oxima" B-4859 Ciba Geigy. Dirigirse a la casilla 853 (20-21)

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL** ofrezco venta explotación invento "Composición espumable de moldeado rápido" B-4744 Bata Limited. Dirigirse casilla 853 (20-21)

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL** ofrezco venta explotación invento "Composición espumable de cura rápida basada en terpolimeros de etileno" B-4743. Bata Limited. Dirigirse a la casilla 853 (20-21)

**ALFOMBRA** lavamos Telf.: 351046 (18-22)

**RETAPIZAMOS Y REMODELAMOS** juegos de living, comedor. Ref.: 363970 y 359098 (18)

**ACADEMIA "ADRIANA"** Música, declamación, idiomas. Telf.: 321383 (16)

**YACHAY** fábrica reparadora de guitarras, charangos. Linares 820 casi Esq. Santa Cruz (15-16)

**ACADEMIA BEETHOVEN** enseñanza acordeón, órgano, violín,

matemáticas, física, corte confección. Prepara a pre-universitarios, uso biblioteca, ciencias, cultura general. Castro N° 1617 Int. 10 Telf.: 377721 (13-16)

**COMPRO COLECCIONES** de estampillas, postales, monedas y cuadros. Telf.: 370218 (11-15)

**TEODOLITO ALEMAN** vendo de ocasión Ref.: 360103 (6-9)

**GRACIAS** por el favor recibido San Judas Tadeo Mass (31-2)

**IMPERMEABILIZAMOS</**

## Fiscal dispuso arraigo de funcionarios en la realización de un nuevo inventario

**ORURO, 19 (PRESENCIA).** El Fiscal de Distrito, Ernesto Sarmiento dispuso hoy (ayer), el arraigo de los funcionarios que trabajan en la Firma Integral de Servicios Arévalo y de otras personas que tienen directa relación con la gestión de recursos económicos que fueron entregados al Comité de Ahorristas que solicitó además una investigación de los bienes existentes, por haber sido colocados los fiscales que atienden las peticiones planteadas por los prestamistas. Sarmiento señaló que la violación y destrucción de los bienes, será sancionada, instruyendo una investigación a los autores de este hecho.

Fueron detenidos acusados de haber sustraído equipos del medio de comunicación, situación que fue posteriormente aclarada cuando los trabajadores demostraron su inocencia dando a conocer que sólo acataron órdenes del ex-gerente de Finsa, Carlos Arévalo Paz. La situación de los prestamistas es quien devolverá los dineros que no saben con seguridad, estiman en 10 millones de dólares, de los cuales sólo 3 fueron invertidos en la adquisición de inmuebles, instalación de una mueblería, canal de televisión, radioemisora, sauna y una piscina.

Algunos de los bienes ya fueron entregados a terceras personas en calidad de locación para su administración, previo el pago de un canon de alquiler previamente convenido con los inversionistas.

## Porque no cuentan con los recursos necesarios para solventar el pago del costo de la libreta. En su generalidad los alumnos de las escuelas nocturnas son niños trabajadores que llevan sustento a sus hogares.

La postergación del periodo de inscripción podría ser nuevamente ampliado, atendiendo el pedido de los padres de familia que solicitan "un compás de espera" para poder cubrir los gastos que demanda enviar a las escuelas a sus hijos que estudian, en una mayoría, sólo hasta el nivel intermedio.

Un afligido padre de ocho hijos explicó que la falta de trabajo le impide mandar a sus hijos menores a la escuela. "Estoy consciente que debo cumplir esta obligación, pero no sé de dónde sacar dinero para pagar la inscripción, comprarles útiles y su uniforme. No tengo trabajo y mis hijos mayores que me ayudan lavando autos, también necesitan para ir a la escuela nocturna, no se que hacer; estoy desesperado", dijo al solicitar la prórroga del periodo de inscripciones al director de una escuela marginal.

por que no cuentan con los recursos necesarios para solventar el pago del costo de la libreta. En su generalidad los alumnos de las escuelas nocturnas son niños trabajadores que llevan sustento a sus hogares.

La postergación del periodo de inscripción podría ser nuevamente ampliado, atendiendo el pedido de los padres de familia que solicitan "un compás de espera" para poder cubrir los gastos que demanda enviar a las escuelas a sus hijos que estudian, en una mayoría, sólo hasta el nivel intermedio.

Un afligido padre de ocho hijos explicó que la falta de trabajo le impide mandar a sus hijos menores a la escuela. "Estoy consciente que debo cumplir esta obligación, pero no sé de dónde sacar dinero para pagar la inscripción, comprarles útiles y su uniforme. No tengo trabajo y mis hijos mayores que me ayudan lavando autos, también necesitan para ir a la escuela nocturna, no se que hacer; estoy desesperado", dijo al solicitar la prórroga del periodo de inscripciones al director de una escuela marginal.

### ASISTENCIA

La asistencia de los estudiantes y docentes, será evaluada recién en los próximos días, después de completarse la fase de organización en cada establecimiento y se podrá advertir si se registra el incremento vegetativo del 10% estimado para la gestión 1992, dijo la jefa del Distrito Escolar.

Manifiesto que no hay ausentismo, pero sí existe una disminución en función de los datos estadísticos de la gestión 1991, donde se matricularon 80.239 alumnos y sólo se promocionaron 65.998.

El ciclo que registró mayor número de deserciones fue el básico con 2.025 alumnos, intermedio 1.470 y medio 1.537.

El calendario educativo de la gestión escolar consigna un total de 203 días de trabajo a partir del 17 de febrero, hasta el 26 de junio y del 13 de julio al 18 de diciembre, inclusive.

## Potosí

### Solucionado conflicto ferroviario en Uyuni

**UYUNI, 19 (PRESENCIA).** Hoy se firmó un convenio entre los trabajadores ferroviarios y una comisión que representa a la Empresa Nacional de Ferrocarriles. El documento contempla que hasta el 16 de abril de esta gestión se cubrirán 34 ítems y hasta el 15 de mayo 18 más haciendo un total de 52 que contemplarían los 310 ítems que se consiguió para este distrito.

Las vacaciones dejadas por los jubilados serán cubiertas por personal supernumerario de Cochabamba, Sucre, Tupiza y Machacamarca. La huelga y los bloqueos fueron suspendidos, en consecuencia las actividades se normalizaron, especialmente el tráfico de trenes.

### Empresa privada respalda contrato con la LITHCO

**POTOSÍ, 19 (PRESENCIA).** La Federación Departamental de Empresarios Privados de Potosí, se pronunció para exteriorizar su "respaldo y optimismo" por la reciente firma del contrato con la FMC LITHCO de los Estados Unidos, para la explotación del Salar de Uyuni.

El documento sostiene que, "se trata de un importante paso en la vida democrática del país, apuntalando por sobre todas las cosas al crecimiento económico de la Nación, al margen de intereses político-sectarios".

"La Federación de Empresarios Privados de Potosí, expresa su mayor complacencia por la firma del contrato con la LITHCO, para la explotación de nuestro majestuoso Salar de Uyuni; destacando que esta iniciativa, constituye el primer paso en la diversificación económica que ansia el pueblo potosino, y que significa la inserción de nuestro departamento en la ejecución de proyectos de desarrollo sostenido", manifiesta la entidad que agrupa a los empresarios privados de Potosí.

Luego agrega: "También destacamos la excelente labor que viene desarrollando el actual ministro de Minería y Metalurgia, Lic. Gonzalo Valda Cárdenas, en beneficio de nuestra región. Procurando lograr una mayor participación de capitales privados en el proceso de reactivación económica".

"Deseamos realizar que nuestra institución velará por la ejecución de dichos proyectos, constituyéndose en la contraparte natural en la región, buscando mayores oportunidades económicas para el pueblo potosino, de tal manera que felicitamos la decisión del gobierno y de la empresa LITHCO por la firma del contrato e inicio de operaciones en suelo potosino", expresan los empresarios privados de este distrito.

### Exigen apertura de primeros cursos de la Normal

**POTOSÍ, 19 (PRESENCIA).** Representantes de la Normal Urbana "Eduardo Abaroa" de esta ciudad, anunciaron que exigirán al Ministerio de Educación la apertura de los primeros cursos.

Este aspecto, estaba contemplado en el pliego petitorio que fue elevado por el Comité Cívico Potosino al Poder Ejecutivo, dentro del reciente conflicto regional que se originó por el problema presupuestario de 1992.

El gobierno no dio una respuesta concreta sobre la petición de la normal potosina, sin embargo, se dejó abierta una posibilidad para encontrar soluciones a este planteamiento.

Se acordó en primera instancia, el viaje a La Paz de una comisión local encabezada por el Comité Cívico Potosino, para efectuar las gestiones correspondientes en procura de lograr la apertura de los primeros cursos de la normal "Eduardo Abaroa".

Es probable que en las próximas horas, se cumpla con dicho viaje, aunque representantes normalistas y padres de familia, advirtieron que "en su caso se adoptarán medidas de presión para la solución favorable de este problema".

## IMPLANTES DENTALES

**Dr. Raúl Burgoa V.**  
CIRUJANO DENTISTA

Dentaduras fijas implantadas, dentaduras inmediatas, puentes fijos en extremo libre, porcelana, endodoncia y ortodoncia a niños y adultos, anestesia general, rayos láser.

CONSULTORIO: Av. Comacho 1277 Edif. Krul, 3er piso, sala 301 - Tels.: 365851 - Dom. 342585  
FAVOR MARCAR HORA

**Dr. Alfredo Zeballos Bravo**  
MEDICO DE PIEL

ESPECIALIZADO EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE EN DERMATOLOGIA Y VENEROLOGIA  
CURSOS DE ACTUALIZACION EN EE.UU.

SE ATIENDE LAS SIGUIENTES DISCIPLINAS:

- Rejuvenecimiento facial.
- Enfermedades de piel, uñas y pelo (niños y adultos).
- Tratamiento médico y quirúrgico del vitiligo.
- Cirugía de piel - Transplante de pelo.
- Cirugía microcontrolada de MOHS.
- Criocirugía - Peeling químico - Electrocirugía.
- Implante de colágeno - Dermabrasión.
- Inmunoterapia - Inmunología clínica.
- Alergias en general - Enfermedades de transmisión sexual.

CONSULTORIO: Edif. Alborada 3er. piso Of. 304 Calle Mercado y Loayza, Telf.: 377422 Horario 10 a 12 Hrs. Tardes 15 a 20 Hrs.

**MICRONEUROCIROLOGIA - NEUROLOGIA**  
**Dr. JUAN RAFAEL VALLE ARAOZ**

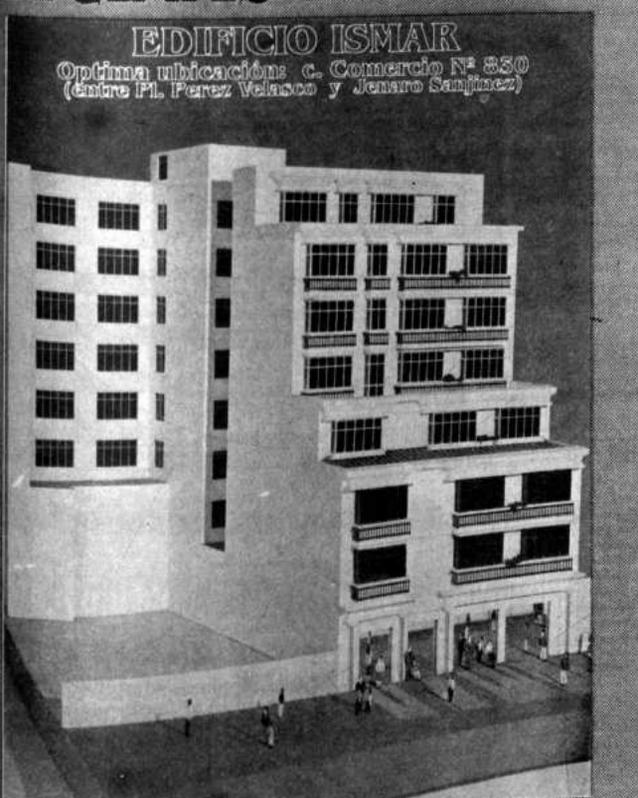
ESTUDIOS UNIVERSITARIOS: UNIVERSIDAD AUTONOMA DE GUABALAJARA, ESPECIALIZACION: CENTRO MEDICO NACIONAL IMSS-UNAM-MEXICO ADULTOS-NINOS

**Microcirugía vascular, hipótesis transaroidia, tumores cerebrales y médula espinal. Embolia, hemorragia cerebral. Dolor de cabeza y jaquecas. Aflicción de columna vertebral. Hernias de discos. Dolor de espalda, cefálica, nervio periférico, epilepsia. Manejo del dolor y espasticidad. Cisticercosis. Meningitis.**

**Neurocirugía pediátrica, malformaciones congénitas, hidrocefalia, traumatismo de cráneo y columna. Parálisis facial y otras enfermedades del sistema nervioso**

CONSULTORIO: Av. Moal. Santa Cruz Esq. Socabaya, Edif. HANDAL 5to. Piso Of. 512  
Teléfono 392133 Atención de 17:00 a 20:00 horas - RESERVAR HORA  
ATENCION PERMANENTE - EMERGENCIAS  
Buscapersona: 390222 al 24 Domicilio 321357

## CLINICAS EN VENTA



**EDIFICIO ISMAR**  
Óptima ubicación: c. Comercio N° 350  
(Entre Pl. Pérez Velasco y Jeneiro Sanjuéz)

**Ideal para:**  
Abogados y Notarios. (A media cuadra de los TRIBUNALES DE JUSTICIA)  
Consultorios Médicos - Otros Profesionales y Ejecutivos.  
La cuota inicial puede pagarla en mensualidades.  
Plan de pagos hasta la entrega sin intereses.  
El saldo será cancelado de acuerdo a las sugerencias que Ud. proponga.  
Disponemos de oficinas desde 62 a 126 m2  
Entrega a fines de Noviembre.  
Solicite una entrevista personal en su oficina o visítenos en la nuestra ubicada en Plaza Zalles N° 281, frente a la Estación Central, teléfonos 369680 - 391117 - Fax 361447

## Guía Profesional

**ODONTOLOGOS**

**CENTRO ODONTOLÓGICO DE IMPLANTES**  
**Dr. René León Guzmán**  
ESPECIALIZADO EN FRANCIA  
Implantes dentales, parciales y totales.  
Transplantes. Reimplantes. Prótesis fija de porcelana  
Odontología General. Quirófano. Rayos X  
CONSULTORIO: Ed. San Pablo (El Prado) Piso 12 Of. 1207  
Teléfonos: 351814 - 362878 Dom. 351915  
HORARIO DE ATENCIÓN 9:30 a 12:00 y 15:00 a 20:00  
FAVOR RESERVAR HORA

**PEDIATRA**

RECIBEN NACIDOS-NINOS-ADOLESCENTES

**Dr. Jorge H. Ríos Aramayo**  
PEDIATRA NEONATOLOGO  
Atiende Lunes a Sábado  
de 11 a 13 y 15 a 19 Hrs.

APROVECHE LA VACACION DE SUS NIÑOS.  
HAGA CONTROL DE NIÑO SANO

RECIBEN NACIDOS: Recepción en el parto-vacunas  
NIÑOS: Asociación niño sano-problemas clínicos en general. Falta de peso y/o estatura, desnutrición, falta de apetito, problemas crónicos de bronquios, amigdalas, rinitis, tratamiento en base a vacunas.  
ADOLESCENTES: (Desde 16 años) orientación al adolescente y los padres-problemas de crecimiento y desarrollo. Bases y puentes: ortodoncia-falta de genes y/o estructura

POLICONSULTORIO ALAMEDA (Prado)  
Edif. Alameda plaza baja, consultorio Telfs.: 366657 y 322248. Dom. 368464  
URGENCIAS BUSCAPERSONAS: 367854

**CIRUJANOS**

**CIEN** CENTRO DE CIRUGIA ENDOSCOPICA  
Pionero de la Cirugía Laparoscópica de Vesícula Biliar

**Dr. Luis Guillermo Camacho**  
**Dr. Jorge Abularach**  
**Dr. Gustavo Rocha**

CIRUJANOS GENERALES

Av. 6 de Agosto 2821. Telfs.: 323023-329155-323344 - BM.: 390222

**LABORATORIOS**

**Dr. Rubén Tejada Andrade**

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicas y bacteriológicas.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2° piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco  
Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

**Centro Médico de Especialidades "La Paz"**

Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 343261  
Busca Móvil: 321636 - 390222 - 34

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA:  
Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA:  
Dr. Erwin von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA:  
Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIROLOGIA:  
Dr. Edgar Arané Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA:  
Dr. Alberto Romero Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA:  
Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA:  
Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO:  
D. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO: Dr. Navia Chinel
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nota Virhuez

(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

**UROLOGOS**

**Dr. Guillermo Suárez Tejada**  
MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.

CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso  
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617  
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

**UROLOGO**

**DR. ALFREDO RAMIREZ TORRICO**  
CIRUJANO URÓLOGO

Estudios Universidad de Chile. Catedrático, Urología, U.M.S.A. Uro-Oncología. Diagnóstico precoz y Cirugía radical del Cáncer de riñón, uréter, vejiga, próstata, uretra y genitales. Linfadenectomías lumbosacrales y pelvianas. Infertilidad e impotencia. Trasplante renal. Enfermedades venéreas y sus complicaciones. Avenida Camacho 1377, 2do piso. Of. 4. Teléfonos 357219 y 364817. Horario: Días particulares de 17 a 19. Sábados de 11 a 12. Reserve hora.

## Tarija

## Prensa exterioriza preocupación por peligros de la democracia

**TARIJA, 19 (PRESENCIA).** La prensa tarijeña exterioriza su preocupación por los riesgos que corre la democracia boliviana, considerando que ella atraviesa por un período de inminente peligro.

El diario "El País" al mencionar las acciones presentes dice: "Ahora, con un injustificado adelanto del proceso electoral, se han precipitado ostensiblemente las acciones encaminadas a lograr ventajas en la confrontación electoral que se aproxima. Los comicios municipales recién pasados, sirvieron para especular censurables acciones, acuerdos inmorales, maniobras tortuosas en pos de situaciones de segunda fila que, sin embargo, constituyen ventajas mal habidas que no avergüenzan a sus actores".

"El conflicto de poderes suscitado por la Corte Nacional Electoral a raíz de un fallo de la Corte Suprema de Justicia, anulando una resolución del alto organismo electoral, ha servido para que la ciudadanía, escandalizada, sea testigo de un hecho reprobable, que se está materializando en el Legislativo".

En relación al acuerdo MIR-UCS, en sentido de que en un plazo de 15 días el congreso fallaría en favor de la Corte Suprema de Justicia, el diario tarijeño dice: "a pesar de la inmaterialidad del acuerdo, este se ha oficializado como un convenio político de fácil ejecución, gracias al 'rodillo oficial'. No se ha tenido en cuenta que tal fallo provocará un daño inmensurable a la democracia, al sistema electoral, a la autoridad que debería ser indiscutible de la Corte Nacional Electoral, pues de ahora en adelante, se sentará un funesto precedente que permitirá a la Suprema Inmiscuirse, cada vez más en las cuestiones electorales, anulando elecciones, descalificando candidatos, admitiendo el juego político y otros excesos". Por otra parte, exterioriza satisfacción porque la CNE tiene la conformidad y apoyo no sólo de todos los partidos sino de toda la ciudadanía del país.

## Autoridades e instituciones reclaman mejor servicio a ENTEL

Consideran que se ha implantado una política altamente perjudicial a la región

**TARIJA, 19 (PRESENCIA).** Pese a los esfuerzos que realizan los ejecutivos de ENTEL para demostrar que el departamento de Tarija se encuentra bien atendido por esa empresa, las autoridades y las instituciones regionales consideran que se ha implantado una política altamente perjudicial para la región, al extremo de que el Comité Cívico ha fijado un plazo perentorio para que se tomen medidas técnicas que permitan superar la situación actual, calificada de discriminatoria.

El prefecto del departamento Gustavo Aguirre Pérez y el presidente del Comité Pro Intereses de Tarija Jorge Majluf Oroscio, han rechazado las explicaciones brindadas por Juan Carlos Tórriz, gerente general de ENTEL quien, ante los reclamos formulados para que se instale una central telefónica de tránsito digital como se había dispuesto oficialmente, manifestó que se están incrementando troncales entrantes y salientes en la Central de Tránsito de Potosí, que brindaría mayor confiabilidad y fluidez

a las comunicaciones de este departamento. Se sabe que ese incremento sería hecho con materiales en desuso de otros departamentos. El anuncio que se instalaría una central tipo GX 5000 tampoco convence puesto que sería llevada a Villa Montes, donde el servicio también enfrenta dificultades.

El problema regional se ha agudizado porque ENTEL decidió instalar la central reclamada en esta capital, luego se anunció que sería llevada a Sucre, lo que motivó los reclamos más enérgicos que no logran ser atendidos por la empresa nacional.

Se ha llegado a extremos notables, una llamada de ENTEL de San Lorenzo a Tarija (15 kilómetros por carretera), debe ser dirigida primero a Yacuiba de donde pasa a Potosí para finalmente llegar a esta capital. Vale decir que el tránsito de las comunicaciones a este distrito, necesariamente, deberá realizarse a través de la Villa Imperial.

El Comité Pro Intereses de Tarija, ha fijado a ENTEL un plazo de seis meses para que se solucionen los problemas regionales, en caso de no hacerlo se desencadenarán las medidas de presión.

### SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS DISTRITO LA PAZ

## AVISO Nº 04/92

### CORTE CAMINO: LA PAZ - CARANAVI SECTOR PUERTO LEON (De Hrs. 07:00 a 15:00)

Se comunica a los transportistas y usuarios del camino La Paz - Caranavi que a partir de la fecha se corta el tráfico en el sector de Puerto León desde horas 07:00 a horas 15:00, por motivos de mantenimiento general del puente (reposición de maderamen y repintado). Agradecemos su comprensión y ayuda que será en beneficio de los propios usuarios.

Ing. José D. Bustos Q.  
SUBJEFE DISTRITAL D-1

La Paz, febrero 19 de 1992

### EXTRAVIO

Queda nulo el RUC Nº 02072559 del Sr. Armando Ferrari Q. y el carnet de sucursal PLUS IMPORT-EXPORT



### CAMARA NACIONAL DE COMERCIO

#### SEÑOR EMPRESARIO

#### USTED DEBE PARTICIPAR EN LA EXPOSICION UNIVERSAL SEVILLA '92

Por un bajo costo su empresa y sus productos pueden estar presentes en la EXPO'92, última exposición universal de este siglo. No pierda la oportunidad de promocionarlos mundialmente.

Comuníquese inmediatamente a los teléfonos:

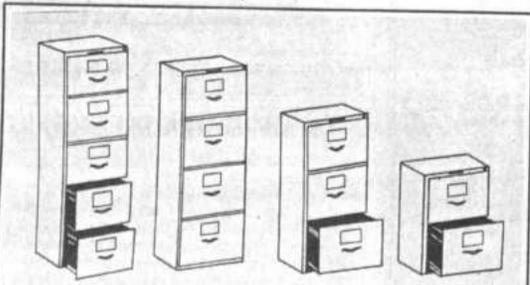
354255-351276	CAMARA NACIONAL DE COMERCIO
341220	CAMARA NACIONAL DE EXPORTADORES
323600	CARANA CORPORATION
391184	FEDERACION BOLIVIANA DE LA PEQUEÑA INDUSTRIA

## ARCHIVADORES PARA OFICINAS

De 5 de 4 de 3 y de 2 gavetas, con rodamientos para su fácil deslizamiento, tiradores fundidos, cerradura "Cisa".

Estructura: íntegramente de acero de sólida fabricación, protegida con pinturas anticorrosivas, fondos hornearables, cristalizadas al horno.

Confianza, seguridad y garantía de:



### "LIDMEN"

Inversión es reactivación, fomentemos nuestra industria nacional somos bolivianos.

Yanacocha 519-Tel. 342320

## Beni

## Trabajadores del LAB contra privatización y suspensión de vuelos

**TRINIDAD, 19 (PRESENCIA).** Los trabajadores del LAB no aceptan la determinación de suspender vuelos al norte del Beni, denominadas rutas secundarias ni la privatización de la empresa.

Guido Mansilla, líder de los trabajadores expresó el criterio que tienen todos los trabajadores y denunció la empresa no está aplicando eficazmente su política de integración de los pueblos en rutas secundarias.

El dirigente explicó que la decisión de no incrementar las tarifas en las rutas secundarias en un 15%, es sólo una estrategia para que los usuarios no tengan inconvenientes de ninguna naturaleza, cuando tengan que utilizar otra línea, aunque con avión traspasado del LAB.

El LAB ha decidido suspender los vuelos en las rutas secundarias

que comprenden poblaciones del norte del Beni, y anunció que entregará un avión Fokker al TAM para que haga ese servicio.

Mansilla y los trabajadores dicen que el servicio no será igual ni lo harán con la experiencia del LAB.

Principales dirigentes del Sindicato del LAB han participado en la conferencia consultiva que ha convocado el Comité Cívico del Beni donde analizaron aspectos relacionados a ese problema.

Finalmente, manifestaron su decisión de adoptar todas las medidas necesarias a fin de evitar este ataque contra el LAB y contra los intereses del pueblo beniano.

Por su parte, dirigentes cívicos han hecho conocer su apoyo al LAB en su decisión y que anularán al gobierno las próximas medidas que adoptarán en caso de que no atiendan los planteamientos del doctor.

## Barrios periféricos inundados por lluvias

**TRINIDAD, 19 (PRESENCIA).** A consecuencia de las torrenciales lluvias, muchos barrios periféricos de Trinidad han hecho conocer sus dificultades por cuanto han sido inundadas calles y avenidas.

Los afectados evacúan el agua con baldes y bañadores, Armando Tejada, subgerente técnico de CORDEBENI informó que recibió muchas llamadas de auxilio; pese a la voluntad, poco podía hacerse para solucionar esos problemas.

Dijo que hay varios factores para que se inundan los barrios, fundamentalmente por el taponamiento de las cunetas y drenajes, las cuales no permiten el fácil acceso de las aguas.

El técnico expresó su preocupación por cuanto mucha gente consi-

truye sus viviendas sin tomar en cuenta el Plan Regulador, además no consulta con la oficina técnica, razón por la que se inundan cuando hay excesiva cantidad de agua.

Informó que para solucionar en parte el problema CORDEBENI ha dispuesto el funcionamiento de las bombas que extraen el agua de lluvias hacia fuera de la circunscripción.

La lluvia de esta mañana (ayer) ha paralizado todas las actividades en las oficinas públicas y privadas, y en los establecimientos escolares.

La marcha cívica que debía efectuarse a las 10.30 tuvo que postergarse por ese motivo, sin saber exactamente cuando se la efectuará. A las 11.30 de hoy (ayer) las calles y avenidas de Trinidad eran ríos corrientes y las plazas estaban inundadas completamente.

Por carecer de servicios básicos

## Mercado de Pompeya será declarado en cuarentena

esta capital.

**TRINIDAD, 19 (PRESENCIA).** El Mercado de Pompeya, podría ser declarado en cuarentena por carecer de servicios básicos como agua, baños y otros lo que facilitaría la infección o el transporte del cólera.

La decisión la asumirán una vez que se reúnan todas las instituciones que tienen directa relación con la salud y el saneamiento ambiental, dentro del plan de defensa del cólera, y para evitar su ingreso a

esta capital.

En una primera inspección, comprobaron que el Mercado de Pompeya, uno de los más visitados de la ciudad también carece del drenaje suficiente para el desagüe, lo que produce charcos de barro que confundidos con la basura, constituyen un posible foco de infección.

Para evitar esta situación, Oscar Méndez, supervisor del Depto. de Control de bebidas y comidas de saneamiento ambiental, sugirió alternativas como: trasladar este centro comercial a otro punto de la ciudad, construcción de un mercado nuevo con todos los requerimientos técnicos y los servicios básicos o declararlo en cuarentena, hasta que cuente con los reglamentos de salud.

El lugar donde actualmente se encuentra el mercado de Pompeya, está destinado a ser una plaza y área verde para diversión de los niños del barrio; pero ante la ausencia de un centro comercial, avasallaron el local, "sólo por algunos días", mientras conseguían otro sitio. Pasaron 8 años, y continúan allí, con las consiguientes consecuencias para los mismos comerciantes, que no disponen de la infraestructura básica necesaria.

Las autoridades sanitarias, ante la amenaza del cólera, están tomando las precauciones necesarias y posiblemente adopten un cambio con relación al mercado de Pompeya.

## San Borja Lluvias causan inundaciones

**TRINIDAD, 19 (PRESENCIA).** San Borja sufrió inundaciones de las torrenciales caídas en la región de los últimos días.

La Red Privada de Comunicaciones en el Beni publicó ayer que la importante población provincial Boliviana afronta este grave problema, razón por la que dieron al Comité Municipal de Defensa Civil. De acuerdo al informe procedente de San Borja muchas familias han dejado sus viviendas en busca de refugio, por verse inundado sus viviendas.

Debido a las condiciones atmosféricas tristes las comunicaciones salen con mucha dificultad, lo que dificulta recibir mayores detalles de la grave situación que afrontan los borjanos.

## El BID financió proyectos de salud básica

**TRINIDAD, 19 (PRESENCIA).** Una vez conocido el proyecto de servicios básicos beneficiará al Beni, los estudiantes comentaron favorablemente, calificándolo como programa de trabajo para el inmediato.

El Dr. Héctor Chávez, del programa integrado de básicos de salud, dijo que el proyecto tendrá un costo aproximado de 7 millones de dólares, serán financiados por el Interamericano de Desarrollo de un plan global de salud de Bolivia, que alcanza a los países de dólares, y que beneficia otros cinco departamentos.

Chávez indicó que el proyecto iniciará a partir de marzo según el programa de construcción más de 1000 hospitalarias en el Beni, refaccionarán y mejorarán tales y centros de salud. Así se dará oportunidad a los planes regionales en la prestación de labores que beneficien a la población. Finalmente se ha tomado la decisión de que ya se tramite la comisión encargada de evaluar el proyecto.

El Dr. Freddy Suárez manifestó su esperanza de que Beni sea uno de los departamentos más favorecidos con la ejecución de este proyecto. El mismo proyectará a orureños, tarapandinos.

Se supo también, que planes de trabajo concretos beneficiarán en un futuro a las poblaciones de las Provincias, Vaca Díez y José Ballivián Beni.



## COLEGIO NACIONAL DE ABOGADOS DE BOLIVIA

### HOMENAJE AL COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ

Este 20 de febrero conmemora el Ilustre Colegio de Abogados de La Paz el 99 aniversario de fundación próximo al Centenario de tan preclara institución, ligada a las raíces profundas de la nacionalidad e identificada con la noble lucha por la justicia y la libertad, en las circunstancias de mayor adversidad.

Insignes abogados paceños dieron prestigio no sólo a su gremio, sino al país sirviéndolo con patriotismo en diferentes funciones, sea como políticos parlamentarios, magistrados o conductores de la Nación.

Al conmemorarse tan grato y memorable acontecimiento, el Colegio Nacional de Abogados de Bolivia, interpretando el sentimiento de adhesión de los colegas del país, hace llegar al Ilustre Colegio de Abogados de La Paz, su más sincera congratulación en el 99 aniversario de fundación y su testimonio público de reconocimiento a su infatigable esfuerzo por enaltecer al profesional abogado y por servir a la causa del derecho y de la justicia.

La Paz, 20 de febrero de 1992

# Puerta Abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 20 de febrero de 1991



JENNY CÁRDENAS una expresión del canto popular que busca la dignidad del hombre.

## Jenny Cárdenas en el Municipal

Reapareció Jenny Cárdenas en el escenario paceño. Su canto tomó la gran dimensión del mensaje humano y llegó a su público con "Cantos por la dignidad".

Su presentación menciona a vivir, libertador de cinco naciones. Cita a Mandela como símbolo de la lucha por la dignidad. No olvida a Katari y el pueblo indígena y pluraliza las voces de los pueblos de Oriente, en los principios de Fidel y los de Angela Davis. Líderes en los principios de la dignidad.

"La dignidad nos da el argumento irrefutable del amor a las cosas que uno construye y en consecuencia defendiendo y respetando".

Jenny Cárdenas es una de las voces más destacadas de la música popular boliviana. Un repertorio nada común que rescata, en canciones, temas que fueron olvidados dentro del sonido hegemónico.

Su presencia en el Teatro Municipal pone en relieve una voz y una guitarra, ambas suyas, principio y fin de un propósito que tiene por destino el pueblo.

Se interpretarán las siguientes canciones: Pequeña serena diurna, Buscando América, tanta confusión, La maza, Otra interpretación. Canción por la unidad latinoamericana, Santiago Chile, Negro bonito y Saya en mayor.

El grupo con el que actúa Jenny Cárdenas está integrado por Luis Mejía, Rubén Maruno, Sergio Calero, Jorge Canedo, Ramón Carlos Calero y Ramiro Aleo. En el conjunto alternan guitarra, trompeta, percusión, voz, teclados, guitarra eléctrica y batería.



"CHALLA".- El sábado pasado fue entregada la edición del libro, "De la tentación al parque", del escritor boliviano Jesús Urzazastí oportunista en la que un grupo de periodistas, editores y amigos del autor participaron con champaña deseando éxito a la nueva obra del destacado poeta. Dentro de lo ritual, la "challa" se cumplió en medio de una gran satisfacción. La edición realizada en talleres OFAVEM es un aporte al arte bibliográfico del que participaron los hermanos Oscar y Eduardo Andrade.

## UNESCO fundará una cátedra en Universidad Andina

La Paz, 19 (EFE).- La UNESCO fundará una cátedra en la Universidad Andina "Simón Bolívar" y ayudará a los talleres artesanales de la Chiquitania boliviana, anunció el director general de ese organismo, Federico Mayor Zaragoza, que hoy llegó a La Paz, última etapa de su visita a Bolivia.

El español Mayor Zaragoza llegó el lunes a Santa Cruz de la Sierra y ayer, martes, entregó en Sucre la declaración de "patrimonio cultural de la Humanidad" a esa ciudad.

En Santa Cruz, 903 kilómetros al este de La Paz, visitó las localidades de San Javier y Concepción, en la provincia de Chiquitos, donde se establecieron importantes centros de reducciones jesuíticas hace 300 años.

"Me interesa hacer constar que la UNESCO ha decidido ayudar a los talleres que se encuentran alrededor de Concepción", cuyo templo fue restaurado hace poco tiempo, dijo Mayor Zaragoza y destacó que "la restauración que se ha hecho constituye una escuela de artesanado extraordinaria".

Mayor Zaragoza llegó a La Paz desde Sucre con casi una hora de anticipación al programado, debido a los cambios de itinerario efectuados a última hora por fallos técnicos del avión en el que se desplazaba la comitiva oficial de la UNESCO, lo que causó ausencias diplomáticas y de personal de protocolo en el aeropuerto.

El director de la UNESCO se reunió hoy por la mañana con los ministros bolivianos de Asuntos Exteriores, Carlos Iturralde, y Educación, Hedim Céspedes, y será recibido por la tarde por el presidente de Bolivia, Jaime Paz Zamora, en la Casa de Gobierno.

De acuerdo con el programa oficial de actividades, Mayor Zaragoza visitará a las comisiones de Educación de las Cámaras de Diputados y Senadores y será recibido en sesión de honor por la Academia nacional de Ciencias.

"Con independencia de lo que hoy decida con el señor Presidente y puesto que deseo que esta visita mía consolide y refuerce las relaciones entre la UNESCO y Bolivia, he decidido crear la cátedra UNESCO en la Universidad Andina", informó Mayor Zaragoza.

Se mostró "muy interesado" en conocer en detalle el proyecto del Fondo de Pueblos Indígenas propuesto por el presidente Paz Zamora en la "cumbre" de Guadalajara el pasado año con el fin de impulsar el desarrollo de los pueblos originarios, marginados de los procesos de crecimiento económico y social. Mañana, jueves, el director de la UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) suscribirá con el Gobierno boliviano un "memorandum de entendimiento" sobre la ejecución de proyectos en el país con respaldo de ese organismo, antes de concluir su visita oficial de cuatro días.

Mayor Zaragoza afirmó que "aprendió muchas lecciones" y se lleva una "excelente impresión" por la convivencia de las culturas en territorio boliviano, que, en su opinión, "es un ejemplo para muchos otros países".

Bolivia está integrada por las culturas quechuas, aymaras y chispayas, entre otras, en el altiplano, mientras que se encuentra la guaraní y otra veintena de grupos étnicos que mantienen sus costumbres y tradiciones.



ILLA, creación escultórica de la artista Francine Secretan que hoy presentará el catálogo de sus obras en una edición de lujo que fue editada por el Banco de Inversión Boliviano S.A. cuya portada reproducimos hoy. El acto se cumplirá en el edificio de la entidad bancaria en El Prado.

## Premios del Concurso de novela "Erich Guttentag"

En la ciudad de Cochabamba fueron entregados los premios correspondientes al XII Concurso Nacional de Novela "Erich Guttentag" que tuvieron los siguientes ganadores: Primer premio Edmundo Paz Soldán; segundo premio Juan Claudio Lechin; primera mención, Fausto Caballero; segunda mención, Manuel Vargas; tercera mención, Luis Antezana E.

En el acto cumplido en el salón "Augusto Guzmán" de la Casa de la Cultura, Werner Guttentag, de la editorial "Los amigos del Libro" que auspició el concurso se refirió a lo grato de las sorpresas que tuvieron los resultados de los diferentes concursos donde jóvenes escritores lograron importante ubicación, lo cual no excluyó, en otras situaciones a escritores de trayectoria prestigiosa, como el caso de Yolanda Bedregal y Néstor Taboada Terán.

Más adelante se refirió a los escritores que pasaron por este concurso y que ahora son figuras de las letras nacionales: Renato Prada, Renán Estenssoro, Oscar Uzin, Gaby Vallejo de Bolívar, Hugo Boero, René Bascope y muchos otros.

Al mencionar a los ganadores del año pasado, Guttentag dijo: "Edmundo Paz Soldán, joven estudiante y profesor en universidad de Estados Unidos, con su obra 'Días de papel' recibe el primer premio que no lo entregamos a él personalmente por encontrarse lejos, sino que lo recibirá con orgullo su señora madre, Lucy Avila".

Continuado con su discurso, el editor dijo "La segunda sorpresa es Juan Claudio Lechin que ganó el segundo premio con 'Festejo del deseo', y que felizmente se encuentra entre nosotros."

En la parte final de intervención, Guttentag citó una frase del escritor Manuel Vargas, publicada en "Puerta Abierta" relacionada con la cultura. Agradeció a los miembros del jurado y a todas las instituciones culturales, periodísticas y a personas que colaboraron en la difusión del concurso.

## Intenso trabajo en el taller de Restauración del I.B.C.

El INPAV (Instituto Nacional de Patrimonio Artístico y Artes Visuales), dependiente del Instituto Boliviano de Cultura, cuenta con el Centro Nacional de Conservación de Bienes Muebles.

Este departamento creado para salvaguardar el patrimonio cultural boliviano restaurando cuadros, murales, esculturas y piedras, cumple desde hace bastante tiempo una intensa labor, tanto en el área de la conservación, como de la supervisión.

En lo primero, hablando del trabajo de restauración, se concretaron el pasado año dos proyectos importantes, uno en la Iglesia de Caquilaviri (4ta. etapa). El segundo se cumplió en el Museo Nacional de Arte. Para 1992 se piensa, de acuerdo a datos proporcionados por el director del departamento Carlos Rúa, pasar a la quinta etapa de restauración de obras en Caquilaviri, realizar el mismo trabajo en cuadros de Tiawanacu y en la Iglesia de Calamarca, con la ayuda y financiamiento de la Embajada de Alemania. Se ha recibido también, el pedido de instituciones suizas para visitar el museo de la Recoleta y efectuar mejoras en las muchas obras valiosas que se exponen en el lugar.

La mayoría de estos proyectos, informa Carlos Rúa director del Departamento, han sido llevados adelante gracias a la colaboración de organismos y embajadas del exterior. Básicamente es este mecanismo el que se utiliza en el área de restauración para trabajar. El infimo presupuesto que el Estado destina a este tipo de instituciones obliga, expresa Rúa, a una y mil limitaciones. "Actualmente tengo muchas dificultades con los técnicos que trabajan en el área. La calidad de sus trabajos ha desmejorado y esto se debe a los malos sueldos", acotó.

Paralelamente al trabajo de restauración, el Centro Nacional de Conservación, efectúa viajes de supervisión a diferentes zonas. El objetivo de estas visitas es el de registrar obras en mal estado y catalogarlas. Los casos son muchos -afirma Rúa-. Ante ellos es necesario una política en la que se permita al departamento centralizar estos trabajos en La Paz. Existen muchas iglesias, en las provincias especialmente, que no cuentan con párrocos y están a punto de derrumbarse. Las obras en dichos espacios, valiosas, están expuestas al robo o al deterioro. Nosotros hacemos lo que está a nuestro alcance para rescatarlas, afirmó.

### Actividades.-

Dentro de las actividades que realiza, el Departamento auspició el pasado martes la conferencia de Margaret Ash, conservadora en pintura. Ella trabajó durante cuatro meses en el Taller de Restauración, intercambiando experiencias.

El aporte de este tipo de visitas, manifiesta Rúa, es el de fortalecer los conocimientos que tenemos ambas partes, sobre nuevas técnicas de conservación. Ash afirmó -visitó muchos lugares, especialmente provincias en las que pudo observar cuadros muy diferentes a los que ella restaura en su país.

Uno de los principales trabajos que realizó junto a Rúa, fue el de conservación de la obra de Melchor Pérez de Holguín "Descanso en la huida a Egipto", que forma parte de una muestra de cuadros que el Museo Nacional de Arte llevará a Bélgica para participar de una exposición de pintura Latinoamericana.

Con respecto a la presencia de Bolivia con obras pictóricas en la Exposición Universal Sevilla 92, Rúa señaló que se ha planificado la presentación de varios cuadros, entre los que se encuentra: "La Virgen de la leche" de Melchor Pérez de Holguín y algunas esculturas de Nuñez del Prado.

Como proyecto a largo plazo figura la realización de cursos de capacitación en el área de la restauración. Necesitamos de más técnicos -afirma Rúa- para que trabajen a favor del patrimonio cultural. Los cursos, para ser efectivos, tendrán una duración de por lo menos seis meses, para preparar mínimamente a los participantes.



CARLOS RUA.



TALLER DE RESTAURACION.- Técnicos en el trabajo de conservación del lienzo "Vida de la Virgen".

Jairas, ¿actúan o actúan?  
ro en "El adjetivo  
us arrugas"



Restauración de monumentos latinoamericanos

Lista de las películas nominadas al Oscar 1992

Arte y Cultura

Tv. por cable
Dibujos animados
24 horas del día

FRANCINE SECRETAN.- Hoy a las 12:00, en la sede del banco de Inversión Boliviano S.A., será presentado el Catálogo de la escultora Francine Secretan (Av. 16 de Julio 1571, El Prado).

"SUEÑOS DE UN SEDUCTOR".- La obra de teatro de Woody Allen será presentada hoy y mañana por el grupo Foro Estudio del Perú en el salón Modesta Sanginés de la Casa Municipal de Cultura, en función que se inicia a las 19:00 horas.

ROCK.- El Socavón tendrá hoy, mañana y pasado, a partir de las 23:00 horas, música Funk, Reagle y Rock con el grupo "Lou Kass". Av. 20 de Octubre 2172.

CINEMATHECA BOLIVIANA.- Dentro del segundo ciclo de 1992, la Cinemateca Boliviana proyectará entre enero y marzo 12 filmes agrupados bajo el denominativo de "La estética del fin de siglo". Hoy "Betsy Blue" de Jean Jaques Benex. Dos funciones: matiné (16:00) y tanda (19:30).

JENNY CARDENAS.- La cantante nacional ofrecerá un recital en el teatro Municipal titulado "Cantos por la dignidad", hoy a las 19:30.

CONFERENCIA.- Hoy a las 18:00, en la Casa de la Cultura Franz Tamayo, el P. Alfonso Massignani, Rector del Santuario del Socavón dictará una conferencia sobre "Historial de la Virgen del Socavón y Restauración del Fresco". Auspicio el Centro de Acción Orureña.

"TUNUPA".- Video documental realizado por Alberto Villalpando y Blanca Wietuchter será presentado hoy a las 20:00 horas en el Salón de los Navegantes de Cooperación Española (Camacho 1484).

ANIVERSARIO.- Con un acto cultural (poesía, música) a realizarse hoy a las 18:30, el Colegio de Abogados de La Paz celebrará el XCIX Aniversario de Fundación. En la oportunidad el Dr. Harry Trigo trazará la semblanza de un pintor famoso y actuará la Orquesta Experimental de Instrumentos Nativos. Acto que se cumplirá en el salón principal de la entidad (Indaburo 1082).

PREMIER DE VIDEOS.- En galería Arte Unico (Belsario Salinas 516), se presentarán mañana a las 19:00 los videos "Persigue la luna" y "Hambre" dirigidos y producidos por Gastón Ugalde.

EXPOSICION DE ACRILICOS.- En el salón Cecilio Guzmán de Rojas (Colón 279), mañana a las 19:30 será inaugurada la exposición del artista austriaco Loki Steiner.

FANTASIA MAGICA DEL CHARANGO.- Así se denomina el concierto que presentará Donato Espinoza el mañana y pasado en el teatro Municipal a las 19:00 horas.

"LA GUERRA DE LA COCA".- El próximo 25 se presentará el libro de Roger Cortez "La guerra de la coca". El acto se realizará en el salón Versailles del Hotel La Paz a horas 19:00.

MARTES DE TEATRO.- El próximo día 25 se iniciará el ciclo Martes de Teatro en el paraninfo universitario con dos comedias sobre las Desavenencias de pareja: "Yo uno, tú dos" y "La pesimista", a cargo del grupo "Bubulu". A partir de las 19:00 horas.

CASA ARGENTINA.- La Asamblea General Ordinaria de Casa Argentina se realizará el martes 25 a las 19:30, convocando para ello a los socios de la entidad.

"TIEMPO DE BOLIVAR".- Es el libro de Jacobo Libermann cuya segunda edición será entregada el viernes 28 de febrero a las 19:00 en el salón "Romulo Gallegos" de la Embajada de Venezuela (Edif. Ilimani, 5º piso). Auspicio la Presidencia de la Rep. de Venezuela.

MUESTRA FOTOGRAFICA.- En el salón María Esther Ballivián de la Casa de la Cultura se presenta la muestra fotográfica "3.000 años de plazas y monumentos en el Perú".

Nueva York, 19 feb (EFE).- Ted Turner, el dueño de la cadena de televisión estadounidense CNN (Cable News Network), abrirá el próximo uno de octubre un canal de televisión por cable dedicado 24 horas al día a los dibujos animados.

La nueva cadena se nutrirá, en buena parte, de las filmotecas de "Hanna y Barbera", compañía dedicada a la producción de dibujos animados comprada recientemente por Turner, y de la "Metro Goldwin Mayer" (MGM), que adquirió hace tiempo.

Turner dijo el martes que planea comercializar el nuevo canal en el mundo entero, pero reconoció que las perspectivas inmediatas en Estados Unidos no son muy buenas, debido a las limitaciones del sistema actual de cable y la posible regulación del sector por parte del Gobierno.

Según Turner, los dibujos animados atraen a los telespectadores en cualquier idioma y franquean con éxito las barreras culturales, lo que ofrece posibilidades a la comercialización del canal en el extranjero.

Los Jairas ¿actúan o no actúan

Debieron presentarse primero a fines de enero, luego se confirmó oficialmente -según programa que envió la oficina de prensa de la Casa de la Cultura-, que estarían en el Teatro Municipal del 6 al 9 de febrero. Repentinamente y sin ningún aviso previo, se suspendió la presentación de Yayo Joffré y el nuevo grupo Los Jairas sin que hasta la fecha exista una explicación sobre los motivos de esta decisión.

PRESENCIA consultó con la mencionada oficina de prensa, pero allí desconocen la razón y tienen órdenes de remitir a la prensa directamente a Carlos Cordero, Oficial Mayor de Cultura, para tener una respuesta. Insistimos desde el lunes durante tres días seguidos, con visitas personales y llamadas telefónicas, pero fue imposible entrevistar a Cordero.

Tenemos la versión del director del Teatro Municipal Tito Landa y la del propio Yayo Joffré, por cuanto nos ponemos a escribir esta nota con la esperanza de que surja una voz responsable que justifique el por qué se suspende una actuación anunciada con tanta anticipación y se decide prolongar una temporada de teatro que se había señalado duraría doce días y no más.

Según Landa, el problema radica en que las anteriores autoridades que estaban a la cabeza del Teatro Municipal, comprometieron fechas para este año sin considerar que habría cambio de autoridades. Ese fue el caso de Joffré, quien solicitó en diciembre del año pasado la sala ante Cergio Prudentino, primero verbalmente y luego por escrito recibió la confirmación.



Eduardo "Yayo" Joffré

Al ingresar nuevas autoridades -entre ellas el propio Landa-, aseguraron a Joffré las fechas en febrero e incluso publicaron mediante la prensa que todos los actos y espectáculos programados hasta marzo se respetarían.

Fue por tanto una sorpresa para la prensa y para los propios artistas que ya habían hecho la propaganda mediante afiches y spots de TV, enterarse por la propia prensa que la obra de David Santalla se prolongaría sin explicar qué ocurriría con Los Jairas.

A decir de Landa, Santalla quince días originalmente a doce, pero dado el carácter público, simplemente se suspendió la obra.

Yayo Joffré ha presentado ante el Concejo Municipal una explicación para esta suspensión -si sigue los procedimientos-, el Concejo pedirá al Oficial Mayor de Cultura una solución deberá encontrarse.

Joffré ha dado al público composiciones de música del consagrado grupo de teatro, abriendo el camino a la actuación en Europa. Según adelanta conferencia de prensa, tiene nuevas composiciones con una duración de 10 minutos y que serán estrenadas primero en el país.

que llegó a La Paz en diciembre pasado y desde entonces ensayando junto a jóvenes de nuestra ciudad con una nueva generación de músicos.

El público tiene derecho a saber la razón de la salida del grupo en este momento. Los Jairas tienen el apoyo del Teatro Municipal, ahora que Joffré ha iniciado una campaña para reclamar el uso de la boliviana -Mama Crispa- por el artista -en una película que representa un momento más que el propio Joffré, para que se respalde, para que se respalde el momento cultural.

Mabel Fr...



LA PESIMISTA, obra de José de Arriarán será representada por Walter Solón Romero, Patricia Camba e Irene Bernabé en el Paraninfo de la UMSA el martes 25 a las 19:00 horas. Esta pieza teatral junto a "Yo dos, tú uno" forma parte del espectáculo denominado "Desavenencias de pareja" que inicia el ciclo Martes de Teatro que durante el año permitirá apreciar el trabajo de diversos grupos. La organización corresponde al grupo BUBULU, que también es responsable de la puesta en escena de las dos obras mencionadas.

Convocatorias a certámenes de filme corto y dibujo para niños

Las siguientes convocatorias han sido resumidas por el Instituto Boliviano de Cultura para su publicación en prensa. Los interesados pueden acudir a esta entidad para solicitar mayores informes y, en algunos casos, recabar las fichas de inscripción (c. Ayacucho esq. Potosí.)

FILMES CORTOS
Organizado por la Asociación Cultural "Certamen Internacional de Filmes Cortos Ciudad de Huesca", con el patrocinio de la Diputación General de Aragón, Departamento de Cultura y Educación, se realizará este año un concurso cinematográfico cuyas bases son las siguientes:
- Pueden tomar parte del certamen todos los cortometrajes que sean aceptados previamente por el Comité de Selección en Huesca.
- Aunque el tema es libre, no podrán presentarse películas con carácter turístico o publicitario.
- No podrán participar en el concurso los cortometrajes que hayan obtenido premios en otros festivales.
- La fecha de realización no deberá ser anterior al 1 de enero de 1991.
- Las películas deberán presentarse en 35 o 16 mm y en copia estándar y no exceder los 30 minutos de duración.
- Las solicitudes de inscripción deben enviarse antes del 1 de abril de 1992 y las películas antes del 20 del mismo mes a la siguiente dirección: Menéndez Pidal, 21, 2o. C / 22004-Huesca / Apartado 174 / 22080 Huesca / Fax (9) 74-246600 / España.

DIBUJO PARA NIÑOS
El Patronato Provincial de Huelva, con el patrocinio de la Comisión Nacional de Quinto Centenario y de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, convoca al VI Concurso Infantil Iberoamericano de Dibujo. El tema es libre, buscando plasmar cualquier signo de identidad (paisajes, habitantes, episodio histórico, etc.) sea de la época pasada o actual del país donde reside el concursante. Los niños deben tener entre seis y once años, pudiendo presentar tres dibujos como máximo. El soporte deberá ser de papel, cartón o cartulina. La técnica será de libre elección: témpera, acrílicos, lápiz plomo, tinta china, etc. deberá escribirse al reverso del dibujo. Los trabajos serán recibidos en las Embajadas de España en cada país hasta el 31 de julio de 1992. En el caso de Bolivia, a la Embajada ubicada en la Av. Arce 2809, teléfono 357203

Guía Tv Curso de Yoga

El Instituto de Yoga "Puma-Wara" de la Gran Fraternidad Universal, inicia hoy a las 19:00 un curso taller titulado "La ciencia yoga, aquí y ahora". Participarán del mismo instructores de Yoga en Bolivia, los mismos que desarrollarán el siguiente programa hasta el 2 de abril, con clases semanales en día jueves: 20 de febrero, Yoga hoy, filosofía y necesidad de su práctica; 27 de febrero, Gimnasia, movimiento, energía, salud; 5 de marzo, Respiración, técnicas para una práctica diaria; 12 de marzo, Hidroterapia, el agua como instrumento de salud; 19 de marzo, Relajación: un medio eficaz para el autocontrol; 26 de marzo, Hatha Yoga, una ciencia vital para el desarrollo humano, y 26 de abril, Yoga-Terapia, efectos fisiológicos de las posturas.

Informes al teléfono 360928, c.México 1790.

Table with columns for program names and times. Includes 'El Quijote', 'Formula 1', 'Maximilliane', 'Nada personal', 'Matiné', 'Cine de la tarde', 'Tarde de Cine', 'Cine de suspenso', 'Cine Visión', 'Cine qué pastón', 'El jurado de un hombre', 'Esa muchacha de ojos café', 'Manuela', 'Esperándote', 'Inés Duarte, secretaria', 'La picara soñadora', 'Rebelde', 'La Reina de la Chatarra', 'Milagro y magia', 'Pobre Diabla', 'Abigail', 'Milagro y magia', 'Cadenas de amargura', 'Tú o nadie', 'Muchachitas', 'Rebelde', 'Milagro y magia', 'Natacha', 'Rosa Salvaje', 'Adorable Mónica', 'La mujer prohibida', 'Cadenas de amargura', 'Teta', 'Mundo de Fieras', 'La revancha', 'Mandala', 'Mundo de juguete', 'Bim, bum, bam', 'Daba, Daba, Du', 'Chiquilladas', 'El show de Jacky', 'Bloque Infantil', 'Bim, bum, bam', 'El show de Xuxa', 'Recreo', 'El club de todos', 'Teclases', 'Buzón Cultural', 'Ap. Culturales', 'Cindirella', 'MEXICO', 'UNIVERSO', 'LA PAZ', 'MONTECARLO', 'MEXICO', 'UNIVERSO', 'LA PAZ', 'MONTECARLO', 'MEXICO', 'UNIVERSO', 'LA PAZ', 'MONTECARLO'.

Cines

Table listing cinema programs and showtimes. Includes 'MONJE CAMPERO', 'MONUMENTAL ROBY', 'MURILLO', 'ROXY', 'PLAZA', 'BUSCH', 'LA PAZ', 'MONTECARLO', 'MEXICO', 'UNIVERSO', 'LA PAZ', 'MONTECARLO', 'MEXICO', 'UNIVERSO', 'LA PAZ', 'MONTECARLO'.

Películas candidatas los premios Oscar 1992

Los Angeles (EEUU), 19 feb (EFE).- Esta es la lista completa de películas candidatas al premio Oscar que fue anunciada hoy miércoles por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood:

- MEJOR PELICULA: "Beauty and the Beast", "Bugsy", "JFK", "Tides" y "The Silence of the Lambs".
MEJOR ACTRIZ: "The Silence of the Lambs", "Rambling Rose", "Jodie Foster", "The Silence of the Lambs", "Betty Ford", "The Boys", "Susan Sarandon", "The Silence of the Lambs", "Warren Beatty", "Bugsy", "Robert de Niro", "Cape Fear", "The Silence of the Lambs", "Nick Nolte", "The Prince of the Desert", "The Fisherman".
MEJOR DIRECTOR: John Singleton, "Boys in the Hood"; Barry Levinson, "The Addams Family"; Oliver Stone, "JFK"; Jonathan Demme, "The Silence of the Lambs"; Ridley Scott, "The Silence of the Lambs".
MEJOR PELICULA EN LENGUA NO INGLESA: "Children of Heaven", "The Elementary School", de Checoslovaquia; "Mediterráneo", "The Ox", de Suecia, y "Raise the Red Lantern", de Hong Kong.
MEJOR ACTRIZ SECUNDARIA: Diane Ladd, "Rambling Rose"; Lewis, "The Fisherman"; Kate Nelligan, "The Prince of the Desert"; Warren Beatty, "Bugsy"; Jessica Tandy, "The Prince of the Desert".
MEJOR ACTOR SECUNDARIO: Tommy Lee Jones, "JFK"; Ben Kingsley, "Bugsy"; Michael Lerner, "The Addams Family"; Jack Palance, "City Slickers".
MEJOR GUION ORIGINAL: John Singleton, "Boys in the Hood"; Lawrence Kasdan, "Grand Canyon"; Callie Khouri, "Thelma and Louise".
MEJOR GUION ADAPTADO: Agnieszka Holland, "Europa"; Fannie Flagg y Carol Sobieski, "Fried Green Tomatoes"; Zachary Sklar, "The Silence of the Lambs".
MEJOR BANDA SONORA: George Fenton, "Beauty and the Beast"; Morricone, "Bugsy"; James Newton Howard, "The Prince of the Desert".
MEJOR DOCUMENTAL: "Viner Dipersio y William Guttenberg, "The Job"; Alan Raymond y Susan Raymond, "Doing Time: Life in the House"; Allie Light e Irving Saraf, "In the Shadow of the Stars"; Beller, "The Restless Conscience: Resistance to Hitler within Germany 1945"; Lawrence Hott y Diane Garey, "Wild by Heart".
MEJOR CANCION: "Beauty and the Beast", de "Beauty and the Beast"; "Be our Guest", de "Beauty and the Beast"; "Everything I do I Do It For You", de "Robin Hood"; "When You're a Hooker".
MEJORES EFECTOS ESPECIALES: "Backdraft", "Hook", "Terminator 2: The Judgment Day", "Beauty and the Beast", "JFK".
MEJOR FOTOGRAFIA: Allen Daviau, "Bugsy"; Robert Richardson, "JFK"; Stephen Goldblatt, "The Prince of the Desert"; Adam Green, "Terminator 2"; Adrian Biddle, "The Silence of the Lambs".
MEJOR VESTUARIO: Ruth Myers, "The Addams Family"; Horning, "Barton Fink"; Albert Woisky, "Bugsy"; Anthony Powell, "Hook"; Corinne Joy, "Madame Bovary".
MEJOR MONTAJE: Gerry Hambling, "The Commitments"; Pietro Scalia, "JFK"; Craig McKay, "The Silence of the Lambs"; Jeff Labrecque, "Goldblatt" y Richard Harris, "Terminator 2: The Judgment Day".
MEJOR DIRECCION ARTISTICA: Dennis Gassner, Nancy Hail, "Barton Fink"; Dennis Gassner, Nancy Hail, "Bugsy"; Mel Boroff, "The Fisherman"; Norman Garwood, Garrett Lewis, "The Prince of the Desert"; Caryl Heller, "The Prince of the Desert".
MEJOR MAQUILLAJE: "Hook", "Star Trek VI", "Terminator 2".
MEJOR MONTAJE DE EFECTOS SONOROS: Gary Rydstrom, "Hook"; Gary Rydstrom y Gloria Borders, "Terminator 2".
MEJOR DOCUMENTAL CORTO: "Birdnesters of Thailand", "Death of a Doctor", "Nuclear Weapons and our Environment", "The Mark of the Maker"; Memorial Letters from American Soldiers".
MEJOR CORTO ANIMADO: "Blackdy", "Manipulation", "Stringy".
MEJOR CORTOMETRAJE: "Birch Street Gym"; "Last Breath of Sesson Man".

Honorable Concejo Municipal
LA SECRETARIA REGIONAL DE LA SUB-COMISION NACIONAL PARA LA "UNESCO",
CON SEDE EN EL HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE COCHABAMBA, BRINDA SU CORDIAL BIENVENIDA AL DR. FEDERICO MAYOR ZARAGOZA, DIRECTOR GENERAL DE LA "UNESCO" Y LE DESEA UNA GRATA ESTADIA EN NUESTRO PAIS.
Cochabamba, febrero 19 de 1992
RELACIONES PUBLICAS

# deportiva



La Paz, Bolivia, jueves 20 de febrero de 1992

Pruebas libres de Karting se realizará el domingo 23

(Página 3)



Rally a Chacaltaya en motocicletas

(Página 3)



Dos cruceños a congreso de FIFUSA en México

(Página 3)

## COBRELOA CON BOLIVAR

# EL DOMINGO

Villegas.- Sería titular frente a Cobreloa de Chile.

## Mañana se posesiona el directorio de AFLP

En una importante ceremonia que tendrá lugar mañana a horas 19.30 en la Asociación de Fútbol de La Paz será posesionado el directorio de esta entidad por un período más. Mauricio Gonzáles, el joven dirigente que fue distinguido por su eficiente trabajo en la AFLP iniciará su segundo período con el ánimo de concluir los complejos deportivos de Alto Irpavi y Calacoto (canchas).

**Mauricio Gonzáles inicia segundo período**

yectos para La Paz y sólo espera que todos los paceños le den su apoyo para hacerlos realidad. El halago más grande que tuvo el dirigente Gonzáles es haber sacado campeón nacional al elenco de La Paz.

Desde el ingreso de este directivo en la cúpula de la Asociación de Fútbol de La Paz, ha vuelto a destacar el fútbol paceño; de ahí que los dirigentes de las diversas secciones están satisfechos con la misión cumplida por Mauricio Gonzáles.

**POR LA PAZ**  
Mauricio Gonzáles, tiene vastos pro-



**Dirigente.-** Mauricio Gonzáles será posesionado mañana como presidente de la AFLP en su segundo período.

## Primer torneo profesional de Golf en Cochabamba

Seis jugadores de primer nivel del golf boliviano estarán presentes en el primer torneo nacional profesional de este deporte en tres etapas a realizarse una tras otra en las canchas de Cochabamba, Santa Cruz y La Paz.

El primer torneo profesional ha concitado la expectativa general, que se trata de incursionar a nivel internacional, con premios jugosos que suman millones de dólares anualmente. Los seis golfistas nacionales que se profesionalizaron fueron sometidos a entrenamientos tanto físicos como de dominio de la cancha para cumplir satisfactoriamente en un campeonato exigente y agotador de 216 hoyos en tres escenarios diversos y diferentes por su estructura topográfica, dependiendo del clima.

Los jugadores estarán en esta primera prueba a nivel profesional señalando que prepararon convenientemente para asumir la prueba que tiene por nombre el viaje al famoso torneo brasileño de "Sao Paulo Classic", con la presencia de los mejores golfistas latinoamericanos.

**LA HISTORIA**  
En Bolivia por más de medio siglo se practica el golf por influencia de la extranjera, ingleses, europeos y americanos, que emigraron hacia el principalmente los centros mineros y ferroviarios del sector occidental para cumplir labores de diversas profesiones.

En medida que se desarrollaron los torneos regionales, se fueron aumentando en número y calidad la presencia de golfistas nativos y extranjeros, obligando a la realización de torneos a nivel nacional para venir en eventos sudamericanos hasta latinoamericanos. Todos en la categoría amateur.

Con el paso del tiempo surgieron nuevas figuras, principalmente los extranjeros de quienes buscaron refugio en lugares más abrigados y tranquilos, hasta alcanzar la consagración y conformar verdaderas "familias tradicionales" en la práctica de un deporte de paciencia, capacidad e inteligencia.

El historial del golf boliviano llena páginas completas de un libro denso, por lo cual no se pueden dar nombres, para no pecar de repetitivos con los centenares de deportistas que dieron renombre a sus clubes y al país.

**PRIMERA VEZ**  
Por primera vez que en Bolivia se disputará un torneo de carácter profesional bajo el control, convocatoria, organización y responsabilidad de la Federación Boliviana de Golf y las asociaciones departamentales de las tres ciudades.

La modalidad del evento es similar a los grandes torneos de carácter profesional que se realizan en los países sudamericanos y del universo, de 72 hoyos en 4 días, osea 18 hoyos sin handicap cada día de competencia.

La primera prueba de la competencia de tres etapas se disputará en los campos del Country Club Cochabamba, que han sido adecuadamente acondicionados para recibir a los primeros golfistas profesionales de Bolivia.



**Golf.-** La ciudad de Cochabamba será escenario del primer torneo profesional de Golf.

Copa Libertadores

# Barcelona de Ecuador quiere ganar la Copa por primera vez

**Guayaquil (Ecuador), 19 feb (EFE).** El campeón del fútbol ecuatoriano, Barcelona de Guayaquil, aprta este año a ganar por primera vez para su país la Copa Libertadores de América y para ellos sus jugadores y directivos afirman estar preparados y optimistas.

El "idolo torero" -el símbolo del Barcelona es un toro bravo rampante-, que en 1989 perdió la final de la Copa frente al Olimpia de Paraguay, se enfrentará el próximo domingo al subcampeón ecuatoriano, el Valdez, también de Guayaquil.

Los equipos venezolanos Universidad de los Andes (ULA), de Mérida, y Sport Marítimo, de Caracas, son los rivales de los conjuntos ecuatorianos en la primera fase.

Valdez participa por primera vez en el torneo continental con la esperanza de frustrar los planes de Barcelona que, por su parte, interviene por decimocuarta ocasión en el torneo más importante de clubes de Suramérica.

En el subcampeón ecuatoriano, que dirige el entrenador uruguayo Juan Ramón Silva, militan, entre otros, el arquero Jacinto Espinoza

y el goleador Eduardo Hurtado, considerados entre las revelaciones del Preolímpico Sub'23 de Paraguay.

En ese campeonato, que dio la clasificación a Paraguay y Colombia para los Juegos Olímpicos de Barcelona'92, la selección ecuatoriana logró la mejor clasificación en la historia del balompié de su país, al terminar en cuarta posición y lograr entrar en la disputa de la fase final.

Héctor Caravali y Djalmir Zambrano, también del Valdez, jugaron con esa selección ecuatoriana, que dirige el yugoslavo Dusan Drasovich.

El yugoslavo Dragan Miranovich y los argentinos Fabián Sánchez, Daniel Brizuela y Joaquín Cabral son los extranjeros del Valdez, lo que no desalienta a los jugadores del Barcelona, el equipo más popular y de mayor presupuesto del país.

"Tenemos mucho optimismo porque no hemos descuidado ningún detalle para lograr nuestra meta", declaró hoy el presidente del club, Isidro Romero, con cuyo nom-

bre fue bautizado el estadio del equipo, uno de los más modernos de América Latina y con capacidad para 60.000 personas, escenario del primer partido.

El entrenador del Barcelona, el argentino Jorge Habegger, dispone de 25 jugadores, ya inscritos en la Confederación Sudamericana de Fútbol y entre los que se encuentran algunas de las mejores figuras nacionales, entre los que destacan el volante José Gavica y el delantero Carlos Muñoz.

El club también cuenta con los delanteros Gilson de Souza, brasileño, y los argentinos Pedro Damiani Monzón, Angel Bernuncio y Rubén Darío Insúa, considerado el mejor jugador extranjero de la pasada temporada.

El optimismo del campeón ecuatoriano -que cuenta con un equipo alterno también formado por primeras figuras para jugar el campeonato nacional mientras dure su participación en la Copa Libertadores- ganó, recientemente, partidos amistosos ante el Coquimbo Unido de Chile, el Sanfía Fey y el Deportivo Cali, de Colombia.

En Colombia

## Gaviria condecora a selección Sub'23

**Santafé de Bogotá, 19 feb (EFE).** El presidente colombiano, César Gaviria, condecorará hoy a la selección sub 23 de fútbol, que la pasada semana logró clasificarse para los Juegos Olímpicos de Barcelona'92, tras proclamarse subcampeón del torneo preolímpico suramericano disputado en Asunción.

Los integrantes de la selección, que se clasificó tras la de Paraguay, recibirán la Orden Nacional al Mérito, informó un portavoz oficial.

La selección sub'23 regresará a Colombia hoy y desde el aeropuerto bogotano se trasladará directamente a la Casa de Nariño, el palacio presidencial, donde serán recibidos por el Gaviria.

Posteriormente, en lo que se anticipa sea una acogida multitudinaria, los futbolistas se trasladarán a la Alcaldía de Santafé de Bogotá, desde donde saludarán a sus seguidores.

## Cristal participará en la Libertadores a ritmo de rap

**Lima, 19 feb (EFE).** El campeón del fútbol de Perú, el Sporting Cristal, editará un video titulado "Cristal, a ritmo de rap", que contará con la participación de siete de sus jugadores y que identificará al club en la próxima edición de la Copa Libertadores de América.

La música será difundida por la emisora de televisión que transmitirá los partidos que jugará el Cristal en la primera ronda del torneo ante los equipos colombianos Nacional y América.

El video será grabado por el grupo peruano J Dudo y tanto el entrenador Juan Carlos Oblitas como la directiva del Cristal se mostraron de acuerdo con el hecho de que "Cristal, a ritmo de rap" sea la canción oficial del equipo en la Libertadores.

Los jugadores que intervendrán en el video son Julio César

Antón, Percy Olivares, Pablo Zegarra, Flavio Maestri, Leo Rojas, Franco Navarro y el argentino Horacio Baldessari.

El video, en el que también intervienen hinchas del equipo, se treminará el próximo fin de semana.

## Copa Portugal Benfica eliminó a Famalicao

**Lisboa, 19 feb (EFE).** El campeón portugués Benfica se clasificó hoy para la séptima eliminatoria de la Copa de Portugal de fútbol, al ganar a domicilio al Famalicao por 1-0, gracias a un gol conseguido en el último minuto de la prórroga.

Los campeones, que se presentaron sin varios titulares -entre ellos Kulkov que hoy juega con la CEI en un amistoso ante España en Valencia- apenas lograron sobrepasar la fuerte barrera creada por el Famalicao en el centro del campo y pocas veces lograron llegar al área contraria.

Tras un disparo contra el larguero del Famalicao, una de las raras ocasiones de gol del encuentro, el Benfica, en la prórroga, mostró su mejor condición física y el sueco Jonas Thern obtuvo el tanto de la victoria, de tiro libre, cuando el árbitro se preparaba para dar el pitido final.



La sueca Pernilla Wyberg ganó medalla de oro en el eslalom gigante femenino, mientras que Diana Roffe de Estados Unidos y Anita Wachter compartieron la medalla de plata. (Reuter).

Albertville'92

## Sueca Pernilla Wyberg triunfó en eslalom gigante

**Meribel (Francia), 19 feb (EFE).** La sueca Pernilla Wyberg ha ganado el eslalom gigante femenino, tras la disputa de la segunda manga, con un tiempo global de 2 minutos, 12 segundos y 74 centésimas.

La medalla de plata la compartieron la estadounidense Diann Roffe y la austriaca Anita Wachter, por lo que no hubo bronce.

La argentina Carolina Eiras se clasificó la 28, mientras que su compatriota Astrid Steverlynek fue la 33.

La mejor mexicana fue Chus Cortina, que entró en la plaza 37. Samantha Teuscher fue la 43 y Verónica Ampudia la 46. La brasileña Evelyn Schuler llegó la 42.

Clasificación final del eslalom gigante femenino

1. Pernilla Wyberg (SUE)	2:12.74 (1:06.36/1:06.38)	Oro
2. Diann Roffe (USA)	2:13.71 (1:07.21/1:06.50)	Plata
3. Anita Wachter (AUT)	2:13.71 (1:06.43/1:07.28)	Plata
4. Ulrike Maier (AUT)	2:13.77 (1:06.16/1:07.61)	
5. Julie Parisien (USA)	2:14.10 (1:06.90/1:07.20)	
6. Carole Merle (FRA)	2:14.24 (1:06.67/1:07.57)	
7. Eva Twardokens (USA)	2:14.47 (1:07.03/1:07.44)	
8. Katja Seizinger (ALE)	2:14.96 (1:07.40/1:07.56)	
9. Sylvia Eder (AUT)	2:15.05 (1:07.20/1:07.85)	
10. Kristina Andersson (SUE)	2:15.23 (1:07.53/1:07.70)	
11. Christina Meier (ALE)	2:15.33 (1:08.07/1:07.26)	
12. Blanca F. Ochoa (ESP)	2:15.41 (1:08.08/1:07.32)	
13. Natasa Bokal (SLO)	2:15.64 (1:07.20/1:08.44)	
14. Traudl Haecher (ALE)	2:16.13 (1:07.26/1:08.87)	
15. Merete Fjeldavli (NOR)	2:17.23 (1:08.66/1:08.57)	
16. Barbara Merlin (ITA)	2:17.32 (1:08.47/1:08.85)	
17. Corinne Rey (SUI)	2:17.59 (1:08.89/1:08.70)	
18. Zoe Haas (SUI)	2:17.89 (1:07.77/1:10.12)	
19. Sophie Lefranc (FRA)	2:18.67 (1:09.54/1:09.13)	
20. Lucia Medzihradská (CHE)	2:19.27 (1:09.90/1:09.37)	
28. Carolina Eiras (ARG)	2:25.91 (1:12.55/1:13.36)	
33. Astrid Steverlynek (ARG)	2:31.16 (1:15.01/1:16.15)	
37. Chus Cortina (MEX)	2:47.04 (1:23.68/1:23.36)	
42. Evelyn Schuler (BRA)	2:58.32 (1:26.62/1:31.70)	
43. Samantha Teuscher (MEX)	3:02.68 (1:30.18/1:32.50)	
46. Verónica Ampudia (MEX)	3:15.25 (1:38.05/1:37.20)	

Se clasificaron 46 esquiadoras.

Tenis-Copa Davis Federación cony a tenistas bolivianos

**(EFE).** La Federación Boliviana de Tenis (FBT) informó hoy, miércoles, que Bolivia disputará la Copa Davis frente a Ecuador, Ricardo Aguirre y Víctor Medrano, frente a Jaime Vador y Puerto Rico.

Los tres tenistas juegan en los países y los miembros de este deporte, presidente de la FBT, Calderón, al anunciar el equipo se entrenará en un campamento en un estadio estadounidense de Miami dirigido por el boliviano Carlos Trigo.

En su duodécima participación en la Copa Davis desde 1977, Bolivia pasó en dos oportunidades la segunda vuelta.

En 1971, 1975, 1976 y 1977, Bolivia fue eliminado por Brasil, en tres ocasiones por derrotas con puntajes de 5-0, al igual que Ecuador en 1982 y 1987, mismo marcador.

Bolivia eliminó a Perú en la primera fase en 1977 y 1980, marcadores de 4-1 en los dos casos, pero fue derrotado en la segunda vuelta por Brasil en ambas ocasiones, por 5-0.

En los últimos años ha participado por Cuba (1-4), en 1981, República Dominicana (2-3), en 1989, y por Barbados (2-3) y (2-3) en 1991.

Calderón explicó que se ha cambiado el sistema de competición en el grupo americano. Los equipos jugarán todos y se clasificarán los mejores.

"El grupo es equilibrado, flamos en nuestras posibilidades porque tenemos a un buen joven y capaz, con un promedio de 20 años de edad", declaró.

## Alemana Misa oro en los 1500

**Les Saisies (Francia), (EFE).** Antje Miserny, alemana, se proclamó vencedora en los 1500 metros femeninos disputados hoy en esta prueba con un tiempo de 51 minutos y 2 segundos y 2 décimas.

Svetlana Pecherskaya, rusa, fue segunda, con 51:58.5, y la canadiense Myriam Bédard, con 52:15.0.

En la prueba internacional María Giro, que se disputó el puesto 63, con un tiempo de hora, 03 minutos y 18 segundos.

Clasificación final de las mujeres:

1. Antje Miserny (ALE)	51:02.2
2. Svetlana Pecherskaya (RUS)	51:58.5
3. Myriam Bédard (CAN)	52:15.0
4. Veronique Claudet (FRA)	52:15.0
5. Alexandra Abovna (BLR)	52:15.0
6. Delphine Buret (FRA)	52:15.0
7. Corinne Niogret (FRA)	52:15.0
8. Nathalie Sauter (ITA)	52:15.0
9. Elin Kristiansen (NOR)	52:15.0
10. Sigge Trosten (NOR)	52:15.0
11. Krista Lepik (EST)	52:15.0
12. Inger Bjorkboom (SWE)	52:15.0
13. Ivra Schauf (ALE)	52:15.0
14. Tuija Sainio (FIN)	52:15.0
15. Inga Kesper (ALE)	52:15.0
63. Maria Giro (ARG)	1:03:18.0

En total se clasificaron 66 atletas.

**DEUDOR MOROSO**  
**Ing. Carlos Aramayo R.**  
 GERENTE GENERAL DE IMPERTEK  
 Se le ruega que se comunique con el teléfono 391852, para arreglar sus deudas pendientes con nuestra Empresa.

**VACACIONES EN FAMILIA**

Incluye apartamento de lujo para 2 adultos y 2 niños hasta 12 años.

Piscina al aire libre, Jardín Tropical, Restaurante, Bar y coniferia. Todo, bajo el amistoso servicio de nuestro eficiente personal. Excepcional ubicación residencial (2do. anillo Sur).

Llame al teléfono: 330366 o a su agencia de viajes preferida.

**Las Palmas Hotel** Av. El Trompillo Esq. Chaco Telts.: 330366 Santa Cruz - Bolivia

**29 SUS. POR NOCHE**

**INVITACION PUBLICA 1/92**

**AUDITORIA EXTERNA GESTION 1991**

POR DETERMINACION DE LOS CONSEJOS DE ADMINISTRACION Y VIGILANCIA DE LA COOPERATIVA DE SERVICIOS ELECTRICOS "TUPIZA LTDA.", SE INVITA A LAS EMPRESAS CONSULTORAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA REALIZACION DE LA AUDITORIA EXTERNA DE LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1991.

LOS INTERESADOS PODRAN RECABAR LOS TERMINOS DE REFERENCIA EN LA SECRETARIA DE SUS OFICINAS EN TUPIZA UBICADA EN PLAZA INDEPENDENCIA N° 327 TELEFONOS 201 - 202, CASILLA N° 42.

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER PRESENTADAS EN LA MISMA OFICINA HASTA EL DIA 28 DE FEBRERO DEL AÑO EN CURSO IMPOSTERGABLEMENTE.

CR. ISMAEL CASTILLO R. POTE. CONSEJO VIGILANCIA  
 LIC. HERNAN RAMOS B. POTE. CONSEJO ADMINISTRACION

**FABRICA DE ENLOZADOS BOLIVIA S.A. (FENSA BOLIVIA S.A.)**

**CANJE DE TITULOS**

Cumpliendo acuerdos societarios de años pasados, el Directorio ha emitido nuevos títulos representativos de las acciones de la sociedad. En consecuencia al comunicar que ya no tienen ningún valor los títulos originales que circulaban con la antigua denominación de ELMEC - CTI consignando un capital diferente al que tiene la sociedad, invita a sus tenedores a canjearlos por los nuevos que ha emitido, en la oficina N° 2 del 5to. piso del Edificio Esperanza, situado en la Av. Mariscal Santa Cruz N° 2150.

La Paz, febrero de 1992  
 EL DIRECTORIO

**AVISO PERMANENTE DEUDORES MOROSOS**

APISBOL  
 CAMARA NACIONAL DE MINERIA  
 GUILLERMO LANZA  
 PUBLICIDAD "ORLANDOS" José Galloso Rodena  
 INSTITUTO NACIONAL DEL TORAX  
 ALCALDIA EL ALTO

**COMUNICARSE AL Telf. 391852**

**PLANCHAS PERFORADAS**

**SICO SOL**

DIAMETRO Desde: 0,50 m Hasta: 1,00 m Precios de importación

Carretera a Sacaba Km. 3 Puente Rio Seco Casilla 3380 Telf. 31582 Fax: (042)31300

**ANTICRETICO**

Entidad Descentralizada necesita casa de diez ambientes para funcionamiento de sus oficinas. Preferentemente en Sopocachi, Miraflores o zona Central.

Referencias: Tels: 37-4366 y 37-4368. Horas de oficina



## Ruiz ya no es "santo"

\* Galaza renovó contrato

ORURO 19 (PRESENCIA). El golero Francisco Ruiz quedó hoy desvinculado del subcampeón boliviano de fútbol, San José, al no haber alcanzado satisfactorio acuerdo con el directorio encabezado por Tito Terceros, debido, según este dirigente, a las elevadas pretensiones del futbolista.

La decisión fue comunicada oficialmente, a través de un boletín de prensa, como corolario de una agitada jornada de negociaciones con Ruiz y otros futbolistas que, como éste, formularon propuestas de ganar mucho más con relación al torneo 1992.

Al comentar el desenlace, directivos de San José lamentaron la partida de Ruiz, quien durante su permanencia en la institución y en el campeonato 1991 tuvo buen desempeño como profesional.

Al confirmarse el marginamiento de Ruiz, de inmediato surgieron otros nombres para ser sustitutos. Se mencionó la posibilidad de traer a Emilio Ludueña, de Independiente Petrolero y Francisco Laime, que defendió el pórtico de Always Ready, el pasado año. También surgió como alternativa Miguel Ángel Garza, cuyo pase pertenece a The Strongest de La Paz.

### GALARZA

En esta misma jornada, se confirmó la permanencia de cuidapalos Luis Galarza, tras haber alcanzado satisfactorio acuerdo con directivos de San José, en sesión expresa realizada anoche. El experimentado jugador estará este año en San José, en condiciones aprobadas por ambas partes.

Acercó de la recontractación de Galarza, directivos "santos" valoraron la lealtad del jugador y su idoneidad para el puesto.

Sin embargo, en horas de la tarde, desde el punto de vista de Galarza surgió la versión sobre su aleja-

miento "si San José no le reconoce algo más para solucionar el problema de su pase". Sobre tal aspecto, el titular "santo", Tito Terceros dijo que todo fue titulado con el golero que tuvo destacada trayectoria en The Strongest, Always Ready y Bolívar, además de la selección nacional. "En la reunión se analizó todo y rubricamos el acuerdo con un efusivo apretón de manos (con Galarza)", dijo Terceros.

### SUELDOS

La decisión del comando "santo" fue confirmada luego, cuando el presidente Tito Terceros anunció que inclusive el sueldo de enero pasado, será pagado a los futbolistas, el próximo lunes, una vez que haya culminado la fase de negociación sobre asuntos económicos y haya sido conformado el equipo para disputar la Copa Libertadores de América y el campeonato ligero.

Los jugadores hicieron conocer su preocupación por la demora en el señalado pago y, sin confirmación, se señaló que dejarían de practicar mañana, si el problema no es solucionado.

### APOYO

El senador Jorge Barrientos visitó hoy al presidente de San José, para manifestarle su pleno respaldo a la tarea de preparación del elenco para la Copa Libertadores de América y el campeonato profesional de fútbol.

Parlamentario y dirigente conversaron sobre esta tarea y el reacondicionamiento del estadio Jesús Bermúdez, coincidiendo ambos en señalar que la campaña de San José y su vigencia como club enraizado en el sentimiento de su pueblo desde hace 50 años, sirvió de elemento de unidad y cohesión de la oruñenidad.

Se reunirá con miembros de la CSF

## Mercado viajará a Asunción para definir participación de Bolívar en la Copa

\* Cobreloa llegará el sábado al mediodía y el domingo enfrentará a B

\* "Sólo detalles" faltan para arreglar con Cabrera

Mario Mercado Vaca Guzmán, viajará la próxima semana a Asunción, sede de la Confederación Sudamericana de Fútbol, para definir la participación de Bolívar en la Copa Libertadores de América.

El presidente "académico" se reunirá con miembros de la Confederación para plantear "las razones poderosas" que impedirían que Bolívar juegue este año la "Libertadores".

Bolívar ha condicionado su participación en el torneo subcontinental de clubes, a la disminución impositiva del gobierno para espectáculos deportivos, especialmente los relacionados al fútbol profesional.

Mercado buscará interriorizarse detalladamente de todo lo que significaría la no participación de Bolívar, en la Copa Libertadores.

Sin embargo, la Federación Boliviana de Fútbol, en el último congreso de la Confederación realizado durante la disputa del torneo Preolímpico, reservó los dos cupos de los equipos nacionales

que jugarán la "Libertadores", sin haber hecho conocer aún los nombres de los mismos.

Los "celestes" esperarán hasta días antes del inicio del Grupo Dos de la Copa Libertadores, que integran bolivianos y brasileños, para tomar una decisión final respecto a este asunto.

Bolívar, por su condición de campeón nacional de fútbol, está en la obligación de jugar la Copa Libertadores.

**COBRELOA LLEGA EL SABADO**  
El equipo chileno de Cobreloa, que probará a Bolívar desde las 15:30 horas del domingo, arribará el sábado al mediodía a La Paz.

La delegación del equipo de Calama, abordará una nave con enlace desde Antofagasta hasta La Paz.

Cobreloa viene con las figuras que han sido incorporadas últimamente para el campeonato chileno de primera división.

El partido forma parte de un festival que, con Bolívar, será coauspiciado por el Círculo de Periodistas Deportivos de La

Paz. El plantel chileno de Cobreloa, en el primer fin de semana, en el subcampeonato de la Copa Libertadores, el Olimpia

**CONTRATOS**  
El directorio del club oruño, mañana la situación de los jugadores de la plantilla

En la práctica, el club oruño, toda vez que los directivos jugadores por el "último pedido hasta el momento"

"Hasta el momento, esta situación, sabemos, moda a los jugadores, solucionado", se informó

### CABRERA

El uruguayo Wilmar de inmediato se incorporó a las negociaciones van por un solo faltan mínimos detalles para un acuerdo.

## Cancelaron el partido entre The Strongest y San José

El directivo Eduardo Angulo, informó que fue cancelado el encuentro que debían disputar el próximo sábado The Strongest y San José, de acuerdo a una comunicación que recibió de los dirigentes del equipo oruño.

Había la posibilidad de que dicho partido se juegue en el estadio Rafael Mendoza de Achumani, en vista de que el Jesús Bermúdez de Oruro, está siendo reparado para la Copa Libertadores de América.

Se sabe que San José aún no

cuenta con un plantel completo, siendo la razón fundamental para que el mencionado encuentro amistoso sea cancelado.

### FESTIVAL DEPORTIVO

El sábado a medio día, se realizará en Achumani un festival deportivo en el que serán presentados al Directorio todos los jugadores que este año conformarán el primer plantel de The Strongest, además se jugará un partido entre los equipos "A" y "B".

### CONTRATOS

Hoy se firmarán los contratos con los jugadores Oscar Arce, Eduardo Villegas, Juan Bernuncio y Jasson Rodríguez, una vez que con todos ellos se llegó a un acuerdo económico.

En los próximos días se concretarán los contratos con el resto de los jugadores de la entidad "gualdinegra".

### PREOCUPACION POR LUNA

Existe preocupación porque no se pudo ubicar a Sergio Luna, para enviarse los pasajes a la Argentina y retorne al país para incorporarse al equipo, pese a que fue el primero en firmar el contrato.

El resto de los jugadores ya se reincorporaron, ayer lo hicieron Johnny Villarroel y Erwin Justiniano, faltando solamente Sergio Luna.

## Concurso Copa Libertadores

# "40 Aniversario" PRESENCIA



El próximo 28 de marzo, nuestro diario PRESENCIA cumplirá 40 años de existencia, con tal motivo, la Dirección, el Directorio y la sección Deportes de PRESENCIA inician hoy un interesante concurso de la Copa Libertadores de América, grupo Dos, entre los equipos bolivianos Bolívar y San José frente a los pares del Brasil, Sao Paulo y Criciúma.

El concurso consiste en elegir a tres equipos que ingresarán a la segunda fase de la Copa Libertadores de América.

Aquellas personas que acierten con el concurso, participarán de un sorteo donde entregaremos interesantes premios.

Este cupón saldrá desde hoy hasta el 27 de marzo. Los lectores sólo tienen que recortar el cupón y depositarlo en las distintas oficinas de PRESENCIA en todo el país.

### PREMIOS

El periódico ha escogido interesantes

premios, que van desde viajes al interior del país y otros premios que incentivarán el interés de los de PRESENCIA DEPORTIVA.

La lista de premios es la siguiente:  
PRIMER PREMIO: Un pasaje a Arequipa - La Paz de AEROPERU.

SEGUNDO PREMIO: Dos pasajes a estadio en Sucre y Potosí.

TERCER PREMIO: Dos pasajes en Santa Cruz.

Un televisor cedido por Cervetero Boliviana Nacional.

Una caja de vinos Kolberg de Ltda.

Bolsas de café de la empresa Cuentas Ltda.

Refrescos (envase y líquido) de los de los Oriental.

Pelotas de Fútbol OFITECO. Zapatos de fútbol.

Libretas de ahorro del Banco del Perú y suscripciones de PRESENCIA.

## Asociación de Fútbol La Paz premia hoy a sus campeones

Esta noche la Asociación de Fútbol de La Paz, premiará a los equipos que se clasificaron campeones y subcampeones, en las diferentes categorías de los torneos del pasado año.

Esta es la relación de los mismos:

Primera "A": Campeón Litoral. Subcampeón Mariscal Braun.  
Primera "B": Campeón Colimil. Subcampeón Provenir.  
Primera Aficionados: Campeón Atlético Alianza. Subcampeón Olímpic.  
Segunda Aficionados: Campeón Atlético Gonzales. Subcampeón Villa Concepción.  
Juvenil: Campeón Bolívar. Subcampeón Municipal.  
Prejuvenil: Campeón San Ignacio. Subcampeón Bolívar.  
Infantil: Campeón San Ignacio. Subcampeón A. B. B.  
Interpromociones 91. Campeón La Salle. Subcampeón San Ignacio.  
Interligas Urbanas: Campeón Liga El Tejar. Subcampeón Villa San Antonio.

### POSESION DEL DIRECTORIO

También en la misma oportunidad se dará posesión al Directorio de la A. F. L. P. el mismo que esta conformado de la siguiente forma:

Presidente: Mauricio Gonzales.  
Primer Vice-Presidente: Félix Hidalgo.  
Segundo Vice-Presidente: Delfín Berdeja.  
Fiscal General: Gastón Callejas.  
Presidente del Tribunal de Disciplina y Penalidades: Gastón Pisarrozo.  
Secretario General: Javier Suárez.  
Tesorero: Edmundo Reyes.  
Secretario de Bienes Patrimoniales: Carlos Chávez.  
Secretario de Actas y Relaciones: Eduardo Jauregui.  
Presidente del Comité Técnico: Walter Mendoza.  
Presidente del Comité de Hacienda: Mario Meruvia.  
Presidente del Comité de Estatutos y Reglamentos: Miriam Mendoza.  
Presidente del Comité de Construcciones: Alberto Teran.  
Presidente del Comité Médico: Hector del Callejo.

## Carlos Vargas nuevo DT de Independiente Sucre

SUCRE, 19 (PRESENCIA) por Joeben Rojas R.- Carlos Vargas Gomez será el nuevo adiestrador que tenga el equipo ligero de Sucre, según informó hoy el presidente de la Asociación de Fútbol Sucre, Freddy Landívar a PRESENCIA DEPORTIVA.

Por su trabajo responsable y al haber obtenido el título profesional de director técnico estamos sugiriendo que Vargas Gómez sea el adiestrador de INDEPENDIENTE "SUCRE" a la directiva de la comisión impulsora del balompié de Chuquisaca", puntualizó Landívar.

"El Consejo Superior de la Liga tendrá la última palabra en cuanto al cambio del nombre del representativo de Sucre, esperamos que no exista ningún problema, nos haremos presentes en la reunión del 23 del presente para ratificar nuestra posición, el consejo extraordinario de la A.F.S. apoyo al equipo ligero y por lo tanto los diferentes equipos afiliados cederán a sus jugadores que sean tomados en cuenta por Carlos Vargas, en el transcurso de esta semana vamos a elegir al directorio general, pues en el momento sólo tenemos un comité impulsor que está encabezado por el prefecto del departamento Marcelo Vargas Vacafor, finalmente quiero indicar que 20 jugadores serán tomados en cuenta, no vamos a contratar mucha gente de afuera por el poco presupuesto".

El nuevo club tiene la base de los jugadores propios de Independiente Petrolero y se verá la calidad individual de otros pertenecientes a los registros de Universitario, Fancesa, Stormers y Magisterio Rural, de antemano el representante por Sucre necesita hombres fundamentales en la "columna vertebral" de su equipo, es decir un arquero, un zaguero, volante ofensivo y de creación y un delantero.

La pre temporada arrancará el lunes 24 la misma que será corta pues estamos menos de veinte días del inicio del campeonato profesional de fútbol 1992, para mañana jueves se ha programado una reunión de las principales autoridades cales con el propósito de analizar las gestiones cumplidas en el curso de los últimos días.

## Informe de los equipos de Santa Cruz

SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).-

Los jugadores Marciano Saldías y Römer Roca se quedarán definitivamente durante la temporada '92, en filas de Oringo Petrolero, según un anuncio hecho hoy aquí por los dirigentes de este club.

Ambos jugadores fueron vistos en los entrenamientos del club que se alista para intervenir en el campeonato "ligero" que arrancará el 15 de marzo.

Saldías y Roca eran pretendidos como refuerzos por el vicecampeón nacional, San José de Oruro, que desistió debido a las elevadas pretensiones del Oriente, club propietario de sus pases.

El entrenador Walter "Cata" Roque, se mostró conforme por contar con estos dos jugadores, considerando piezas fundamentales en la estructura que tendrá el plantel en 1992.

Saldías estuvo marginado del plantel, tras tener un altercado con el anterior entrenador Antonio De Lacerda, en tanto que Roca manifestó en varias ocasiones su intención de marcharse del club, tras siete años ininterrumpidos.

### DESTROYERS PIDE A NORO Y JUSTINIANO

SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).- El directorio del club Destroyers volvió a insistir en que los jugadores Miguel Ángel Noro y Federico Justiniano deben retornar cuanto antes para enrolarse a los entrenamientos que cumple el equipo a las órdenes del director técnico Ramiro Blacutt.

Ambos jugadores jugaron el pasado campeonato a préstamo en San José de Oruro y tras finalizar su participación en el torneo ligero del '91, debían volver a filas canarias.

Destroyers ratificó que no volverá a prestar a ambos jugadores y si San José quiere que jueguen la Copa Libertadores de América, deberá hacer uso de la opción de compra definitiva.

Una carta en este sentido fue enviada a la Liga, la Federación y Confederación de Fútbol, en el que hace sentir su derecho propietario de los pases de ambos futbolistas.

Desde hace dos días entrenan junto al plantel el zaguero Rolando Coimbra y el delantero Silvio Rojas que militan en Wilstermann y Orcobol de Cochabamba la anterior temporada.

Destroyers, al mando de Ramiro Blacutt, apunta alto en esta temporada, de ahí su intención de contar con todos los jugadores de su propiedad.

CONCURSO COPA LIBERTADORES

¿Qué equipos se clasificarán en el Grupo II para la segunda ronda?

1: \_\_\_\_\_  
2: \_\_\_\_\_  
3: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Recorte este cupón y envíelo hasta el 27 de marzo, a las oficinas de PRESENCIA, Av. Mca. Santa Cruz N° 2150 y en el interior del país, en nuestras agencias de PRESENCIA.

¡GANARAS VALIOSOS PREMIOS!

Banco Popular

AeroPeru

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

como hoy en la cultura

to Internacional de Integración

le febrero

DIÁZ MACHICAO. Cuentos de dos



obra de Díaz Machicao. "El escritor nacional Porfirio Díaz Machicao, acaba de lanzar a la publicidad su primera obra: un cuento cuyo título, sabiamente escogido, "CUENTOS MAS", viene a demostrar el talento de este joven cultor...

ha ocurrido una vez en Willkapampa, la tierra de los guayros por los Gumán Almagro. Y esta historia sombría ha siempre sepultada en la vasta heredad, endurecida y sus vientos tienen una voz sollozante que viene de los maravillosos y que se pierde en las illimitadas lejanías...

Antología de la Literatura Boliviana. Un día de febrero de 1974, se terminaba de imprimir la obra "Antología de la Literatura Boliviana" en los talleres de Burillo, por encargo de la Editorial Gisbert y Cia. Esta colección llegaba a ser una fusión de dos trabajos...

del convenio Andrés Bello. Un día como hoy de febrero en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, la décima reunión de Ministros de Educación (órgano máximo) firmaron el convenio Andrés Bello. A la misma asiste, Enrique Estuvero...

René Sotela Galvarro Haensel, Director Ejecutivo, Instituto Internacional de Integración, con sede en La Paz...

René Sotela Galvarro Haensel, Director Ejecutivo, Instituto Internacional de Integración, con sede en La Paz...

René Sotela Galvarro Haensel, Director Ejecutivo, Instituto Internacional de Integración, con sede en La Paz...

René Sotela Galvarro Haensel, Director Ejecutivo, Instituto Internacional de Integración, con sede en La Paz...

René Sotela Galvarro Haensel, Director Ejecutivo, Instituto Internacional de Integración, con sede en La Paz...

René Sotela Galvarro Haensel, Director Ejecutivo, Instituto Internacional de Integración, con sede en La Paz...

René Sotela Galvarro Haensel, Director Ejecutivo, Instituto Internacional de Integración, con sede en La Paz...

René Sotela Galvarro Haensel, Director Ejecutivo, Instituto Internacional de Integración, con sede en La Paz...

René Sotela Galvarro Haensel, Director Ejecutivo, Instituto Internacional de Integración, con sede en La Paz...

René Sotela Galvarro Haensel, Director Ejecutivo, Instituto Internacional de Integración, con sede en La Paz...

René Sotela Galvarro Haensel, Director Ejecutivo, Instituto Internacional de Integración, con sede en La Paz...

René Sotela Galvarro Haensel, Director Ejecutivo, Instituto Internacional de Integración, con sede en La Paz...

René Sotela Galvarro Haensel, Director Ejecutivo, Instituto Internacional de Integración, con sede en La Paz...

René Sotela Galvarro Haensel, Director Ejecutivo, Instituto Internacional de Integración, con sede en La Paz...

René Sotela Galvarro Haensel, Director Ejecutivo, Instituto Internacional de Integración, con sede en La Paz...

René Sotela Galvarro Haensel, Director Ejecutivo, Instituto Internacional de Integración, con sede en La Paz...

René Sotela Galvarro Haensel, Director Ejecutivo, Instituto Internacional de Integración, con sede en La Paz...

Seminario sobre el estudio en Alemania

Con el auspicio de la Asociación Humboldt de La Paz y el Instituto Goethe, se realizará del 9 al 10 de marzo un Seminario de Información para estudiantes, sobre los estudios en Alemania.

El objetivo de dicho evento es el de proporcionar a las personas (estudiantes) interesadas en seguir estudios en el citado país sobre las posibilidades que existen en el campo logístico, económico y social.

El Seminario se abocará a cubrir los siguientes temas: - Ventajas y desventajas de los estudios en Alemania, además de datos sobre las universidades y otras instituciones de enseñanza y capacitación.

- Nivel y equivalencia de los estudios, reconocimiento del bachillerato nacional y opciones de nivelación. - Idioma, grado de su necesidad. - Obligación de regresar al país de origen.

- Problemas de re-ambientación a nivel existencial y técnico. - Espacio laboral. Los estudiantes podrán estar en contacto directo con los expositores para que éstos respondan a sus interrogantes.

El Seminario se realizará en los siguientes horarios. Lunes: de 9:00 a 12:00 y en la tarde de 15:00 a 18:00. El martes de 9:00 a 12:00. Las sesiones se llevarán a cabo en el Auditorio del Instituto Goethe.

Las inscripciones se reciben en Av. H. Siles #5412 (Obras) y tienen un costo de 5 bolivianos.

Restauración de monumentos latinoamericanos

Madrid, 19 feb (EFE).- El Programa V Centenario de Preservación del Patrimonio Cultural de Iberoamérica ha restaurado una treintena de monumentos históricos y desarrollado trece planes de rehabilitación en más de una docena de ciudades latinoamericanas, informó hoy a EFE la Sociedad estatal del V Centenario.

Las acciones de este programa, cuyos primeros resultados fueron dados a conocer hoy en rueda de prensa por dicha entidad, van destinadas a salvar aquellos bienes e inmuebles de Iberoamérica que se encuentran en franco peligro de desaparición o deterioro.

Dentro del plan, emprendido en 1982, además de revitalizar centros históricos, se han creado catorce escuelas taller a las que asisten unos 1.200 alumnos, situadas en Nicaragua, Venezuela, Puerto Rico, Chile, Paraguay, Brasil, Ecuador, Bolivia, Perú, Guatemala, Cuba, Panamá y Colombia.

Los trece planes de rehabilitación integral se han llevado a cabo en Tlacotalpan (México), Ciudad Bolívar (Venezuela), Joao Pessoa (Brasil), Ponce, San Juan (Puerto Rico), Quito, Asunción, Santiago de Chile, Buenos Aires, Montevideo, Granada (Nicaragua), Potosí (Bolivia) y Antigua (Guatemala).

La directora de la División de Preservación del Patrimonio Cultural del V Centenario, María Luisa Cerrillos, explicó que "la recuperación del Patrimonio Iberoamericano es algo más que cultura y se debe entender como un derecho social", por lo que dentro de estas acciones se construyen mercados, parques, hospitales y escuelas.

El adjetivo y sus arrugas

Tres poetas desconocidos

Aislados por la muerte, el olvido y el exilio

Por Alberto Guerra G.

Entre 1947 y 1950, tuvo lugar en Oruro el desempeño literario del grupo Gesta Bárbara, del que formaron parte como sus principales impulsores, Ricardo Lazo Reyeros y Humberto Jaimes Zuna, este último, sin dejar de ser un poeta, irrumpió más tarde en el campo de la pintura en el que, alcanzó los mayores y muy merecidos lauros hasta que la muerte cegó su vida en 1975, sepultando junto a su cuerpo, al poeta de gran sensibilidad que latía en él antes y después de sus merecimientos en ámbitos de la plástica nacional.

Hoy es prácticamente desconocido como poeta no obstante de haber escrito dos significativos libros: "El Corazón en los Zapatos" y "Frente al Hombre", su poesía, dice Héctor Borda, honda y expresiva canta los estados de ánimo del hombre frente a las tragedias como la muerte y el hambre, se puede percibir en su poesía el pesimismo ancestral de este que se diluye en un conformismo pasivo a medida que se impone el formalismo de su lirio. Delicadamente en la metáfora y las figuras de dición, conforme su romanticismo, un enfrentarse al amor y a la vida con cierta sensualidad

de velo y perfume...

Ricardo Lazo Reyeros, si bien aún existe, es otro poeta aislado por el olvido producto del descuido de una crítica oportuna o, por la indiferencia que es común en las esferas dedicadas o señaladas para la difusión de la obra de los autores. Tiene también poesía inédita reunida en tres títulos: "Itinerario de Manuel Marca", "Selva" y "El Alba de un nombre". Sumamente emotivo y simple en la estructuración de sus figuras poéticas, deja en ellas un hábito tierno y amoroso como el aroma de un vino "Chianty" en el paladar...

María Joaniquina es en cambio, el caso de una niña que conoce y camina los senderos del exilio involuntario, exilio que en esos años del "71" adelante, ella no comprendía o no se explicaba en el espacio de la soledad y el miedo, en tierras extrañas, lejos de la querencia, lejos del solar patrio; y así creció y se formó en Suecia, país nórdico en el que reside actualmente como mujer y poeta boliviana, hablando de "lirios negros", de "manto de melancolías", pero también del hombre, del obrero, del labriego de sus pampas añoradas, dándole desde la lejanía, mensajes de fe y de esperanza.

Brochazo de la partida

Ricardo Lazo Reyeros

... Cuando partías, con el adiós, garabateado por la emoción, sentí recién que habitabas en el rincón de las pinturas azules, que florecías en un ofrecimiento de la vida a mi corazón acostumbrado a la indiferencia, que estabas, presente no conocido- empapada de esperas interminables.

La vorágine de mis horas no dejaron un claro para mirarte y encender la lámpara votiva para saturarte de esta esencia en que vive mi espíritu... y tú seguías las huellas de la inquietud que arrastrabas mis insomnios, contemplantas la procepción de mis momentos ensangrentados...

Allí estabas, recién hoy sintiendo el vacío en el atardecer la lejanía de tu nombre y de tu muerte prematura, muerte sin evidencia, sin aviso en los anales del crepúsculo, estrangulación de los sistoles que nos unían, veo tu realidad en estos vientos llenos de tinieblas, de inútiles quejas como las mías.

Desde tu vertical huida escucho voces extrañas, mendigas voces que desde hace rato tenían el hábito de sus sílabas quemándole el rostro, sílabas entrecortadas, rebosantes de sangre, de alma, sílabas que hacían obligadas las tremedadas y grotescas figuras sobre el cadáver de su adolescencia que barajada por la indiferencia de sus gestos estaba irradiando luz sobre su vida, esa luz la cegó demasiado que no alcanzó a comprender la magnitud de su presencia; ella era algo parecida a la promesa de un dios aparecido en la novela de su niñez y no supo retenerla...

Fuiste humo detenido en mis retinas, besándome a los pómulos pálidos en donde querías habitar, tauturna y resignada, desde donde ansiabas llevarme a los paraísos de tu dicha presentida o seguir la escabrosa vereda de mi anhelo...

Selval, tus palabras se perdían en la marea de los corcos, que desde todos los vértices acuchillaban mi espacio, se ahogaban en la vorágine de mis horas...

Poema del amor indefinible

Humberto Jaimes Zuna

Tessa, cósmica Indescifrable, astral indefinible tiene su principio a flor de mis labios en el vuelo repentino de un suspiro y en la geometría idealizada de una mujer.

Tiene su principio en una esquina de mi corazón en la primavera palabra de un niño, en un pez y en una flor.

Poseída por un fantástico capricho imaginario, la inventó mi palabra para un poema que escribí sobre mis ojos, con olor de atletes en sus senos, sus axilas y su voz.

Tessa es gramatical y florífera, cabe lo mismo en un verbo, que en una flor por esto mis manos y mis labios conjugan constantemente la temperatura de su cuerpo y la forma de su nombre.

El amor de Tessa es de forma positiva y tiempo indefinido, la ortografía de sus besos se encuentra en tratados gramaticales de la noche.

El tiempo usa a Tessa para recordar mi posición vertical sin rumbo sobre la tierra y la persistencia de una flor enamorada de mi sueño.

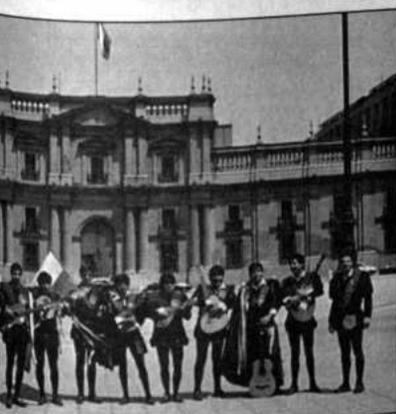
Ella besa el límite de mi amor sin darse cuenta y me da su amor sin quererlo porque Tessa no existe para ella ni para el hombre, es sólo usual para el poeta, el paisaje, para el día y la noche; la tarde la usa para hacer campanolas con el viento en la comba de los sueños.

Tessa es portátil y sumergible, mi corazón la sumergió en sus aurículas y la lleva a todas partes; es infantil y juguetona, a veces juega con mis ojos y mi amor a las escondidas o navega sobre mis sueños en barquitos que dobla de mis sueños y suspiros

Tessa tiene un nombre con a, r, d, o cualquier letra y un apellido numeral por eso, es que las maestras la usan en la cartilla.

La nomenclatura de su construcción material es breve, tiene dos décadas, un nombre de mujer y se marchita más cada trescientos sesenta y cuatro días pero su estructura espiritual es otra, es eterna y verdadera, tiene voz de ave y de silencio y en sus ojos de misterio está la transición de mi vida hasta la muerte.

MPA", libro que sobre la vida y lucha de este jefe guaraní de Sanabria, fue presentado el martes en la sede del bajadores de la Prensa. La obra es el resultado de un trabajo a cargo de Sanabria, quien es un joven biógrafo...



plana en Chile

de música popular de ya conocida trayectoria nacional la Tuna Compostelana que participó con éxito en varias entre ellas Iquique, La Serena Santiago, Viña del Mar, y San Bernardo. De las actuaciones realizadas las que más resonancia fue Noche Boliviana en la cual la Tuna Compostelana folclórica nacional mereciendo los mejores elogios de los asistentes en intervino la Tuna Heraldos, también de Bolivia. En la gran fiesta de la Compostelana frente al Palacio La Moneda, Chile. El conjunto juvenil boliviano ha participado en actividades en este tipo de eventos. Mereció distinciones que trayectoria artística.

CINE TEATRO MONJE CAMPERO HOY SENSACIONAL ESTRENO SILENCIOSAMENTE DETRAS DE UNA PUERTA ALGO LES ESPERA. KURT RUSSELL · WILLIAM BALDWIN · JENNIFER JASON LEIGH · REBECCA DEMORNAY · DONALD SUTHERLAND · ROBERT DE NIRO UN SOPLO DE OXIGENO Y EXPLOTA UNA... MAREA DE FUEGO EN ESE INSTANTE PUEDE NACER UN HEROE... U OCULTARSE UN SECRETO HORARIO DE FUNCIONES MATINEE Hs. 15.30 TANDA Hs. 19.00 NOCHE Hs. 21.30

HISTORIETAS

el detalle que faltaba



Justo y franco



fallutelli



agata



CRUCIGRAMA DE HOY Por Luis Campos

- HORIZONTAL**
- 1 Relato; relación
  - 5 Actriz brit. Edna —
  - 9 Cubrir
  - 14 Línea aérea británica
  - 15 Poner huevos
  - 16 Crepusculo
  - 17 Apretado; Fig.
  - 19 Purgante
  - 20 Primo del conejo
  - 21 Hilvanar; remiendan
  - 23 Justo; leal
  - 25 Edén
  - 26 Actriz — Reed
  - 28 Juntar una cosa con otra
  - 30 Isla francesa
  - 31 Sucederá; esp. — Anochecer; it.
  - 33 Inmenso
  - 37 Río/dep. de Francia
  - 39 Afónica
  - 41 Necesitar, en Needham
  - 42 Aovado; oval
  - 44 Actor — Cooper
  - 46 Aparte de; esp. — Pecado; ing.
  - 47 Persona que transporta microbios
  - 49 Causa obstrucción
  - 51 Fortifica-

- VERTICAL**
- 1 Cineasta Salazar
  - 2 Cené
  - 3 Cantinero
  - 4 Terminen
  - 5 Pianista cubano Jorge —
  - 6 Actriz — Gabor
  - 7 Sadista fr. marqués de —
  - 8 Nariz del elefante
  - 9 Chocaron
  - 10 Denunciaron; delataron
  - 11 Fui de viaje
  - 12 Agarrar
  - 13 Caballo de cierto color
  - 18 Embarcaciones de transporte
  - 22 Babosear

**SOLUCION ANTERIOR**

SCOTT ANDA MCCC  
 ALFAR ROEN DORA  
 CARNE BOBALICON  
 ONE IRONICA HAT  
 CANAL OBRERO  
 AGENTE JUNIO  
 LIDIA MUNDANEAR  
 EROS COREA EMBA  
 CORAZONES CABAL  
 DEMAS CEBADA  
 ESCOTE FANAL  
 TOO ATACARA AGA  
 ABRASIVOS RODAR  
 NASH DAME ALOJA  
 OREN OLAS NERON

24 Ese no  
 26 Declaro  
 27 Rey de Noruega  
 29 Categoría; jeraquia  
 32 Rígida;  
 34 Respirar ruidosamente  
 35 Israeli  
 36 Escritora de EE UU — Farber  
 38 Difundir; propagar  
 40 Beisbolista — Furillo  
 43 Digo

45 Estar echado o tendido  
 48 Encarece el sentido de todo  
 50 Quizás  
 51 Roedor  
 52 Entada  
 53 Comedor; ing.  
 55 Gorda  
 57 Ensayista esp.  
 Federico de —  
 59 Relativo al ala  
 60 Inusual  
 63 Actor — Berenger

El tiempo (boletín meteorológico)

Día jueves 20 de febrero de 1992

**TEMPERATURAS PRONOSTICADAS**

	MAX	MIN
Cobija	30.0	22.0
Riberalta	32.0	22.0
Rurrenabaque	31.0	22.0
Trinidad	26.0	22.0
S. I. de Velasco	26.0	21.0
Santa Cruz	30.0	22.0
Cochabamba	26.0	11.0
Sucre	23.0	11.0
Camiri	30.0	19.0
Potosí	18.0	3.0
Charaña	19.0	1.0
Oruro	18.0	5.0
Puerto Suárez	32.0	22.0
Tarija	28.0	14.0
Yacuiba	30.0	20.0
La Paz		
Zona Central	18.0	7.0
El Alto	14.0	4.0

PRONOSTICO PARA HOY

**CIUDAD DE LA PAZ.** -Presentará cielo nuboso, bancos de niebla y ocasionales lloviznas matinales en horas de la tarde, chubascos y tormentas eléctricas, pococambio de temperaturas y vientos débiles a moderados del ESTE/NORESTE.

**LLANOS ORIENTALES, BENI CENTRAL Y NORTE.** -Presentarán cielo cubierto con lloviznas y lluvias, probables tormentas eléctricas despues del medio día, poco cambio de temperaturas y vientos débiles a moderados del NORTE.

**TIERRAS BAJAS DEL SUR.** - Presentarán cielo nuboso con ocasionales chubascos aislados, temperaturas sin vientos débiles a moderados del NORTE.

**TEMPERATURAS PRONOSTICADAS**

CIUDAD: MINIMA: 7.0 °C  
 MAXIMA: 18.0 °C

EL ALTO: MINIMA: 4.0 °C  
 MAXIMA: 14.0 °C

MUNDO Instituciones

Director General de UNESCO condecorado por ministro de Educación



Salvador Romero, el canceller Iturralde y el condecorado Federico Mayor.



Momento en que el director de la UNESCO dirige unas palabras a los presentes al acto.

El director general de la UNESCO para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), Federico Mayor Zaragoza, quien visitó oficialmente a Bolivia, fue condecorado por el ministro de Educación, Hedin Céspedes, con el título de Comendador de la Orden del Mérito Cultural. El acto se realizó en un cóctel ofrecido en su honor en el Círculo de la Unión. En el acto estuvieron presentes el canceller de la República Iturralde, el ministro de Educación Alberto Saiz, el representante de Bolivia ante la UNESCO, Salvador Romero y una gran cantidad de invitados relacionados con la educación y la cultura.

servicios

Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tels. 372340-44;  
 DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;  
 ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;  
 BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;  
 INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.  
 H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ  
 TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;  
 RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;  
 TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;  
 SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel. 101;  
 INFORMES, Tel. 350211;  
 HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472;
- TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;  
 ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;  
 MATERNICIDAD, Tel. 314414;  
 NEUROCIURGIA, Tel. 320728;  
 PENSIONADO, Tel. 322823;  
 BOLIVIAN POWER Co. Ltda.  
 RECLAMOS, Tel. 354357;  
 BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;  
 HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;  
 ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 387000;  
 RADIO PATRULLA, Tel. 110;  
 AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Plaza Tel. 311222;  
 SAMAPA, Tel. 311222;  
 A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 350021

Farmacias de turno (Tel.366823)

- ZONA CENTRAL**  
 EL MILAGRO Plaza Venezuela 1431 Tel. 328790  
 ORURO c. Colón 633 Tel. 379898  
 MERIDA Av. Republica 711 Tel. 320455  
 2 DE FEBRERO Av. Pando 119 Tel. 328378  
 EL MUNDO c. Yungas esq. Corrales Tel. 341235
- ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO**  
 NIÑO DE PRAGA I Av. 6 de Agosto 2376 Tel. 365864  
 SOCORRO Gral. Lanza 1889 esq. Landaeta Tel. 363572  
 SAN JAVIER Plaza Andrew - Sopocachi  
 SAN CARLO Almirante Grau esq. Gral. Gonzales 1306 Tel. 350309
- ZONA MIRAFLORES**  
 EMERALD HILLS Díaz Romero 1349 Tel. 325158  
 CARRASCO Av. José Carrasco 1506 Tel. 342873  
 MEDIFAR c. Iturralde 1127 Tel. 363713  
 RIVOLI Av. de las Américas 294 - Villa Fátima Tel. 310333
- ZONAS VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO**  
 JUNIOR c. Tito Yupanqui - V. Copacabana Tel. 331905
- INCAHUASI** Graf Campero 1730 - v. San Antonio Tel. 341810
- ZONAS CEMENTERIO - BUENOS AIRES Y TUMUSLA**  
 SUMAC KOLLA c. Bautista 1037 Tel. 371120  
 SEÑOR DE MAYO Av. Republica 1491 Tel. 343928  
 TUMUSLA c. Tumusla 569 Tel. 363816  
 PAULO VI c. Tacahua 1422 Tel. 341810
- ZONAS BELEN Y GRAN PODER**  
 ALELUYA Max Paredes esq. Sagarmaga 906 Tel. 376472  
 SAN FRANCISCO DE ASIS I c. Eloy Salmeán 205
- ZONAS OBRAJES Y ALTO OBRAJES**  
 SEGÚNCOMA Av. Ormaechea esq. c. 10 Tel. 782891  
 JUAN XXIII Av. del Maestro 972 Alto Obrajes Tel. 782891  
**ZONAS CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI**  
 VIRGEN DEL SOCAVON I Urbanización San Miguel Tel. 790332  
 CALACOTO Av. Ballivián 2700 Tel. 790332  
 GIMARIN c. 10 N° 70 Achumani Tel. 790271  
 IRPAVI Av. Gobiernos 6125 final Irpaivi Tel. 794076  
 TUDELA Av. Muñoz Reyes 2000 Cota-Cota

Viajes

**LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.**  
 La Paz, jueves 20 de febrero de 1992  
 INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

**LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.**  
 TUS PROPIAS ALAS

Informaciones  
 Tel. 367275 - 367276

**Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros**

**SALIDAS**

A Oruro: todos los días, a Hs. 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 15:00, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.  
 A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.  
 A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 20:30, 21:00.  
 A Sucre: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.  
 A Potosí: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.  
 A Montero: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.  
 A Trinidad: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.  
 A Arica: martes y viernes a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.  
 A Tacna: domingos y jueves a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.  
 A Villazón: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.  
 A Tarija: martes, jueves y viernes a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.

**SALIDAS**

VLO. 905 SANTA CRUZ Hs. 07.15  
 VLO. 801 COCHABAMBA Hs. 07.30  
 VLO. 801 SUCRE Hs. 07.30  
 VLO. 801 TARIJA Hs. 07.30  
 VLO. 967 ARICA Hs. 10.55  
 VLO. 967 SANTIAGO DE CHILE Hs. 10.55  
 VLO. 918 LIMA Hs. 11.10  
 VLO. 917 COCHABAMBA Hs. 16.40  
 VLO. 917 SANTA CRUZ Hs. 16.40  
 VLO. 902 SANTA CRUZ Hs. 20.30  
 VLO. 902 MANAOS Hs. 20.30  
 VLO. 902 CARACAS Hs. 20.30  
 VLO. 902 MIAMI Hs. 20.30  
 VLO. 986 COCHABAMBA Hs. 20.45  
 VLO. 887 SANTA CRUZ Hs. 21.05

**LLEGADAS**

VLO. 905 MIAMI Hs. 06.15  
 VLO. 905 PANAMA Hs. 06.15  
 VLO. 800 COCHABAMBA Hs. 07.20  
 VLO. 967 SANTA CRUZ Hs. 09.55  
 VLO. 918 SANTA CRUZ Hs. 10.05  
 VLO. 918 COCHABAMBA Hs. 10.55  
 VLO. 917 LIMA Hs. 15.40  
 VLO. 438 TRINIDAD Hs. 15.55  
 VLO. 438 GUAYARAMERIN Hs. 15.55  
 VLO. 438 MAGDALENA Hs. 15.55  
 VLO. 818 COCHABAMBA Hs. 19.35  
 VLO. 818 SUCRE Hs. 19.35  
 VLO. 818 TARIJA Hs. 19.35  
 VLO. 986 SANTIAGO DE CHILE Hs. 19.55  
 VLO. 966 ARICA Hs. 19.55  
 VLO. 868 SANTA CRUZ Hs. 20.25  
 VLO. 868 CAMIRI Hs. 20.25

Transporte Konizazo Tel. 323810  
 Transporte Aroma Tel. 375449  
 Pullman Nobleza Tel. 361427  
 Pullman Avaroa Tel. 327096  
 Transporte Copacabana Tel. 340461 - 322888  
 Pullman Bolivia Tel. 355854  
 Unus Imperial Tel. 350793  
 Flota El Dorado Tel. 359153  
 Flota San Francisco Tel. 378084  
 Flota Bustillos Tel. 354612  
 Flota Concordia Tel. 371119  
 Flota Urkupiña Tel. 353214  
 Transportes San Lorenzo Tel. 328911  
 Transportes Cisne Tel. 361321  
 Transportes La Paz Tel. 377443

# Simposio propone creación red financiera cooperativa

**COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).** - La Confederación Latinoamericana de Cooperativas de Ahorro y Crédito (COLAC), propuso la creación de una red financiera cooperativa en la región para "poder tener un cooperativismo financiero fuerte".

La propuesta fue presentada en el Simposio "El Cooperativismo de Ahorro y Crédito y el Orden Económico" que se llevó a cabo la semana pasada en homenaje al aniversario de fundación de la Federación de Cooperativas de Ahorro y Crédito de Cochabamba.

Valderrama, gerente general de COLAC, afirmó que el cooperativismo financiero es la base fundamental para el desarrollo de cooperativas y, por lo tanto, es "necesario arduamente" para conformar la red.

El proyecto, estaría compuesta por entidades financieras de diferente tipo, líneas de Cooperativas Financieras, Cooperativas de Ahorro y Crédito, Bancos Cooperativos, Federaciones de Cooperativas Financieras y de Ahorro y Crédito, la propia COLAC y todos los demás organismos cooperativos especializados que sean necesarios.

Informó que el desarrollo cooperativo en América Latina ha tenido durante toda su existencia una "limitación importante" en la falta de financiamiento y "este es un concepto base que tendrá que revisar el cooperativismo de la región hacia el futuro".

Aseguró que un sistema financiero cooperativo fuerte en Latinoamérica "será indispensable" para el desarrollo de todas las formas de cooperación en la región. "De ninguna manera es posible concebir el desarrollo integral del cooperativismo sino es mediante un financiamiento adecuado y ese financiamiento debe provenir, principalmente, de la movilización del ahorro", señaló.

Advertió, finalmente, que sólo las empresas fuertes desde el punto de vista empresarial podrán hacer que el movimiento cooperativo latinoamericano entre en el proceso de apertura en el concepto de globalización y la internacionalización de las relaciones comerciales en el mundo.

# Sindicato de la Prensa pide garantías para periodistas

**COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).** - El Sindicato de Trabajadores de la Prensa (STPC), las autoridades, los periodistas, la amenaza o, como en este caso, a la agresión física, razón por la que el hecho -que conculca los derechos a la libre información- ha sido puesto en conocimiento de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia.

Recordó que ayer, a horas 11:00, un grupo de exaltados prestamistas de la Firma Integral de Servicios Arévalo, presuntamente motivados por sus dirigentes, pretendieron irrumpir en las instalaciones de radio Cochabamba con la finalidad de acallar la labor periodística de su afiliado Otero Mercado.

Tipifica como "cobarde" la actitud de "elementos descalificados que ven seguramente afectados sus intereses personales por la lectura de un documento que compromete la actuación de dirigentes de los prestamistas".

tiempos, de una u otra forma, se ha tratado de acallar la labor periodística recurriendo una vez a la intimidación, la amenaza o, como en este caso, a la agresión física, razón por la que el hecho -que conculca los derechos a la libre información- ha sido puesto en conocimiento de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia.

Recordó que ayer, a horas 11:00, un grupo de exaltados prestamistas de la Firma Integral de Servicios Arévalo, presuntamente motivados por sus dirigentes, pretendieron irrumpir en las instalaciones de radio Cochabamba con la finalidad de acallar la labor periodística de su afiliado Otero Mercado.

Tipifica como "cobarde" la actitud de "elementos descalificados que ven seguramente afectados sus intereses personales por la lectura de un documento que compromete la actuación de dirigentes de los prestamistas".

# En enero Ingreso por impuestos aumentó 33%

**COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).** - La recaudación obtenida por la Administración Regional de Impuestos Internos alcanzó a los 22.259.170 bolivianos durante el mes de enero con un incremento en valores relativos del 33 por ciento.

La información fue proporcionada por el administrador regional, Orlando Orellana, quien dijo que en el mismo periodo de 1991 el ingreso por cobro de impuestos fue de 16.623.429,83 bolivianos con una diferencia en valores absolutos de 5.635.740,97 de bolivianos.

El aumento, se informó, se debe a la "conciencia tributaria" de la población que cumple con sus obligaciones tributarias "a pesar de la difícil situación económica". También tiene que ver con la fiscalización que se ejerce sobre los distintos establecimientos comerciales de la ciudad.

La autoridad, por otra parte, dijo que la coparticipación tributaria mediante la red bancaria "fue satisfactoria" en vista de que las instituciones, entidades y organismos que reciben este beneficio contarán con los fondos correspondientes.

# Santa Cruz Dirigente sindical de salud acusado de graves delitos

**SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).** - Con la presentación de documentos y una denuncia formal ante la Fiscalía del Distrito, se inició aquí hoy (ayer), una acción judicial contra el dirigente sindical del sector Salud José Luis Justiniano Egúez y otros, por graves delitos de "alta peligrosidad".

Justiniano durante 12 años dirigió el sindicato de trabajadores de salud de Santa Cruz y llegó a ser nombrado miembro del Comité Ejecutivo de la COD. Ahora ha sido formalmente acusado de: Estafa y proxenetismo, delitos contra la salud, extorsiones, extorsión, falsificación de documentos, usurpación de funciones, apropiación indebida de bienes, asociación delictiva y otros.

Por primera vez en Santa Cruz, se planteó una acción legal multi-institucional contra la corrupción. La Comisión de Política Social y de la Mujer de la Cámara de Diputados, la Alcaldía Municipal, Unidad Sanitaria y la Cámara de Industria y Comercio, se constituyeron en parte civil, en tanto la Policía dijo haber ordenado la inmediata detención de los acusados.

**José Luis Justiniano Egúez y sus seguidores acusados de haber intentado cometer homicidios masivos en la Maternidad y Hospital de Niños, mediante el cierre y paralización de incubadoras**

Apropiación indebida de bienes y valores del Estado".

"Conducta antieconómica contra el Estado y asociación delictiva",

**CONTRA LA SALUD**

Se acusa también a Justiniano de atribuirse funciones en el programa contra el cólera, estando declarado en comisión sindical expuso a gran cantidad de personas a "muestreo" sanguíneo, cobrando en su beneficio fuertes sumas de dinero.

Unidad Sanitaria además acusa al dirigente sindical y su camarilla de tener antecedentes "de haber pretendido un intento masivo de homicidios, mediante el cierre y paralización de incubadoras en la Maternidad y el Hospital de Niños" de esta ciudad.

En cuanto a estafas y proxenetismo, se acusa al "clan Justiniano", de "conseguir mediante engaño y artificios que las meretricies se habiliten con carnets sanitarios fraudulentos, obligándolas a trabajar para solventar los cobros exigidos".

La acción judicial se amplía a los cómplices: Benedito Avila, Epifanio Trinidad, Jorge Herrera, Leonidas Jaldin, Guillermo Senseve, Ricardo Cuellar, Felipe Chávez, Jaime Otero, Miriam Cadario y otros.

De la documentación que en principio se acompaña se establece la siguiente secuencia de delitos: "Extorsión, falsificación de documentos, usurpación de funciones, apropiación indebida de bienes, asociación delictiva y otros".

# COMISION DE DELITOS

En conferencia de prensa el presidente de la Comisión de Política Social de Diputados Rafael Puente Calvo, dijo que con este paso se inicia una ofensiva seria contra la corrupción, en Instituciones estatales.

Señaló que se acopiaron pruebas "contundentes" contra José Luis Justiniano y el grupo que respaldaba sus acciones delictivas. Indicó que en la oficina de Saneamiento Ambiental, se incrustó "una verdadera mafia", inexplicablemente, con el respaldo político de algunas autoridades.

Por su parte el alcalde Fernández, indicó que el gobierno Municipal quedó impactado por la gravedad de los delitos. Dijo que, con agrado, asumía la defensa de la comunidad.

A su vez el director de Unidad Sanitaria Dr. José Henicke, expresó que aún se investigan las graves denuncias contra Justiniano y su círculo y acusó a éste de que durante uno de los muchos paros que promovió, llegó al extremo de apagar las incubadoras en la Maternidad y el Hospital de Niños.

**ACUSACIONES**

El documento multi-institucional que oficializa las denuncias ante el Fiscal del Distrito, anota en partes salientes: "Las instituciones denunciadas, profundamente preocupadas por la existencia de una verdadera banda delincencial, han analizado la alta peligrosidad que importa para la ciudadanía cruceña esta ola de actos delictivos que alcanzan a propietarios de negocios y ciudadanía en general.

# Según dirigente Justiniano Se inició arremetida contra movimiento sindical

**SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).** - José Luis Justiniano Egúez, dirigente del Sindicato de Trabajadores de Salud y miembro del Comité Ejecutivo de la COD acusado hoy por varias instituciones de haber cometido graves delitos comunes sostuvo que se ha iniciado una arremetida contra el movimiento sindical cruceño.

El dirigente buscó protección en la sede de la COD donde se reunió con la prensa después de conocer que el Fiscal del Distrito instruyó a la Policía su detención.

Dijo que existe una manifiesta intención en algunos círculos de poder de esta ciudad y ahora protegidos por algunas autoridades, para intentar descabezar el movimiento sindical. Aseguró que responderá a todas las acusaciones, pero pidió que si se trata de cortar la corrupción, se lo haga a todo nivel.

El dirigente señaló "si se va a destapar la olla, que se destape para todos". En su criterio, todas las denuncias responden a una "patraña" para sacarlo de circulación y comprometer la dignidad del sindicalismo cruceño.

Justiniano que hasta esta noche aún se encontraba bajo la protección de la COD, volvió a insistir que la Comisión del Parlamento que vino exclusivamente para este caso, el alcalde, el director de Unidad Sanitaria, los directores de hospitales, la Cámara de Industria y Comercio, que han iniciado una querrela contra él y otros funcionarios "persiguen otros fines".

**SANEAMIENTO AMBIENTAL**

Mientras Justiniano hacía estas declaraciones agentes de la Intendencia Municipal procedieron a desalojar las instalaciones de Saneamiento Ambiental.

Según las autoridades el local pertenece a la Alcaldía, sin embargo el dirigente Justiniano, instaló hace tiempo en dicho inmueble una empresa de fumigación de su propiedad.

La Policía señaló que se investiga también esta empresa ya que según la denuncia oficial, las fumigaciones que hacían a prostibulos, moteles, bares y otros centros era otro fraude ya que se usaba agua con colorante y no productos adecuados, por cuyo trabajo Justiniano cobraba hasta 200 bolivianos por cada intervención.

*Si, el nuevo FH-B70CD de Sony, es el equipo perfecto para llenar de música cualquier espacio.*

*Y hay muchas razones para decirlo.*

*Por ejemplo: trae compact disc incorporado, con calendario musical y funciones de repetición, programación y reproducción al azar, para que la secuencia de su compact favorito nunca sea la misma.*

*Cuenta con doble cassette, autoreverse, sistema Dolby B y controles de toque suave.*

*Ecuilizador gráfico de 5 bandas, parlantes de 3 vías, retroalimentación dinámica de bajos y programación de encendido.*

*Y - para que usted lo disfrute a la distancia que quiera - puede manejar su FH-B70CD con el control remoto total con control de volumen motorizado.*

*Usted va a estar de acuerdo que el FH-B70CD es un equipo perfecto, sobre todo cuando lo enciende y lo escuche.*

# PERFECCION

280 watts de salida, doble cassette, compact disc incorporado, control remoto total.

## Nuevo FH-B70CD

(Con Compact Disc Incorporado)

Multitronic, calle León de la Barra 657, Tel. 32-9692. Electrónica San Miguel, Bloque A-19, San Miguel Calacoto, Tel. 79-2800. SANTA CRUZ: Electrónica Sonitel, Av. Viedma 600, Tel. 5-1239. Electrónica CEM/SAT, Av. Grigotá 92, Tel. 3-0831. Electrónica Hiroshi, Av. Uruguay 375, Tel. 35-0753. Laser Import, C/Ayacucho 229, Tel. 35-0393, Fax: 36-1564.

## El Alto

Revelan casos de corrupción

## Irregularidades en la compra de un caldero para matadero

El vicepresidente del Concejo Municipal de El Alto, Miguel Gemio, reveló ayer irregularidades en la compra de un caldero para el matadero de esa alcaldía.

Concejal del MNR denunció que una supuesta empresa vendió a la Alcaldía un caldero fabricado en 1958, como nueva, en \$US 15.700.- Autoridades municipales de 1991 incumplieron con las normas de licitación y calificación del caldero.- Todo fue hecho a ocultas

Haciendo historia del hecho, en marzo de 1991, en los predios del matadero altono, un caldero que tenía uso continuo de 20 años explotó por fallas técnicas. Cinco personas murieron y 15 resultaron heridas. Luego, el alcalde de entonces, Mario Aparicio, comprometió a los trabajadores en carne reponer uno nuevo y responder por los daños personales.

De allí en adelante, no se supo como fue adquirido el actual caldero. Aunque el dirigente de esos trabajadores, Francisco Lima, dijo en una oportunidad que Aparicio había convenido con los trabajadores comprar el caldero con el aporte de ambas partes, aquello nunca se dio y las autoridades de esa gestión lo pusieron en funcionamiento de un día para otro, sin el consentimiento de las partes ni del Concejo Municipal.

En ese sentido, el concejal Gemio, que tuvo el mismo cargo en las dos gestiones anteriores, realizó una investigación pormenorizada para dar a conocer a la opinión pública ese hecho, a través de una conferencia de prensa.

Entre las principales anomalías constatadas por el concejal del MNR están: que el caldero no es nuevo sino modelo 1958 y que la empresa Arco Ltda., de la cual fue comprado

por un intermediario que lo vendió a la Alcaldía, lo tenía como reliquia. Cuenta con todos los instrumentos técnicos para el control del caldero, pero no funcionan. Sus instalaciones eléctricas no se encuentran debidamente "cableadas", por tanto expuestas a cualquier peligro. La instalación del caldero, en el interior del matadero, no ofrece garantías a los que lo operan. Y por su antigüedad, consume 3.000 litros de diesel/mes, tiene un gasto irracional para la alcaldía.

Gemio explicó que el ex-alcalde de El Alto, Mario Aparicio, no cumplió con los aspectos legales, que debe efectuar una institución pública para cualquier compra. Realizó un contrato privado entre su autoridad y una supuesta empresa Sudamericana de Productividad Industrial (SPI), con RUC 03940077, el número de la factura es 000002.

Esa empresa compró el caldero de la empresa Arco Ltda. para venderlo a la Alcaldía de El Alto; según el concejal del MNR, no existe ahora, aunque en el momento del contrato funcionaba en el edificio Alameda (El Prado, ciudad de La Paz, oficina 108).

Además, la comuna alteña, en ese entonces, anunció que había creado una comisión calificadora

de las empresas que habían ofertado vender el caldero a la Municipalidad. Eso nunca ocurrió, dijo Gemio al señalar que la alcaldía pagó por la compra 15.700 dólares a SPI. Sin embargo esa empresa compró el caldero de Arco Ltda. en \$US 5.000, de los que sólo pagó 2.000.

En tanto, la comuna alteña desembolsó en primera instancia 10.000 bolivianos para efectuar ese pago, a través de un cheque. El resto fue cumplido, pero no como señalan las determinaciones de la comuna. Lo que muestra un indicio de un negociado entre el ex-alcalde y la SPI, agregó el concejal.

A tiempo de revelar las anomalías, mostró diferentes documentos donde se señala que la supuesta empresa sería de Patricia Loza.

Asimismo, dio cuenta que según sus investigaciones, un caldero nuevo y modelo 1992 puede adquirirse hasta en 7.000 dólares y no a diesel.

"El actual caldero funciona dos horas. Es una bomba de tiempo que en cualquier momento puede explotar, por tener una deficiente instalación y muestras de antigüedad de 50 años, que fue repintado para borrar el año de fabricación", manifestó Gemio, quien prometió a la prensa entregar toda la documentación probatoria para su posterior descargo.

Por último, indicó que se realizará hoy una visita con representantes de la prensa, para verificar todas sus denuncias.

## Alcalde plantea convertir EMTA en empresa mixta

El alcalde Jaime Reyes planteó la posibilidad de convertir la Empresa Municipal de Transporte Automotor en mixta. Es decir, que dicha empresa descentralizada de la Municipalidad de La Paz pasaría a manos privadas, con tución de las autoridades gerenciales de la EMTA.

Esa alternativa fue presentada por el alcalde, debido a que existen varios reclamos de las zonas más alejadas de El Alto, a fin de que el servicio de autotransporte municipal sea más eficaz.

La autoridad edilicia, a tiempo de presentar su propuesta, señaló que la participación en partes iguales de la empresa privada y la EMTA, podrían ser analizadas en el futuro por el directorio de esa institución descentralizada.

Aunque luego añadió que la propuesta será presentada al alcalde de La Paz, Julio Mantilla, quien dirá si es factible o no.

**DIRECTORIO DE EMTA**  
Asimismo, Reyes manifestó que nunca funcionó el directorio de la Empresa Municipal de Transporte Automotor, ya que de haberlo hecho, muchas irregularidades y el mismo fracaso económico se hubieran superado.

Dijo que los alcaldes de El Alto y La Paz pertenecen al directorio, pero que en años anteriores esas autoridades no administraron oportunamente.

Indicó haber conversado con el gerente general de EMTA, para coordinar acciones que vayan a rehabilitar varios buses que se encuentran paralizados por fallas técnicas.

Informó que en un mes, esa empresa habilitará 40 vehículos, incrementando con ello su parque automotor, que en la actualidad es de 20.

En la actualidad, EMTA tiene sus buses parqueados en instalaciones del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, en la zona de Santa Rita. Reyes prometió que la empresa contará próximamente con un garaje y maestranza propia, para dejar libres los predios del MACA.

Finalmente, no descartó la posibilidad de que EMTA pase a la administración de la Alcaldía de El Alto, debido a que los usuarios de los buses son de esa ciudad y no de La Paz. Dijo que la administración y fiscalización directa por esa comuna, daría lugar a un mejor servicio.

**PASAJE DE MINIBUSES**  
Ante varias denuncias de que la Asociación de Transporte Libre (ATL) no estaría cumpliendo con los acuerdos convenidos con la Municipalidad de El Alto, el alcalde explicó que los propietarios de los "minibuses" deben llevar en sus movilizaciones a 4 escolares en forma obligada, entre esa ciudad y La Paz, cobrando 20 y 30 centavos. Agregó que eso no se está cumpliendo y que en los próximos días tomará alguna acción al respecto.

Por su lado, los dirigentes de ATL, informaron que la propuesta es la siguiente: Las mencionadas sumas de dinero se cobran en el transporte interurbano de escolares, vale decir sólo en El Alto, no así de esa ciudad a La Paz o viceversa, ya que los costos de operación son elevados.

Su dirigente, Waldo Montes, explicó que esa situación no fue aceptada por el alcalde y reiteró su compromiso de cobrar 20 y 30 centavos en el transporte de escolares en El Alto. En tanto que el pasaje entre ambas ciudades mantendrá su costo de Bs 1,40, tanto para escolares como para personas particulares.

## La Paz

## Sólo 46 mil vehículos fueron inspeccionados en La Paz y El Alto

Sólo 46 mil vehículos de los 80 mil existentes en el parque automotor de las ciudades de La Paz y El Alto pasaron la inspección vehicular dispuesta por el Organismo Operativo de Tránsito y el Departamento Nacional de Fiscalización y Recaudaciones de la Policía Boliviana.

En los siete puestos de inspección vehicular instalados en la ciudad de La Paz y tres en El Alto se logró recaudar, desde el 15 de noviembre de 1991 hasta el pasado 15 de febrero, un total de 460.000 bolivianos.

Los vehículos que pasaron la revisión deberán portar la roseta de inspección, mientras que aquellos que no cumplieron con este requisito, serán pasibles a una sanción de 20 bolivianos además de cancelar la roseta que cuesta Bs.10, dijo el subcomandante de Tránsito, Cnl. Roque Anaya. La Dirección de Recaudaciones estableció una multa de 10 bolivianos.

## Contradicciones

Pese a haber concluido en todo el país hace 5 días la segunda inspección vehicular de la gestión 1991, tanto el director nacional de Fiscalización y Recaudaciones Cnl. Wilder Pacheco como el subcomandante del Organismo Operativo de Tránsito, Cnl. Roque Anaya, se contradijeron sobre el total del parque automotor existente en la ciudad de La Paz y El Alto.

Según Pacheco en La Paz circulan 80 mil vehículos de los cuales sólo 40.000 pasaron la inspección en la ciudad y 6.000 en El Alto.

La información fue observada por el Cnl. Roque Anaya, quien afirmó que el número de vehículos registrados tanto en El Alto como en la ciudad sede de gobierno, llega a 80 mil vehículos, y de ese total sólo 60% pasó la inspección.

En el segundo semestre de 1991, la Alcaldía Municipal de La Paz y el Organismo Operativo de Tránsito confirmaron que el parque automotor de La Paz estaba llegando a 90 mil vehículos, hecho que obligó a pedir al gobierno central una prohibición para im-

Contradicciones entre la Dirección Nacional de Fiscalización y Recaudaciones de la Policía y Tránsito acerca del parque automotor que circula en La Paz.- La Policía sancionará a los evasores con una multa de Bs. 10 en tanto que Tránsito multará con el pago de Bs. 20

portar motorizados. 108.840 vehículos inspeccionados en el país

Según el Departamento Nacional de Fiscalización y Recaudaciones de la Policía Nacional, 108.840 vehículos fueron inspeccionados en todo el país.

En La Paz fueron inspeccionados 40.000 vehículos, en El Alto 6.000, Cochabamba 22.000, Santa Cruz 17.000, Sucre 5.400, Tarija 5.400, Potosí 4.500, Beni 1.800, Oruro 6.500 y Pando 240.

**Recaudación**  
El Cnl. Pacheco afirmó que "en forma global por la inspección realizada en todo el país, la recaudación llegó a 1.093.400.

Tomando en cuenta que cada propietario de vehículo inspeccionado canceló 10 bolivianos para obtener la roseta, la recaudación total debió alcanzar a Bs.1.088.400 y no Bs. 1.093.400, por lo que se desconoce de dónde procede el excedente de 5.000 bolivianos.

Al ser consultado sobre el destino que se da a los fondos que se obtienen por la inspección, el director nacional de Fiscalización y Recaudación de la Policía, explicó que según la Ley Orgánica de la Policía en su título V, Capítulo I, del total recaudado 58% es destinado al Fondo Complementario de la Policía Boliviana, 30% a Edificios Policiales, mantenimiento de equipos y vehículos, 22% al Concejo de Vivienda Policial y 15%

es transferido a una comisión del Ministerio de Migración y Justicia.

El Cnl. Pacheco indicó que habiendo fenecido el plazo de la inspección vehicular de rosetas, el Organismo Operativo de Tránsito y el Organismo Operativo de la Policía, dispusieron de batidas en zonas consideradas estratégicas en la ciudad.

Agregó, que los vehículos que no hayan cumplido con la inspección serán pasibles a una multa de 10 bolivianos al momento de la cancelación de la roseta, bien tiene un valor de Bs. 10.

Por su parte, el subcomandante de Tránsito, Cnl. Roque Anaya, indicó que la sanción para los vehículos que no tengan la roseta de inspección será de 20 bolivianos y la de la cancelación de la roseta será de 10 bolivianos. Señaló que las batidas se harán en presencia de los representantes de recaudaciones y será cancelada con pago a la roseta.

Subrayó que con esta inspección se espera alcanzar la meta del 70% del total del parque automotor a fin de evitar accidentes causados por mecánicas.

## Nueva Inspección

De acuerdo con el director nacional de Tránsito, la inspección vehicular de la gestión 1992 podría iniciarse en la quincena de mayo.

Tanto la Dirección Nacional de Recaudaciones como el Organismo Operativo de Tránsito tienen la puesta en marcha de un nuevo sistema, con el fin de evitar la evasión de la técnica de motorizados.

Pacheco adelantó que el nuevo sistema pretende nuevos puestos de inspección y una invitación pública que los propietarios de vehículos públicos y particulares hagan en un tiempo de dos meses talleres especiales, a fin de que los talleres puedan procederse a la inspección de los motorizados.

## Vecinos exigen compensación de terrenos

Vecinos de Villa Ballivián exigen a la Municipalidad de El Alto la compensación por los terrenos que fueron expropiados en 1978 por la entonces subalcaldía, para la ampliación de la avenida La Paz.

El dirigente de dicha villa, Edgar Delgado, informó a PRESENCIA que las autoridades de turno prometieron compensar a los propietarios de esos predios, pero en 14 años no se ha cumplido con esa promesa.

Ahora, dijo, no es cuestión de salir nuevamente a las calles, sino que la alcaldía devuelva los terrenos expropiados.

Agregó que desde 1978 los vecinos no pueden contar con los servicios básicos, como es el agua, energía eléctrica y alcantarillado, "debido justamente a que la avenida La Paz no está legalizada por la alcaldía".

La avenida tampoco es transitada en forma regular por los vehículos, ya que "el olvido de las autoridades es total", agregó Delgado. Son 18 las familias damnificadas por la expropiación de terrenos de 100, 200 y 300 metros cuadrados.

Las familias que carecen de servicios básicos son más de 50 en Villa Ballivián, zona Norte de El Alto.

El dirigente de la avenida La Paz recordó que las exautoridades edilicias conocían el problema, porque inclusive fueron a verificar los predios pero la solución siempre fue una promesa.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ  
CORDEPAZ  
LICITACION N° 1/90275PROVISION DE MATERIAL PARA  
COMPLEMENTO DE ELECTRIFICACION  
CAMACHO - LURIBAY

Crown Agents, en representación y por cuenta de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, y en su calidad de agente debidamente autorizado, anuncia públicamente la licitación de referencia, e invita a las firmas especializadas a presentar sus ofertas para la provisión de Material para el Complemento de la Electrificación de Camacho - Luribay.

Los Pliegos de Especificaciones pueden ser consultados en nuestras oficinas de la Av. 20 de Octubre N° 2619 de esta ciudad, y retirados previo depósito no reembolsable de Bs 300.- (TRESCIENTOS 00/ 100 BOLIVIANOS) a partir del 21 de febrero de 1992.

Las propuestas se recibirán en la misma dirección hasta el día 12 de marzo de 1992 a horas 12.00.

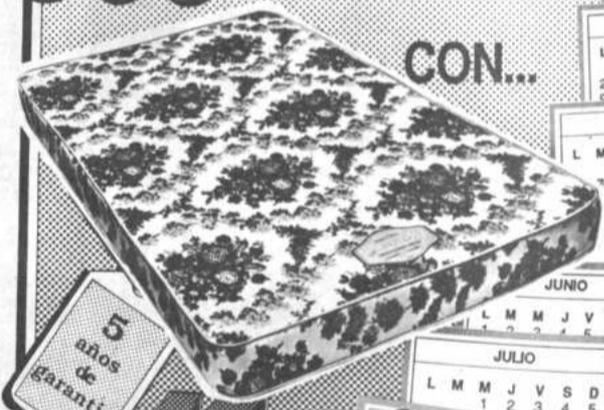
Se procederá a la apertura de las mismas a horas 14.30 del mismo día.

La Paz, febrero de 1992.

**Crown Agents**

Av. 20 de Octubre N° 2619 - Telf.: 390748 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

A DESCANSAR BIEN LOS  
365 DIAS DEL AÑO



**Pericomano**



...más anatómico  
...más higiénico  
...más económico

Además los mejores y más funcionales  
SCFA-CAMAS  
-living de día  
-cama de noche

\*Hacemos a medida  
\*Funcional  
\*Cómodo  
\*Elegante

**LA PAZ:**  
KORIGOMA: Ilampu 812 casi esq. Santa Cruz  
EL PALACIO DE LA ESPUMA: México 1471 casi esq. Colombia  
ESPUMABOL: Max Parades 660  
SUPER ESPUMA: Av. América esq. Pucarani  
EL PARAISO DE LA ESPUMA: Pasaje J. Eguino  
FINA ESPUMA: c. Garcilazo de la Vega casi esq. Bs. As.

**EL ALTO**  
CENTRO ESPUMA: Antiofagasta 206  
**COCHABAMBA**  
TODO ESPUMA: Av. San Martín esq. Uruguay  
**SANTA CRUZ**  
KORIGOMA: Pari 336 casi esq. Valle Grande  
**POTOSI**  
MUEBLERIA CANAVIRI: c. Oruro 522 - 508  
**TARIJA**  
COMERCIAL OROZA: c. Campesino 726



Ministro del Interior

# Marchas deben realizarse en un "área específica"

- Carlos Saavedra anunció que tomará contacto con la alcaldía paceña para delimitar espacios restringidos de protesta.

De persistir las marchas universitarias y "el perjuicio que producen a la ciudadanía paceña", el Ministerio del Interior conversará con las autoridades municipales de La Paz, para definir un área específica donde se realice ese tipo de manifestaciones. Según el ministro del Interior, Carlos Saavedra, ya no son admisibles las continuas interrupciones vehiculares y los perjuicios que se producen a la población paceña, por lo que se buscará conversar con las autoridades edilicias de La Paz, con el fin de definir un área donde se efectúen las marchas y expresiones de protesta.

Agregó que no es posible que 100 estudiantes que salen a las calles en manifestación, generen malestar a quienes tienen diversas ocupaciones y que son interrumpidas por las acciones de los universitarios.

Respecto a la reunión que sostuvo con "dirigentes trotskistas" de la Federación Universitaria Local (FUL), señaló que en dos horas de diálogo se abordaron diversos aspectos y, en especial, las dificultades que se presentan con la realización de marchas.

Dijo que a los universitarios se les reconoció el derecho que tienen de hacer sus manifestaciones, pero se les explicó que no lo tienen cuando se exceden y no guardan el respeto que merece la población paceña.

Consideró que la conversación fue positiva, por

cuanto en el tiempo de reunión se expusieron los criterios de ambas partes, que fueron importantes para unos y otros.

### INVERSIONES

Al abordar el tratamiento recibido por las regiones, afirmó que el presupuesto asignado a cada una de ellas está llegando a su tramo final, pues se empezó la negociación con el último departamento pendiente, La Paz.

Indicó que no sólo debe verse la inversión pública, pues por cada dólar de ese rubro el sector privado invirtió

0,85 dólares.

Para Saavedra existe un crecimiento en la inversión del sector privado, por lo que las regiones tendrán un desarrollo mayor cuando se produzca una inversión similar en los dos sectores.

Añadió que cada departamento debe analizar el manejo de las presiones al gobierno central, cuando quiere obtener mayor inversión pública, porque pueden hacer pensar dos veces a los inversionistas privados y hacerles abandonar su interés por determinada región.

Afirmó que las autoridades regionales deben tomar en cuenta los dos factores de inversión, con el fin de promover un desarrollo sostenido, donde tomen parte tanto los inversionistas privados como el Estado.

# Burgoa podría ser sometido a juicio por irregularidades

Al margen de liquidar vehículos de EMTA y traspasar el Matadero Municipal a Max Fernández, el ex-alcalde autorizó el pago de beneficios sociales a funcionarios que no trabajaron ni tres meses

El ex-alcalde Jorge Burgoa, a pedido de algunos concejales de la oposición, podría ser sometido a un proceso jurídico, por haber atentado contra los bienes municipales y cometido una serie de actos irregulares durante su corta gestión de 90 días.

Al margen de haber transferido el Matadero Municipal a Max Fernández sin autorización del Concejo y dispuesto la liquidación de vehículos de EMTA como chatarra, ayer se conoció que el ex-alcalde dispuso la cancelación de beneficios sociales en favor de trabajadores militantes de su partido, quienes no cumplieron tres meses de servicio en la comuna.

El presidente de la Comisión de Cultura del Concejo, Gonzalo Arias, reveló que funcionarios contratados sólo por 90 días, en el mes de noviembre, procedieron a cobrar mensualmente 50 horas extras, con autorización del ex-alcalde, el oficial mayor administrativo y el asesor jurídico.

Agregó que a personas que ingresaron a la planta de empleados de la comuna en el mes de octubre, se les liquidó beneficios sociales por diez meses, situación que provocó un desequilibrio presupuestario del municipio.

Arias afirmó que en los tres casos hecho públicos, el Concejo logró establecer responsabilidades y advirtió que se dispondrán las sanciones del caso en los próximos días.

"Hay tres responsables, entre ellos el ex-alcalde Jorge Burgoa, el oficial mayor administrativo Reynaldo Cardozo y el ex-asesor jurídico Arnez", dijo el concejal al anunciar que no está descartada la posibilidad de la iniciación de un proceso jurídico, por irregularidades, contra las tres ex-autoridades.

Señaló que Arnez podría ser juzgado por su doble función por haber ejercido el cargo de funcionario de la comuna y fue empresario Max Fernández quien por resolución del Concejo pagarse 840.000 dólares término de 90 días equipamiento y compra matadero municipal.

El concejal opinó que ha solicitado al Concejo a través de la comisión de

pletos de la gestión del ex-alcalde Burgoa.

Dijo que si eso no se hace efectivo en una semana, su bancada podría elevar un voto deliberante, con la recomendación de

EMTA El ex-alcalde Jorge Burgoa, pese a la pública sobre la liquidación de vehículos EMTA y el pago irregular de beneficios sociales, no se pronunció personalmente.

Según un informe de auditoría del Departamento Jurídico, Burgoa dispuso la compra directa de vehículos de la Empresa Municipal de Transporte Automotor, como si fueran

Entre los bienes de la empresa, se la enajenación de una vagoneta Ford 400 dólares, 2 camionetas Ford, cada una 750 y 4 minibuses en \$US 3.500, 1.000

El Concejo dispuso ayer que el caso se analizara por las comisiones de Transportación, Económica y su informe presentado una semana, con las recomendaciones establecidas en el pleno de responsabilidad para los culpables.

Para ayudar a enfermos con el cólera

# Argentina enviará ayuda médica a Villamontes

**VILLAMONTES, 19 (PRESENCIA).**- El gobierno argentino podría enviar en los próximos días un helicóptero-ambulancia para atender la emergencia del cólera en comunidades de Matacos a lo largo del río Pilcomayo, según se informó hoy miércoles en el Comité de Emergencia Contra el Cólera.

La posibilidad está en manos del Presidente Jaime Paz, ya que se espera que la solicitud sea canalizada a dicho nivel. También existe predisposición se dijo, para que el vecino país instale en la región un Hospital de Campaña.

Las autoridades de Villamontes se reunieron en las últimas horas con peroneros de la Corporación de Desarrollo de Tarija, de Unidad Sanitaria y el Fondo de Inversión Social con quienes se analizó la situación consecuencia del cólera.

Según las autoridades sanitarias de la Tercera Sección de la Provincia Gran Chaco, hasta las 18:00 horas del pasado martes 18 de febrero se registraron 138 casos y nueve muertos por el cólera desde que brotó la enfermedad hace dos meses. Los médicos dicen que la epidemia está controlada.

Una organización alemana anunció, por otro lado, la donación a Villamontes de una vagoneta-ambulancia, especialmente para las áreas rurales. El presidente de CORDETAR Fernando Del

Médicos afirman que el brote está controlado

Carpio se comprometió a iniciar de inmediato un vasto programa de saneamiento ambiental y educación preventiva.

El Director de Unidad Sanitaria Julio Pizarro Hoffman dijo que hasta el momento se recibieron 30.000 kilogramos de

ayuda en alimentos para atender las necesidades de las poblaciones que están siendo afectadas con la prohibición de consumir pescado del Pilcomayo.

### CONTRIBUCION DE CARITAS

Asimismo CARITAS-Camiri hizo llegar al comité 10.000 kilogramos de alimentos consistente en harina de trigo, trigo, poroto y aceite para las comunidades de matacos.

Con dicho lote ha sido posible aliviar las necesidades de alimentos a 1.301 personas que confrontaban una difícil situación, según el informe oficial.

Se pidió a la comisión de Tarija que se investigue las denuncias en sentido de que hace un tiempo en Potosí y Chuquisaca se echó en los afluentes del Pilcomayo varios cajones con latas de sardina que estaban en estado de descomposición.

Esto debido a que existen indicios de que, gran parte de los enfermos con síntomas de cólera entre los matacos habrían consumido dichas conservas.

Director de UNESCO

# Nuevo orden de la información partía de principios no democráticos

(ANF).- El director general de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza, en conferencia de prensa ofrecida en palacio de gobierno, declaró que "hizo todo lo posible para que este Nuevo Orden, que partía de unos principios no democráticos, se sustituya por una nueva estrategia de la comunicación".

En la oportunidad, Mayor Zaragoza dijo que "la UNESCO tiene como tarea, a escala mundial, favorecer la paz y la libertad a través de la educación, la ciencia y la cultura, sin embargo, es muy curioso y muy importante el primer artículo de nuestra constitución que dice: 'La UNESCO garantizará el libre flujo de la comunicación en todo el mundo a través de la palabra y la imagen'".

Mayor agregó que "la finalidad de la UNESCO es garantizar la libre circulación informativa, a la que, se pretendió añadir que fuera equilibrada. Sin embargo, aunque este es un buen propósito, no puede mezclarse ambas cosas, pues la libertad debe ser irrestricta y queda como tarea asociarnos entre países a nivel de medios de comunicación para producir bienes culturales".

Añadió que tal producción, especialmente de bienes audiovisuales, debe ser "competitiva con las transnacionales del audiovisual que nos invaden, pero en un escenario de libertades, ya que no se pueden filtrar las noticias sin violentar un derecho humano fundamental".

Asimismo, Mayor Zaragoza, dijo que procuró que "esta gran controversia se concluya, favoreciendo lo que se llama el programa internacional del desarrollo de la comunicación donde se facilita el entrenamiento, la formación de periodistas y especialistas en las distintas va-

riantes de los medios de comunicación y, al mismo tiempo, facilitamos también a aquellos países que solicitan intervención oportuna de la UNESCO". En esta tarea, Federico Mayor dijo que durante un bienio,

se distribuyen por millones de dólares equipamiento instrumental, con los realizados en los países que tienen más necesidades de capacitación en comu-

# CAMBALACHE

Por Mery Flores Saavedra

### EXITO

El paro de actividades del pasado viernes en la ciudad de La Paz por el Comité Cívico "Pro La Paz" ha sido todo un éxito, por ciudadanía paceña ha resuelto exigir lo que en derecho le correspondía ser de otra manera.

### CORTE ELECTORAL VERSUS CORTE SUPREMA

Las cosas pasan de castaño a oscuro, en el problema que se plantea el Corte Nacional Electoral referente a la resolución que fue dictada electoral, contra un candidato de UCS en la ciudad de Sucre, que es como candidato. Las cosas van adquiriendo tono de un arreglo que creemos que en este caso lo que importa es que el Honorable Nacional adecue una conducta acorde con el mandato de la ley, en juego la credibilidad y la dignidad de los poderes del Estado.

### CRISIS DE GABINETE

Parece que la crisis de gabinete está en puertas, y en la puerta ministeriales, ojalá que, en el nuevo gabinete estén todos los que

### UCS

El jefe de Unidad Cívica Solidaridad, Max Fernández, ha ocurrido un catástrofe a nivel político por sus afirmaciones sobre el fallo del Corte Suprema (ya no tenemos en quién creer), el pueblo asombrado y contempla, sin inmutarse porque todo parece tan normal, la sostenida una cosa y mañana otra.

### MINISTRO DE INFORMACIONES

Existen gatos que maullan fuerte, pero el que ocupa la cartera de informaciones en el gabinete de Jaime Presidente, parece que tiene de maullido en una escuela de gatos desorejados y descabellados.

### CORRUPCION

Los medios de comunicación denuncian la corrupción como paladín sería mucho pedir que se busque el dato exacto de cuánto es la corrupción, la misma que según me parece, pasó la mayoría de ediciones muuuucho tiempo?

### ARREPENTIMIENTO

El Decreto con título de tango no puede ser cantado hasta hoy, alguien pueda ser bailado con sus resultados positivos.

### CONFESION

El Contralor General de la República, Antonio Sánchez de La Paz, "confieso que he fracasado", Bueno, a confesión de parte

# Gobierno y ONU suscribieron convenio para fortalecer distritos sanitarios del país

El Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, Fondo de Inversión Social, Fondo de las Naciones Unidas para la Población y la Organización Panamericana de la Salud suscribieron ayer un convenio, destinado a establecer líneas de acción para desarrollar actividades que fortalezcan los servicios de salud. El convenio será desarrollado en los sistemas locales de los 30 distritos sanitarios del país.

El documento fue suscrito entre representantes de las mencionadas organizaciones nacionales y extranjeras, y se realizó en la secretaría del ministerio del sector.

Este convenio favorecerá a las zonas rurales y a las poblaciones de pobreza crítica, señaló el ministro de Previsión Social y Salud Pública, Mario Paz.

Asimismo, contempla la integración de acciones complementarias en los distritos de salud, como provision de sistemas de agua potable, eliminación de excretas, educación formal y no formal, además de coordinar acciones con otras instituciones para el desarrollo integral del país.

Los distritos de salud seleccionados son: en La Paz, Suches y Quime; en Potosí, Betanzos, Yocalla, Puna; en Tupiza, Cotagaita; en Tarija, Bermejo, Padcaya, Entre Ríos, Iscayachi y Villamontes; en Oruro, Huachacalla, Corque y Toledo; en Cochabamba, Capinota, Chapare y Carrasco; en Chuquisaca, Zudáñez, Chuqui Chuqui, Cardenal Maurer, Machareti y Monteagudo; en Santa Cruz, Cordillera distrito norte, Chiquitania sud; en

Beni, Mojos, Iténez y Santa Ana; en Pando, Puerto Rico, Riberalta y Guayaramerín.

En esas áreas de salud de difícil acceso y con signos de pobreza crítica, trabajarán comisiones técnicas que identificarán prioridades y elevarán presupuestos de proyectos, que el FIS licitará a partir de 1992.

El ministro Mario Paz, el director del FIS, Luis Alberto Valle; el representante del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, Gonzalo Pérez del Castillo; el director del Fondo de las Naciones Unidas para la Población, Rainer Rosenbaum, y el representante de la Organización Panamericana de la Salud, Germán Perdomo, fueron los encargados de suscribir dicho convenio.



## UNIDAD DE ANALISIS DE POLITICAS ECONOMICAS

El Director Ejecutivo y el personal de la Unidad de Análisis de Políticas Económicas "UNAPE", se adhieren al dolor que embarga a la familia de la que en vida fue:

# Sra. LEANDRA LIMA VIUDA DE CHUQUIMIA

(Q. E. P. D.)

Hermana de nuestro compañero de trabajo y jefe administrativo Lic. Luis Lima Maydana.

La Paz, febrero 19 de 1992



La Gerencia Comercial, la Jefatura y el personal de Circulación de PRESENCIA expresan su profundo sentimiento de pesar a los familiares y personal del Lloyd Aéreo Boliviano del aeropuerto por el sensible fallecimiento de:

# Sr. MARCIAL ARCE REJAS

(Q. E. P. D.)

Quien fuera un gran amigo y colaborador de PRESENCIA.

La Paz, febrero de 1992

### América Latina

## Colera, sinónimo de aguda deuda social

El director general de la OPS dijo que la gravedad de la situación permite compararla como endémica, a la vez que ponderó a Cuba por dar prioridad a la salud.

**HABANA 19 (EFE).** La epidemia del cólera "ha alcanzado la profunda y enorme deuda social acumulada en las poblaciones de América Latina", afirmó hoy el director general de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), Carlyle Guerra de Macedo.

Guerra se encuentra en la capital cubana para ser invitado en la celebración del treinta aniversario de la fundación de la Academia de Ciencias de Cuba. Guerra declaró a la agencia cubana que la OPS elabora una propuesta a largo plazo para un plan de inversiones en salud y saneamiento para la región, que espera deberá recibir la aceptación formal de la próxima cumbre de ministros de salud que se celebrará en Madrid.

Guerra justificó la urgencia para combatir las enfermedades que han permitido la aparición de la enfermedad y el cólera, agregó el director de la OPS. Además, una enorme deuda social se muestra en las condiciones de vida, porque el cólera tiene un mayor impacto en los pobres, aquellas personas sin agua potable y condiciones de una educación adecuada para adquirir hábitos de higiene", añadió Carlyle Guerra de Macedo.

Además, explicó que hasta el momento se ha informado de más de 40.000 casos y han fallecido más de 4.000 personas, mientras la enfermedad se ha extendido desde América del Sur hasta Centroamérica y México, "por lo cual se teme que llegue a casi todos los países de América Latina y el Caribe".

Según el especialista, "se están presentado las primeras manifestaciones de una situación de endemismo, es decir, pasa el auge de la curva epidémica de un gran número de casos y queda una enfermedad permanente, que, dadas determinadas circunstancias, hace reaparecer a lo largo del año los focos epidémicos".

Macedo opinó que la situación del cólera ha significado "un choque en la conciencia social y política de nuestros gobiernos y nuestras sociedades y para la OPS una oportunidad de poner la salud en el centro de las preocupaciones de la mayoría de los países donde la salud, al contrario de lo que ocurre en Cuba, no es una prioridad".

En ese sentido, expresó que la OPS continúa trabajando con los países de la región a fin de controlar los efectos de la epidemia, en particular en la educación, mejora de la calidad del agua y los servicios sanitarios, organización de la comunidad, atención a los enfermos y vigilancia epidemiológica en general.

## Acuerdos antinarcoóticos

Argentina jefes de lucha contra el narcotráfico se pronunciaron por medidas para evitar extensión de esa actividad. En Ecuador, parlamentarios buscaron unificar legislación antinarcoótica.

**BUENOS AIRES 19 (EFE).** Los jefes de la lucha antinarcoótica de Sudamérica coincidieron hoy, en la necesidad de "buscar medidas concretas" para que no se extienda el narcotráfico en el continente.

La reunión iniciada ayer, martes, en Mar del Plata, en una balneario situada a 400 kilómetros al sur de Buenos Aires, participaron representantes de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay.

El ministro argentino de Lucha contra el Narcotráfico, Oscar Borella, aseguró que el narcotráfico "tiene ramificaciones en todos los países" y "los carteles que se están formando están organizados mientras los gobiernos, la ley, no".

Borella explicó que "es imprescindible comenzar a mejorar los sistemas legislativos porque 'no pueden un país penalizar la tenencia y otros no'. En Uruguay, el director de Inteligencia de Uruguay, Juan José Rodríguez, dijo que su país "fue sacudido por el narcotráfico" en 1991, pero como "se ha trabajado en la prevención" el problema se ha reducido durante este año.

El encuentro se clausuró el próximo viernes por la tarde en el Hotel de Turismo, José Luis Manzano, ministro de Turismo de Uruguay, dijo que los representantes de los siete países de la región que se reúnen por el narcotráfico llegaron en Uruguay a un preliminar tendiente a unificar leyes y protocolos para enfrentar el flagelo y sus consecuencias. El ministro de Justicia de Uruguay, Juan José Rodríguez, dijo que su país "fue sacudido por el narcotráfico" en 1991, pero como "se ha trabajado en la prevención" el problema se ha reducido durante este año.

formar un grupo interparlamentario regional permanente que apoye con leyes la acción antidrogas que despliegan los gobiernos.

La delegación peruana propuso acuerdos multilaterales entre países productores, intermediarios y consumidores para hacer frente al narcotráfico así como el establecimiento de un banco común de datos que unifique la información en torno al problema.

Al concluir hoy las deliberaciones de dos días los parlamentarios apoyaron en principio las diferentes propuestas presentadas y dijeron que serán los congresos de cada país los que adopten la decisión definitiva.

"Todos estamos de acuerdo en que el narcotráfico y sus consecuencias nos afectan a todos y que todos debemos combatirlo", dijeron los delegados parlamentarios de Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, México y Perú.

A la cita concurren también representantes de Estados Unidos que detallaron las características del lavado de narcodólares, los volúmenes que implican las distintas transacciones y los mecanismos ilegales en uso.

Carlos Correa, del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos, detalló los mecanismos en uso por los traficantes para legalizar las utilidades que obtienen desde la exportación encubierta del dinero hasta finalizar en el lavado o blanqueo.

El tercer encuentro interparlamentario sobre lavado de narcodólares concluyó con el compromiso de los asistentes para asistir en junio en Lima a un foro continental que continuará con las discusiones y concretará los primeros acuerdos.

## CEPAL: Crisis económica atenta contra democracia

**LA HABANA 19 (EFE).** La crisis económica latinoamericana dificulta la consolidación de la democracia en la región, opinó aquí el chileno Gert Rosenthal, secretario ejecutivo de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina (CEPAL).

Rosenthal se encuentra en Cuba en una visita oficial de dos días cuyo objetivo es preparar la cumbre del organismo que dirige, que se celebrará en Santiago de Chile en abril próximo.

En declaraciones a la prensa local el secretario de la CEPAL opinó que la situación económica de Latinoamérica no ha salido aún de la gravedad, "aunque hay países que sí están remontando la crisis".

La inestabilidad y las tensiones sociales en lo interno, y las dificultades financieras y comerciales en lo internacional son factores que dificultan la recuperación del subcontinente, cuyo crecimiento económico medio fue del 3 por ciento en 1991, según datos de la propia CEPAL.



En todas partes hay peligro. Un niño termina de bañarse en el Lago Managua y se para junto a un tubo de aguas residuales. Las autoridades están en alerta después de haber encontrado vestigios del cólera en el lago. (Managua, 19, Reuter)

## Se pide Asamblea Constituyente para transformación venezolana

**CARACAS 19 (EFE).** El llamado "Frente Patriótico", un organismo creado hace tres años e integrado por intelectuales venezolanos, propuso hoy la convocatoria de una Asamblea Nacional Constituyente ante la crisis que vive su país.

El Frente, integrado entre otros por los escritores Arturo Uslar Pietri, Manuel Alfredo Rodríguez, Juan Liscano y el filósofo Ernesto Mayz Vallenilla, elaboró un comunicado publicado hoy por el diario "El Nacional" en el que considera necesario la convocatoria de una Asamblea Nacional Constituyente que permita transformar el país antes de la próxima convocatoria electoral.

El comunicado señala que "en la sola ambición personal de unos jóvenes militares no pueden centrarse las razones del fallido golpe de Estado del pasado 4 de febrero".

"El pueblo venezolano vive desesperado y angustiado soportando, entre otras calamidades, la entrega de las riquezas del Estado", lo que sobrepasa su "capacidad de tolerancia", con la "única esperanza" de unas "elecciones inútiles, como las próximas (1993), que nada cambiarán", precisa la nota.

El Frente Patriótico considera que las Fuerzas Armadas "salvaron la democracia con sus imperfecciones y, según versión oficial, la vida del presidente", Carlos Andrés Pérez, lo que significa que su papel será determinante para todo lo que ocurra en el porvenir.

El grupo de intelectuales se pregunta si las Fuerzas Armadas serán oídas por medio de sus portavoces naturales o continuarán expectantes para "aplicar nuevas inquietudes futuras", y propone como "fórmula de transición" la convocatoria de una Asamblea Nacional Constituyente.

"El sistema democrático actual debe perfeccionarse, convocando a toda la colectividad, incluyendo los militares, para modificar prácticas viciosas, frenar la entrega de la riqueza, castigar a los corruptos y a la corrupción y elaborar una nueva Constitución que permita transformar al país en un Estado moderno", añade.

## Aristide pide bloqueo total contra gobierno haitiano

**SANTO DOMINGO, 19 (Reuter).** El depuesto presidente haitiano Jean-Bertrand Aristide pidió hoy a la comunidad internacional "un bloqueo total e integral" contra Haití para restablecer la democracia en su país y confió en que "pronto estará de nuevo en el poder".

Aristide, quien había ante una reunión de la Convención de Lome y de la Comunidad Europea poco después de llegar a Santo Domingo, anunció que otorgaría una amnistía al ejército en caso de ser reinstalado, por considerar sólo a un grupo de militares responsables de la situación en su país. El depuesto mandatario llegó a Santo Domingo a bordo del avión del presidente venezolano Carlos Andrés Pérez procedente de Caracas, donde está exiliado desde su derrocamiento el 30 de setiembre.

Pidió a los delegados de 81 países que se decreta un boicót integral contra Haití, "en nombre del pueblo que ha aceptado resistir más allá de la represión militar, no de todo el ejército, a quien daremos amnistía general, sino de un grupo que ya sabemos".

Dijo que el pueblo haitiano acepta las sanciones aprobadas contra su país por la Organización de Estados Americanos (OEA). "A pesar de que las gomas del embargo son puchadas ya a pesar de que el embargo no ha caminado como hubiera podido caminar".

"Les pido que me ayuden para estar al lado del pueblo haitiano para decir sí a un embargo total e integral como medio para llegar a la democracia en Haití", dijo Aristide.

Pidió también a la asamblea que se mantenga a Haití dentro de la Convención de Lome, organismo integrado por la CE y más de 60 países de África, Asia y el Caribe que decidió suspender la ayuda a esta nación a raíz del golpe.

Aristide solicitó que no se otorguen visas a los miembros del gobierno instalado por los militares en Haití, ya que "está operando bajo un proyecto antidemocrático".

Advirtió que mientras su país se encuentre gobernado por una dictadura, "jamás llegará a la democracia".

Dijo que los golpistas destruyeron todos los medios de comunicación libre existentes en Haití, por lo que pidió a los delegados convertirse en voceros de lo que pasa en su país.

## Opositores: EE.UU trarna nuevo golpe en Panamá para no ertregar el Canal

**PANAMA 19 (EFE).** Gerardo González, presidente del Partido Revolucionario Democrático (PRD), la principal organización que respaldó el régimen de Manuel Antonio Noriega, afirmó hoy, miércoles, que Estados Unidos se prepara para invadir de nuevo Panamá.

"El secretario de Defensa norteamericano, Richard Cheney, está preparando otra invasión porque Estados Unidos se va a encontrar con un régimen decente en los próximos años, que no le permitirá renegociar su presencia militar en Panamá", declaró González a EFE. El político panameño aseguró que la visita del martes pasado de Cheney a Panamá fue "relámpago, casi una huida" porque, en su opinión, se encontró con la divulgación de un informe del Pentágono respecto a una nueva intervención militar norteamericana en este país.

El informe, dado a conocer por el diario estadounidense "The New York Times" y del que se hizo eco la prensa panameña, sostiene que las Fuerzas Armadas norteamericanas deben prepararse para invadir Panamá, si un golpe de estado, con el apoyo de la guerrilla y el narcotráfico colombiano, amenaza la seguridad del Canal.

Al respecto, González advirtió de que el Gobierno del presidente Guillermo Endara "se cae solito", apenas los militares norteamericanos abandonen sus bases en las riberas del Canal y "sin necesidad de que intervenga ninguna guerrilla".

"Cheney está preparando otra invasión porque estamos seguros de que los juramentados en la base militar de Clayton (donde tomaron posesión Endara y sus dos vicepresidentes en diciembre de 1989) van a ser aplastados por nuestro partido en las elecciones generales de 1994", indicó González.

Estados Unidos, que invadió Panamá en diciembre de 1989 para derrocar a Noriega, ahora juzgado en Miami por tráfico de drogas, mantiene unos 10.000 soldados en las riberas del Canal que deben abandonar el país al final de esta década, de acuerdo con los tratados firmados por ambos países en 1977.

Gerardo González consideró que los planes terroristas denunciados por Endara son "operaciones de contrainteligencia" que lleva a cabo el propio Gobierno para crear un "clima de histeria", que permita poner en práctica políticas económicas impopulares.

El Gobierno anunció la semana pasada que las fuerzas de seguridad desarticulaban un plan terrorista de militares y civiles del anterior régimen para asesinar a Endara y "neutralizar" a las máximas autoridades del país.



El secretario de Defensa norteamericano Cheney habla con el jefe de la prensa de Brasil. Cheney realiza una visita de una semana por América (Brasilia, 19, Reuter)

## PROYECTO VILLAMONTES SACHAPERA PROVISA

### INVITACION PUBLICA 10/91

PROVISIA, CONSTRUCCION E INSTALACION DE UNA COMPUERTA DE REGULACION PARA LA OBRA DE TOMA

(CUARTO LLAMAMIENTO)

PROVISIA invita a las firmas constructoras y especializadas legalmente establecidas en el país, a presentar sus ofertas para la Provisión, Construcción e Instalación de una compuerta de regulación para la Toma. Toda oferta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Legales, administrativas y técnicas elaboradas para el efecto, el que podrá ser adquirido de las oficinas de PROVISIA en Tarija: calle O'Connor N° 556, o en Villamontes Campamento PROVISA, barrio Ferroviario, previo pago de Bs 200.- Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y con el respectivo rótulo en las oficinas de PROVISIA en Tarija hasta horas 16.00 del día lunes 16 de marzo del año en curso. La apertura de sobres se realizará en la ciudad de Villamontes, oficinas de PROVISIA, el día miércoles 18 de marzo a horas 15.00 (3 p.m.). Cualquier información adicional podrá recabarse en las oficinas citadas en el presente anuncio al teléfono 25246.

Tarija, 19 de febrero de 1992. RELACIONES PUBLICA

## PROYECTO VILLAMONTES SACHAPERA PROVISA

### INVITACION PUBLICA 08/91

PROVISIA, CONSTRUCCION E INSTALACION DE DOS COMPUERTAS DE CAPTACION PARA LA OBRA DE TOMA

(CUARTO LLAMAMIENTO)

PROVISIA invita a las firmas constructoras y especializadas, legalmente establecidas en el país, a presentar sus ofertas para la Provisión, Construcción e Instalación de dos compuertas de Captación para la obra de Toma. Toda oferta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Legales administrativas y técnicas elaboradas para el efecto, el que podrá ser adquirido de las oficinas de PROVISIA en Tarija: calle O'Connor N° 556 o en Villamontes: Campamento PROVISA, barrio Ferroviario previo pago de Bs. 200.- Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y con el respectivo rótulo en las oficinas de PROVISIA, en Tarija, hasta horas 16:00 del día lunes 16 de marzo del año en curso. La apertura de sobres se realizará en la ciudad de Villamontes, oficinas de PROVISIA, el día miércoles 18 de marzo a horas 15:00 (3 p.m.). Cualquier información adicional podrá recabarse en las oficinas citadas en Tarija o al teléfono 25246.

Tarija, 19 de febrero de 1992. RELACIONES PUBLICAS

## Gerente General

Nuestro cliente, una prestigiosa empresa internacional de servicios, requiere cubrir el puesto de referencia con un ejecutivo de primer nivel para su división en Bolivia.

La búsqueda se orienta a profesionales en Administración de Empresas, Economía o Abogacía preferentemente con estudios académicos en los Estados Unidos. Los candidatos deberán acreditar experiencia gerencial no menor a tres años, en empresas de servicios nacionales o internacionales o en las áreas de comercialización y/o finanzas desarrollada en Empresas multinacionales.

El puesto implica la responsabilidad de la conducción de las operaciones en Bolivia, coordinar las actividades de servicio y atención a clientes, promover y diversificar la comercialización de los servicios de la firma, supervisar el cumplimiento de los planes trazados, elaborar nuevos programas para el desarrollo futuro y evaluar los informes de gestión para medir los resultados obtenidos. El cargo reporta al Coordinador Regional y a través de éste a una oficina central.

El candidato ideal deberá tener una edad no mayor a 40 años, dominio del idioma inglés y un buen nivel de contactos y relaciones en el medio local.

Al candidato se le ofrece una interesante posibilidad de realización profesional y una remuneración acorde a las exigencias del cargo.

A los interesados en esta búsqueda, les invitamos a presentar sus antecedentes profesionales, los que serán tratados confidencialmente, hasta el día 28 de febrero de 1992, en nuestras oficinas ubicadas en: La Paz: Edif. Hansa piso 15 ó casilla de correo N° 590 Santa Cruz: Calle 1 (Este) N° 9, barrio Equipetrol ó casilla de correo N° 568

Indicar en la carta: REFERENCIA 598

Moreno Muñoz Price Waterhouse

Europa y Estados Unidos

# Fuerte amenaza de la ONU a Irak

Se exige irrestricto e inmediato control de fábricas de armamento

**NACIONES UNIDAS 19 (EFE).** El Consejo de Seguridad advirtió hoy, miércoles, a Irak que afrontará "graves consecuencias", si no acepta "incondicionalmente" las medidas de la ONU para eliminar sus arsenales de destrucción masiva y verificar que nunca vuelva a fabricarlos o comprarlos.

La advertencia, formulada en una declaración del presidente del Consejo, el norteamericano Thomas Pickering, será transmitida en Bagdad al Gobierno iraquí por Rolf Ekeus, jefe de la comisión especial de la ONU encargada de localizar y eliminar definitivamente los arsenales nucleares, químicos, biológicos y misiles balísticos de Irak.

Ni Ekeus, quien emprenderá viaje esta misma noche y llegará a Bagdad el viernes, ni los miembros del Consejo, quisieron comentar en qué podrían consistir las "graves consecuencias" que arriesga Irak si no promete "incondicionalmente" cumplir sus obligaciones, estipuladas en las resoluciones 687 (sobre el alto el fuego definitivo en la guerra del Golfo), 707 y 715.

Pero Pickering había indicado anoche que la advertencia "suena demasiado a ultimátum".

La 707 exige a Irak que entregue a la comisión especial de la ONU y la Organización Internacional de Energía Atómica toda la información sobre sus arsenales de destrucción masiva y acceso a todos los lugares deseados.

La 715 fija los mecanismos para la verificación ulterior y continua de la ONU para asegurar que Irak nunca más intente fabricar o adquirir este tipo de

armamento.

Irak rechazó específicamente la 715, adoptada en octubre pasado, por considerar que viola su soberanía y es imposible de llevar a la práctica.

El rechazo iraquí y su negativa a dar información sobre sus arsenales son, según el Consejo, una violación clara de la resolución 687, que sentó las condiciones para el alto el fuego definitivo en la guerra y que fue aceptada por Bagdad en 1991.

"Sería absurdo que, si ahora eliminamos esta armas, Irak produzca o adquiera nuevas luego", dijo Ekeus, al advertir que "nos acercamos al final del camino" y, si Irak analiza lo que le conviene, se dará cuenta de que "es de su interés" cumplir las resoluciones.

El embajador ruso ante la ONU, Yuli Vorontsov, advirtió que "jugar al escondite y al gato y al ratón" le puede acarrear a Irak "un montón de problemas".

Las tres resoluciones fueron adoptadas el año pasado a partir del capítulo VII de la carta de la ONU, el mismo que el invocado por el Consejo para autorizar la guerra contra Bagdad, lanzada en enero de 1991 por Estados Unidos y sus aliados, que derrotaron a Irak y pusieron fin a su ocupación de Kuwait, invadido en agosto de 1990.

Fuentes diplomáticas occidentales dijeron que ni siquiera en los pasillos del Consejo se han discutido qué medidas podrían tomarse contra Irak, contra el que siguen en vigor una serie de sanciones, incluido un embargo económico y comercial.

No está claro qué medidas de presión le quedan al Consejo para obligar a Irak a cumplir las resoluciones.

# Atribuyen a Bush victoria pírrica

**WASHINGTON, 19 (Reuter).** El resultado del presidente George Bush en New Hampshire muestra que sus triunfos en política exterior, desde la victoria en la Guerra del Golfo hasta el fin de la Guerra Fría, contarán poco durante la campaña electoral de 1992.

New Hampshire fue la primera en una serie de elecciones primarias que parece predecir que los Estados Unidos tendrán que reducir el liderazgo internacional que han desempeñado en los últimos 45 años y preocuparse más con su situación interna.

De acuerdo con una encuesta llevada a cabo en New Hampshire, sólo siete por ciento de los votantes interrogados dijeron que la actuación del presidente durante la Guerra del Golfo — un tema que Bush ha destacado en su campaña — contó poco en los temas que influyeron en cómo sufragaron.

Lo que contó fue el pobre estado de la economía en los Estados Unidos y un malestar general profundamente explotado por el desafiante republicano de Bush, Patrick Buchanan, un conservador con un simple mensaje: "Estados Unidos primero".

Buchanan obtuvo el 40 por ciento de la votación, más de lo esperado, contra el 58 por ciento de Bush.

Mientras que el mayor éxito de la presidencia de Bush — formar una alianza internacional que hace un año sacó a las fuerzas iraquíes de Kuwait — está desapareciendo en la historia, sus errores podrían hacerlo afectarlo aún más, dijeron analistas.

De acuerdo con encuestas de opinión, la mayoría de los norteamericanos no ven más la Guerra del Golfo como una victoria, porque Saddam Hussein está aún en el poder, burlándose de Bush y recreándose con la recesión en los Estados Unidos.

Pero hasta ahora, los desafiadores de Bush, tanto republicanos como demócratas, se han concentrado en asuntos nacionales, que tienden a ser decisivos en las elecciones presidenciales.

"Lo que es diferente en 1992", dijo un diplomático europeo, "es que tanto Bush como los Estados Unidos han descendido de las alturas. Hace menos de un año parecían gigantes invencibles. Ahora parecen vulnerables".

Ese cambio y la correspondiente reacción en el clima político han hecho considerar a los expertos estadounidenses así como a algunos de los aliados de Washington en el exterior si los Estados Unidos no se encaminarán a otro período de aislamiento.

"Buscarán los Estados Unidos durante la década de 1990 construir un régimen internacional o se escabullirán en un nuevo aislacionismo?", se preguntó el escritor David Gergen en Foreign Affairs, una influyente publicación seguida de cerca por los políticos.

"Cerrar su billetera y sus fronteras", añadió Gergen en un número especial de la publicación sobre el papel de los Estados Unidos en el mundo.

Pocos norteamericanos fuera de la Casa Blanca, destacó Gergen, hablan ahora del Nuevo Orden Mundial, sino que dicen, "Los Estados Unidos no pueden lograr el orden en sus calles o incluso en su capital, mucho menos en el resto del mundo".



Es el único optimista

El presidente ruso Boris Yeltsin se dirige a la nación para hablar del progreso de la reforma económica, pese a que la mayoría de los rusos consideran que el país está a punto de colapsar, y que la integración con la CEI depende en gran medida de la economía. (Moscú, 19. Reuters)

# CE inclinada a prohibir gases destructores de capa de ozono

**BRUSELAS 19 (EFE).** La Comunidad Europea (CE) se inclinó antes de la Conferencia Mundial del Medio Ambiente en Río de Janeiro a una normativa para prohibir la fabricación de productos que destruyan gases de clorofluorocarbono (CFC), que destruyen la capa de ozono, antes de 1995.

El comisario europeo de Medio Ambiente, Carlo Ripa di Meana, manifestó hoy, miércoles, que presentará esta propuesta a los otros comunitarios en el próximo Consejo informal de Medio Ambiente que se celebra este fin de semana en Estoril (Portugal).

Ripa presentó hoy la propuesta en la mesa amplificada del Parlamento Europeo ante los datos proporcionados por los últimos datos de la NASA, que demuestran que la capa de ozono de la atmósfera se está quebrando por encima del continente europeo y en Canadá.

La ruptura de la capa de ozono implicará una mayor exposición a los rayos ultravioletas del sol, lo que causará, según Ripa, un aumento anual de hasta 1.6 millones de casos de cáncer de piel.

La intención del comisario de Medio Ambiente es que los acuerdos una reducción del 80 por ciento de la producción y consumo de las sustancias que contengan CFC antes de 1993.

# Controversia en Rusia por legalizar consumo de drogas

**MOSCU 19 (EFE).** La reciente decisión de legalizar el consumo de drogas en Rusia ha provocado las protestas de los especialistas que advierten sobre la creciente drogadicción entre la juventud y el aumento de la delincuencia en un país paralizado por la crisis económica.

La legalización del consumo de drogas "amenaza con un catastrófico de la criminalidad, ya que la galopante inflación obligará a recurrir a atracos y homicidios para asegurarse el dinero necesario", declaró hoy, miércoles, Serguey Maslov, del Ministerio del Interior de Rusia.

"Los legisladores soltaron a una peligrosísima fiera, cuya víctima será la juventud: en un año la adicción a la droga en Moscú registró un aumento del 15 por ciento", sostuvo Maslov en una entrevista al vespertino "Izvestia".

"En Rusia esta decisión se adelantó a su tiempo en unos días que sólo un país con una fuerte economía de mercado puede gastar decenas de millones de dólares en programas sociales contra la drogadicción y el narcotráfico", señaló.

Además, el desempleo ofrecerá un terreno fértil para la droga ya que la recesión económica podría dejar este año hasta 5 millones de personas sin trabajo, según informó hoy el Comité de Ocupación.

Los médicos también protestan contra la legalización de la droga cada vez son más los casos en que los enfermos narcotizados mueren por los doctores.

Mientras, la agencia "Kazrevis", de Kazajistán, informó hoy que la república centroasiática puede convertirse pronto en importante suministrador internacional de narcóticos.

# Unión y economía peligran en la CEI

**MOSCU, 19 (Reuter).** El hombre que está encargado de salvar la economía rusa advirtió hoy que sus reformas pueden fracasar si la frágil Comunidad de las 11 ex repúblicas soviéticas se disuelve.

"Las relaciones de Rusia con los otros miembros de la CEI me preocupan hoy muchísimo más que sus vínculos con el resto del mundo", dijo el vicepresidente Yegor Gaidar al semanario Literaturnaya Gazeta.

Gaidar agregó: "El colapso de la CEI actuaría como una mina que haría explotar todas nuestras reformas".

En sus observaciones, Gaidar subrayó que están en juego intereses vitales para Rusia y las otras 10 repúblicas, que decidieron eliminar a la Unión Soviética en diciembre y luchan ahora por resolver sus diferencias dentro de una nueva Comunidad de Estados Independientes.

Tensiones militares y económicas, particularmente entre Rusia y Ucrania, obstaculizaron el desarrollo de la Comunidad desde el comienzo y hacen cuestionar su supervivencia a largo plazo.

Un cercano colaborador del presidente ruso Boris Yeltsin dijo el martes que una disolución de la CEI podría provocar un golpe de estado; un último intento de conservadores, excomunistas o miembros de la extrema derecha por tomar el poder.

El descontento popular creció desde que Rusia, Ucrania y la mayoría de los otros estados miembros de la CEI liberaron los precios el mes pasado, lo que provocó un aumento en el costo de los productos básicos de hasta 30 veces, mientras que la existencia de bienes sólo creció levemente.

Gaidar señaló que dentro de Rusia la corrupción en los medios oficiales es la mayor amenaza a sus reformas, que intentan establecer un mercado libre, terminar con la escasez crónica de productos y frenar la hiperinflación.

"Cualquier estado fuerte necesita un aparato normal de gobierno. Y el nuestro está enfermo," dijo.

Funcionarios rusos admitieron que parte del alimento enviado por Occidente como ayuda a la ex Unión Soviética se desvió hacia el mercado negro, o cayó en manos de autorida-

des locales corruptas. Pero negaron que se hayan perdido grandes sumas. Gaidar dijo, sin embargo, que las primeras siete semanas de reformas mostraron que el rublo, que se recupera lentamente en el mercado cambiario oficial y en el mercado negro frente al dólar, puede salvarse.

## PERO REFORMA ECONOMICA NO CAMBIARA

El presidente de la Federación Rusa, Boris Yeltsin afirmó hoy, miércoles, que la esencia de la reforma económica que aplica su Gobierno se mantendrá inalterable, aunque admitió la posibilidad de introducir "enmiendas técnicas".

El telediario de la televisión rusa "Vestí" reprodujo un fragmento de una entrevista con Yeltsin, que será transmitida íntegra a las 19:00 GMT y que anteriormente se había anunciado como un mensaje a la nación.

El presidente ruso indicó que "no se trata de introducir correcciones en el rumbo" económico, sino de enmiendas técnicas y de la adopción de medidas de protección social para la población.



La victoria da fuerza. El ganador demócrata en el estado de New Hampshire Paul Tsongas, se dirige a Maryland y Nueva York para seguir con su campaña, con paso fuerte después de su primera victoria. (Manchester EE.UU. 19. Reuter)



**MINISTERIO DE FINANZAS BOLIVIA**

## POLIZA TITULARIZADA DEL AUTOMOTOR P.T.A.

Se recuerda a las personas que empadronaron sus vehículos entre el 20/09/91 y el 11/11/91 en oficinas del Banco del Estado, que desde el 17 de febrero se procede a la entrega de la POLIZA TITULARIZADA DEL AUTOMOTOR (P.T.A.) de acuerdo a las siguientes instrucciones:

- 1) Las Pólizas Titularizadas deberán retirarse de la misma sucursal del Banco del Estado, donde el vehículo fue empadronado.
- 2) Para retirar su P.T.A., los interesados presentarán en ventanillas del Banco el Form. 930 "Recibo de Notificación", adjuntando el talón que se les entregó durante el empadronamiento (SPTA). El Recibo de Notificación se distribuye gratuitamente en cualquier sucursal del Banco del Estado.
- 3) Quienes no reciban la P.T.A. debido a irregularidades detectadas en la verificación de la documentación presentada en el empadronamiento, se les comunicará esta situación a través del Form. 933 "Comunicación al Poseedor" y tendrán un plazo improrrogable de 20 días para regularizar la interacción del vehículo.
- 4) El trámite y la entrega de la P.T.A. son completamente gratuitos.

**IMPORTANTE:** Todos los poseedores de vehículos, deberán circular con su P.T.A. o con el talón de empadronamiento para ser presentados en los operativos de fiscalización. Todo automotor (vehículos, motocicletas, etc.) que circula en el país o, de reciente importación debe ser empadronado en cualquier sucursal del Banco del Estado.

**MINISTERIO DE FINANZAS D.G.A.**

**CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT**



AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA



## LICITACION PUBLICA N° C3D/010/92

C3D, a nombre y por cuenta del:

### COMPONENTE VIAL PROYECTO TIERRAS BAJAS DEL ESTE CORDECRUZ

Invita públicamente a las empresas constructoras de primera, segunda y tercera categoría para la construcción de caminos Rurales:

## TRAMO: 6,5 Km. DEL ACCESO A3

Estas obras son financiadas por el BM/IDA, TGN y CORDECRUZ, dentro el Convenio de Crédito del Proyecto Tierras Bajas del Este

Plazo de presentación de propuestas:  
20 de marzo de 1.992 a Hrs. 11:30  
Acto de apertura de propuestas:  
20 de marzo de 1.992 a Hrs. 15:00

Los documentos de licitación se podrán adquirir o consultar en nuestras oficinas a partir del 24 de febrero de 1.992 a las 9:00 hrs. en las oficinas del Depto. de Obras Viales CORDECRUZ (Santa Cruz).

Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, podrán hacerse vía telex o fax.

A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de licitación al interior y exterior.

Valor del pliego: Bs 320.-

Calle Hnos. MANCHEGO N° 2571. Teléfonos: 379452 - 379428 - 364688 - 391164  
Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

Africa y Oceanía

## ONU deplora cadena de ataques en el sur del Líbano

**ESTADOS UNIDOS 19 (EFE).** - El Consejo de Seguridad de la ONU, preocupado por la escalada de violencia en el sur de Líbano, condenó el reciente asesinato de tres soldados israelíes y pidió la "máxima diligencia" para poner fin a la violencia.

El Consejo de Seguridad también condenó el asesinato de tres soldados israelíes por palestinos la semana pasada y el asesinato del líder del grupo extremista pro iraní Hizbulá, el jefe de la fuerza "contra la integridad territorial e independencia" de la zona.

El presidente del Consejo, el estadounidense Thomas Pickering, se produjo tras renovados bombardeos israelíes contra bases de Hizbulá en el sur de Líbano, cuya declaración tiene menos valor que una resolución, "compromiso" con la "soberanía, independencia, integridad territorial y unidad nacional de Líbano dentro de sus fronteras internacionalmente reconocidas, como estipula la resolución 425".

En este contexto "que los estados deben abstenerse de 'la utilización de la fuerza' contra la integridad territorial e independencia de los países", el presidente del Consejo de Seguridad, el estadounidense Thomas Pickering, se produjo tras renovados bombardeos israelíes contra bases de Hizbulá en el sur de Líbano, cuya declaración tiene menos valor que una resolución, "compromiso" con la "soberanía, independencia, integridad territorial y unidad nacional de Líbano dentro de sus fronteras internacionalmente reconocidas, como estipula la resolución 425".

El presidente del Consejo de Seguridad, el estadounidense Thomas Pickering, se produjo tras renovados bombardeos israelíes contra bases de Hizbulá en el sur de Líbano, cuya declaración tiene menos valor que una resolución, "compromiso" con la "soberanía, independencia, integridad territorial y unidad nacional de Líbano dentro de sus fronteras internacionalmente reconocidas, como estipula la resolución 425".

## Guerrilleros del Hizbollah e Israel intercambiaron cohetes Líbano inició venganza anunciada

**YATER, LÍBANO, 19 (reuter)** - Guerrilleros del Hizbollah dispararon hoy salvos de cohetes contra Israel, a lo que el estado judío respondió con cohetes de artillería y ataques aéreos.

Miles de pobladores libaneses huyeron de sus hogares para evitar los enfrentamientos, similares a los que precedieron la invasión israelí al Líbano de junio de 1982.

Pero el primer ministro israelí Yitzhak Shamir dijo que los lanzadores de cohetes serán neutralizados en pocos días más sin recurrir a la invasión.

"La respuesta israelí no será la misma que en 1982. Creo que en pocos días mas tendremos plena seguridad", declaró.

La guerrilla proirani desató hoy un raro bombardeo diurno, lanzando más de 20 cohetes Katyusha contra Israel, por lo que los escolares de Galilea debieron correr hacia los refugios antiaéreos y 13 personas quedaron en estado de shock.

Los cohetes cayeron también sobre una estación de autobuses, sin provocar víctimas.

La artillería israelí y sus aliados, los milicianos del Ejército del Sur Libanés (ESL) respondieron lanzando un nutrido fuego de obuses sobre más de 20 poblados donde los combatientes de Hizbollah tienen sus bases, informaron las fuerzas de seguridad.

La fuente dijo que se produjeron víctimas en poblados

cercanos a la autoproclamada zona de seguridad en el sur libanés, pero las ambulancias no podían alcanzarlas debido al intenso duelo de artillería.

Centenares de civiles dejaron sus hogares aledaños a la zona entre anoche y hoy, por temor a que se produzcan incidentes de gravedad entre los israelíes y fanáticos del Hizbollah (Partido de Dios) decididos a vengar la muerte de su líder, que fue emboscado el domingo por un helicóptero israelí.

Desafiando las advertencias hebreas de que lanzaría represalias masivas al cabo de tres noches de duelos de artillería, el Hizbollah disparó más de 30 Katyushas contra Israel y la zona de contención vecina, dijeron fuerzas de seguridad.

El general Lars Eric Waalgren, comandante de la Fuerza Interina de las Naciones Unidas en el Líbano (UNIFIL) dijo a Reuter en la aldea virtualmente desierta de Yater, que no cree que habrá una incursión israelí hacia el Líbano.

"No anticipo una invasión o incursión", opinó.

Fuentes de la ONU dijeron que los guerrilleros chilitas dispararon unos 160 Katyushas hacia la zona dominada por el ESL y el estado judío mientras que éstos atacaron unos 30 centros poblados con más de mil cohetes en los últimos tres días, alcanzando un nivel de violencia no registrado desde 1981-82.

## Argelia niega ejecuciones de presos políticos

**ARGEL, 19 (Reuter)** - Uno de los cinco integrantes de la presidencia colegiada de Argelia, Ali Haroun, aseguró hoy a los parientes de los musulmanes integristas detenidos que ninguno de los 5.000 hombres que permanecen en los dos nuevos campamentos de internación ha sido ejecutado.

"No hubo ninguna ejecución", dijo el ministro de derechos humanos Haroun, miembro del Alto Consejo de Estado que declaró un estado de emergencia el 9 de febrero para terminar con la agitación integrista por la segunda vuelta a las elecciones.

En Argel circularon rumores acerca de que las fuerzas de seguridad habrían tratado con brutalidad a los detenidos, e incluso habrían ejecutado a algunos.

Parientes y amigos de desaparecidos acosaron a los funcionarios de la Liga de Derechos Humanos Argelina para obtener noticias sobre los detenidos, dijo el lunes el vocero de la liga Mohamed Rezzag-Bara.

En una entrevista concedida a la agencia noticiosa argelina APS y al diario Le Matin y publicada hoy, el ministro Haroun dijo que hay 5.000 personas, todos hombres, en los dos campamentos de Ouragla y Reggane, internados en el Sahara, a cientos de kilómetros de Argel.

Reggane fue el sitio de la primera prueba atómica francesa, durante el periodo de dominación francesa de Argelia.

La cifra mencionada por Haroun es la más precisa que han dado las autoridades, para referirse al número de personas que se mantienen sin cargos en los campamentos de detención creados durante el estado de emergencia.

El jefe de estado Mohamed Boudiaf, presidente del Alto Consejo de Estado, dijo el domingo en una conferencia de prensa que el número "podría" ser de entre 5.000 y 6.000.

Haroun dijo que se abrirán pronto dos centros más, en Adrar e In Salah, dos pueblos de desierto.



**Política no perdona a nadie**  
Desprotección de atención médica, la niña Eutanese de seis años se apoya en las faldas de su madre en un campo de refugiados a la orilla del río Jhapa al este de Nepal. Hay mas de 17.000 refugiados butaneses en ese país. (Nepal, 19, Reuter)

## Seis condenas carcelarias a rebeldes en Argelia

**ARGEL, 19 (EFE).** - Un total de seis personas han sido condenadas a prisión y ocho a un año, acusadas de "incitación a la manifestación y destrucción de bienes".

Por otra parte, la zona de residencia estudiantil de Summa, de la Universidad de Blida (45 kilómetros al sur de Argel) continúa hoy paralizada por estudiantes del "Movimiento universitario para la salvaguarda de la voluntad popular", próximos al partido de tendencia integrista Islámica "En Nahda".

Mientras que los cursos en el campus de la ciudad no se han visto alterados, la zona residencial se encuentra bloqueada por los estudiantes.

# 4 cabezas Sony, piensan más que dos...

SONY

...Y que cuatro cabezas comunes también.

Simplemente, el nuevo VHS SLV-X65 es el mejor videograbador de 4 cabezas que usted puede encontrar. Y por muchas razones:

- Anillo de fácil exploración de 2 modalidades en ambas direcciones.
- Limpiador automático de cabezas.
- "Rental Picture" que mejora imágenes en cintas gastadas.
- Mecanismo de acceso super rápido y rebobinado de alta velocidad (en cintas T-120:2'15").
- Control remoto unificado para operar Videograbadores Sony y televisores Black Trinitron.
- Cámara lenta/Pausa limpia.
- Tracking digital de ajuste automático.
- Información/programación en pantalla con menú automático.
- (VISS) Sistema de búsqueda de inicio de grabación.
- High Quality. Produce imágenes más nítidas y colores más plenos. En cantidad y calidad de funciones, el VHS SLV-X65 de Sony... ¡es un monstruo! (de 4 cabezas)



Director de Impuestos Internos:

# Corte Suprema es responsable de evasión cervecera del ICE

Para evitar mayores "controversias" gobierno desestimó reducir el impuesto a la cerveza, dijo el ministro Blanco.- Comisión económica del Senado pedirá resarcimiento en caso de que la evasión sea confirmada.



El director de Impuesto Interno, Juan Pereira, salió ayer al frente de las críticas que responsabilizan a su despacho de una millonaria evasión del Impuesto al Consumo Específico (ICE), en la que estarían comprometidas las cervecerías del país, y dijo que fue un fallo de la Corte Suprema de Justicia el que posibilitó esa irregularidad.

Los administradores de las entidades recaudadoras del Estado no deben ser convertidos en "chivos expiatorios", manifestó Pereira tras descartar que exista negligencia en esa repartición estatal para recuperar tributos adeudados por empresas cerveceras.

Según el director de la DGII (ex Renta Interna), la evasión tributaria en la que incurrirían las industrias cerveceras y que datos extraoficiales ubican en cerca a 25 millones de dólares, habría sido alentada por un fallo de la Corte Suprema de Justicia que desautorizó el cobro de estos recursos.

"No es cierto que la administración tributaria no haya hecho nada para recuperar esos recursos adeudados por la Cervecería Boliviana Nacional", enfatizó al referirse a la empresa del líder político Max Fernández Rojas.

Lo que pasa, dijo el funcionario, es que el máximo tribunal fiscal de la nación "no entiende o no quiere entender o hay intereses determinados (por los) que se favorece a ciertos contribuyentes en contra del fisco, del Estado y la población".

**CONTROVERSIA Y DIFICULTADES**  
Mientras tanto, políticos de la oposición afirman que es "obvio" que la CBN debe importantes sumas de dinero al fisco, y dejaron entrever que existe complicidad entre el Ejecutivo y Fernández para evitar el cobro coactivo de estas deudas.

"Según la denuncia del propio Director de la Renta, las cervecerías no pagan el ICE. Lo que no entendemos es por qué no se realiza un cobro coactivo", dijo el diputado Javier Campero, alto dirigente del MNR, al señalar que la predisposición gubernamental a disminuir ese impuesto para evitar su evasión era una forma de "prebendalismo político".

El origen del conflicto impositivo, que no sólo involucró a las industrias de cerveza y a las entidades fiscales, sino que también generó una enconada disputa entre los poderes Ejecutivo y Judicial a través de un cuestionado juicio a los miembros de la Corte Suprema, fue generado por el alza en el Impuesto al Consumo Específico (ICE) de 30 a 60 por ciento en el presupuesto fiscal de 1991.

A partir del fallo de la Suprema en favor de la empresa Taquiña, que solicitó la nulidad del incremento tributario, las cervecerías del país sólo cancelaron tributos del orden de 30%.

"Es por ello que la CBN ha pagado un impuesto de 30% en vez de 60% en el periodo que abarca de junio de 1990 a febrero de 1991", agregó Pereira.

Sin embargo, el diputado Campero no pareció muy convencido con esa explicación, pues dijo que el monto de la presunta evasión -unos 100 millones de bolivianos- "demuestra que los cerveceros no han pagado ni siquiera el ICE de 30%".

De todos modos, Pereira explicó que, según normas legales, "la DGII giró pliegos de cargo y siguió el procedimiento legal de cobro a objeto de recuperar esos tributos defraudados por la CBN",

y que estimaciones extraoficiales ubican en 12 millones de dólares.

Pero la CBN, según Pereira, no es la única empresa que debe impuestos. Las cervecerías Taquiña, Sureña y la de Tarija también adoptaron similar actitud y recurrieron a "prácticas dilatorias", que aunque legales dificultan una solución al conflicto.

**MARCHA ATRAS**

Ante la enorme dificultad para ejecutar la disposición fiscal de 1991 en materia del ICE, el gobierno pretendió en la presente gestión reducir este impuesto que grava al consumo específico de cada litro de cerveza producido en fábrica.

Inicialmente el Ejecutivo planteó en el presupuesto 92 que el ICE sea de 30%, lo que generó un inmediato rechazo de algunos sectores que cuestionaron la oportunidad de la medida, ya que paralelamente a esta disminución del tributo sobre la cerveza el gobierno planteaba la necesidad de incrementar los ingresos fiscales y elevar el IVA a 13 por ciento.

Simultáneamente en círculos políticos se abría paso la versión de que la disposición oficial que favorecía a las empresas cerveceras, tenía como objetivo afianzar una potencial alianza electoral entre el oficialismo y el líder de la UCS, Max Fernández.

Aparentemente todas estas consideraciones obligaron al Ejecutivo a eliminar la reducción del ICE.

"Retiramos nuestra propuesta para evitar cualquier controversia", dijo el ministro de Finanzas, David Blanco, al informar ayer que el impuesto sobre la cerveza se mantendrá en 60 por ciento.

**RESARCIMIENTO**

De todas maneras, el presidente de la Comisión de Economía y Finanzas del Senado, Jorge Inchauste, anunció ayer que ese grupo parlamentario iniciará una rigurosa investigación sobre el asunto, a fin de establecer los alcances y responsabilidades de la presunta evasión del ICE.

"Si la evasión es evidente, la comisión exigirá el inmediato resarcimiento, con daños y perjuicios, de todo lo que se le adeude al Estado", advirtió Inchauste al informar, además, que la determinación de mantener el ICE en su actual nivel fue una decisión exclusivamente parlamentaria.

"Hemos decidido congelar el ICE porque creemos que rebajándolo no se logrará controlar su evasión", dijo al sostener que, antes de pedir una rebaja de los impuestos, el gobierno debe mostrar eficiencia en sus mecanismos para cobrarlos y controlarlos.

Con leve recuperación en sus precios

# Contrato del gas concluido con 2.51 MPC

Las cotizaciones del gas natural boliviano, vendido a la República Argentina, sufrieron severas caídas entre 1983 y 1988 y su recuperación fue leve hasta 1992, año en que concluye el contrato de 20 años firmado en mayo de 1972.

De acuerdo con una historia estadística, el contrato comenzó con la vigencia de "precios políticos" fijados por los gobiernos militares de Bolivia y Argentina. Al comenzar a cumplirse el acuerdo, el precio fijado fue de 0.2250 dólares por millar de pies cúbicos y subió en enero de 1977 a 0.9300 dólares.

En octubre de 1977, en los albores de la vigencia del sistema democrático en ambos países, la cotización subió a 1.05 dólares por millar de pies cúbicos y se incrementó a 1.54 en julio de 1979.

Durante 1980, debido a las condiciones del mercado internacional y el cambio de sistema para el cálculo del precio, la cotización para el gas natural boliviano subió de 2.15 dólares en enero a 2.92 en diciembre del mismo año.

En 1981 cayó la cotización de 2.80 a 2.10 y recuperó su nivel de 2.81 en diciembre del mismo año, para colocarse en 4.12 para todo el año de 1982; se mantuvo en 4.46 dólares entre 1983 a 1985.

Descendió a 3.86 en 1986 y se deprimió gradualmente hasta bajar a 2.34 en diciembre de 1988.

Las variaciones registradas en los últimos cinco años fluctuaron entre 3.51 dólares por millar en el nivel

más alto, a 2.34 en el más bajo.

El contrato, de acuerdo con las previsiones del mercado del petróleo, concluirá en mayo próximo con una cotización promedio de 2.51.

Un informe de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos revela que, de acuerdo con las cotizaciones y las variaciones en las entregas, el ingreso de divisas también sufrió severas variaciones.

El nivel más alto de recursos que percibió durante los 20 años de vigencia del contrato fue cuando se produjo el conflicto del Golfo en 1991. Las facturas pagadas por el gobierno en los cuatro últimos años registraron los siguientes montos: 216 millones de dólares en 1987; 225 millones en 1988; 225 millones en 1989 y 227 millones en 1991.

Las entregas, tanto de YFPB como de las otras compañías, fueron de 78 701 mil millones de pies cúbicos en 1988; 78 037, en 1989; 77 801, en 1990 y 77 801, en 1991.

Drásticas variaciones en la venta de gas natural en los últimos años

Comenzó organización de EXPOMIN-92

# Feria de Santiago espera participación de Bolivia

Una representación oficial de la Feria de Santiago llegará al país en el curso de la próxima semana para formalizar, ante autoridades de gobierno y empresarios de la minería chica y mediana, una invitación para que participen en la próxima EXPOMIN-92 que se realizará en mayo próximo.

La Segunda Exposición Mundial para la Minería Latinoamericana, con el título de "EXPOMIN-92", reunirá a proveedores y compradores de bienes y servicios del sector proveniente de todo el mundo.

Los organizadores informaron que la feria será la principal exposición de esa naturaleza en el continente y que esperan que Bolivia tenga una importante participación en el encuentro.

El comité organizador estimó que alrededor de 22.000 personas llegarán a Santiago para presenciar la exposición que tendrá duración de 5 días, para observar la presentación de unos 800 expositores, de acuerdo con sus proyecciones.

Industriales de maquinaria y equipo pesado de minería, procedente de Estados Unidos, Canadá, Suecia, Alemania, Sudáfrica, Austria, Gran Bretaña, Italia, Japón, Brasil, Argentina, Perú y Chile, comprometeron su participación.

Durante la EXPOMIN-92 se realizarán, colateralmente, seminarios técnicos de nivel mundial, un encuentro de ministros de Minería de las naciones del área, así como reuniones de empresarios y expertos en investigación geológica.

La representación oficial de la Feria de Santiago que llegará a La Paz en los próximos días, cursará invitaciones entre autoridades del gobierno y empresarios de la minería chica y mediana, y también promocionará la Feria de Santiago en el campo de la minería.

La misión chilena también visitará con los mismos motivos México, Ecuador, Colombia, Venezuela, Brasil, Uruguay, Argentina y Perú.

# Bolivia ofrecerá mates de coca y hojas para ma

Sevilla, 20 (EFE).- La comisión de Bolivia de la EXPOINFUSIONES y hojas de coca con el objetivo de mostrar el valor de esta planta y su ancestral y milenaria tradición. El arquitecto Juan Carlos Calderín.

El lado negativo actual de la cocaína, droga extraída de la planta de coca, en la industria montada en países como Bolivia, supera una gran cantidad de dólares anuales, provenientes de la Exposición Universal de Sevilla, España, Fernando Calderín, en conferencia de prensa, tildó la posibilidad de ser el cerdo de los que se preparan en la conferencia de prensa, tildó la posibilidad de ser el cerdo de los que se preparan en la conferencia de prensa, tildó la posibilidad de ser el cerdo de los que se preparan en la conferencia de prensa.

Recordaron también la hoja de coca equitativa, la hoja de laurel y que una gran cantidad de hojas se transforman en un producto de cocaína.

Material escolar "mínimo vital"

# Padres de familia deben pagar 20% más en útiles escolares

Por Victor Hugo Mansilla J.

Los padres de familia deben pagar entre 10 y 25% más que el año pasado en útiles escolares. Si bien, las cotizaciones varían entre uno y otro lugar, la queja de la población parece ser unánime ante el alza.

Sólo el presupuesto mínimo de papelería para un estudiante de colegio fiscal del centro de la ciudad llega, con grandes recortes, a Bs 25.20; en cambio para el escolar de los barrios más pobres alcanza a Bs 17.60, según las investigaciones que realizó PRESENCIA.

Si se toma en cuenta sólo algunos libros -sociales, Bs.6.50; lenguaje, Bs.6; ciencias naturales, Bs.9 y matemáticas, Bs.9- el padre de familia deberá gastar en el presente año Bs 30.50. El año pasado erogó Bs 23.

En cambio, si el centro educativo es más exigente y requiere material de consulta extranjera tendrá que gastar mucho más. Cada texto escolar está por encima de Bs 50. Cuatro libros significará Bs 200 aproximadamente.

"Los pequeños textos de música, educación cívica, temperas, poleras, instrumentos musicales, además del gasto en disfraces para cada fiesta y otros materiales auxiliares...bueno la suma es de nunca acabar", comentó Pedro Tórrez, un padre de familia.

**LOS PUESTOS CALLEJEROS**

En la primera semana de clases, aglomeraciones de padres de familia acuden a las grandes y pequeñas librerías para hacer sus compras. Sin embargo, los puestos callejeros son los favoritos.

"Mil veces, joven, yo prefiero comprar los útiles para mis hijos en la Buenos Aires o en La Tablada, porque es más barato. En las librerías suben el precio a su regalado gusto", dijo Julia Pérez, ama de casa.

Informó que el material mínimo necesario que requiere cualquiera de sus hijos de básico o intermedio es el siguiente: lápiz de color negro, dos bolígrafos (rojo y azul), una carpeta con cien hojas, dos cuadernos c/u de 50 hojas, 1/2 docena de colores, 50 hojas de papel bond, un archivador rápido y un estuche geométrico.

El problema de Julia Pérez, al igual que de otras madres entrevistadas, es que deben multiplicar el presupuesto mínimo de cada estudiante, dos o tres veces. Es decir, por cada uno de sus hijos.

"El gasto mínimo por cada escolar afecta considerablemente a la economía familiar. La preocupación constante de nosotros, los jefes de familia, en el presente año es que vamos a gastar un mínimo de 20% más, sin tomar en cuenta que los niños pierden las cosas y los gastos deben ser continuos".



# Fue creada la Asociación Industrialistas en Cosméticos

Las fábricas de cosméticos y productos de tocador del país crearon la asociación que los agrupa bajo el nombre de ASINCOBOL/BOLIVIA, encargada de procurar la superación científica y técnica de sus miembros.

Los fundadores de dicha asociación son las empresas Belimed, Labo Vita, Hoechst, Ban-lló e Icoha.

El primer directorio está conformado por Guillermo E. Morales, vicepresidente; Esteban Castillo, tesoroero; y María Victoria, secretaria. La asociación tendrá como otro de sus objetivos la defensa de los intereses del sector y la promoción de sus actividades, por lo que esperan que otros miembros se unan a la entidad. ASINCOBOL aprobó sus estatutos y tramita su personería jurídica ante el gobierno.

CERCA DE

CONDUCE: CARLOS D. MESA GISBERT

**Ing. ALBERTO FUJIMORI FUJIMORI**  
Presidente Constitucional de la República del Perú

Gestor de la reconstrucción del Perú, una conversación sobre Ilo, la lucha contra el narcotráfico y la política económica



JUEVES 20 21:00 HRS.

P.A.T. CANAL 7

Occidental Bolivia BBA La Paz Hotel



Adaptado a la presente una adaptación...

AUMENTO DEL PRESUPUESTO UNIVERSITARIO

Univ. Romeo Amorin B. Ier. VICEPRESIDENTE CUB

Debemos comenzar haciendo una corrección...

El presupuesto universitario tiene las siguientes...

Recursos propios generados en la matrícula...

El apoyo o subvención estatal otorgado por el...

Recursos propios (indiferentes más arriba)

El apoyo o subvención estatal otorgada por el...

OPINA LA JUVENTUD



Señores -Presencia Juvenil- Presente.

Estimado señor director:

Una vez más aprovecho la gentil cobertura que nos...

Como todos sabemos, la ciudadanía parca y el...

EL ENTUSIASTA

Querido entusiasta:

En tiempos de crisis económicas, el entusiasmo...



Compartir la alegría y los momentos...

¿Me escribes?

Yo me llamo Sergio, tengo 15 años...

Después de haber estado en el mundo...

Portada

JUVENTUD BAJO BANDERAS

Te brindamos en las páginas centrales...



Humor y etc. etc.

¿Tú crees, Tive...?

¿También creo que sería emocionante...



LA RATA CANGURO

Este MAMIFERO ROEDOR...



A serpienteza del vertedero CANGURO...

¡Hasta el jueves, jóvenes amigos!



Música y Guitarra AMERICA

Interprete: JOSE LUIS PERALES

Me hueles a mariposa y a beatero...



Me hueles a mariposa y a beatero...

Me hueles a tabaco y a manitas...

Solución al anterior BIBLIOGRAMA with a grid of letters and words.



JESUS; PAZ Y REALIZACION PERSONAL

El "shalom" ofrecido por Jesús...

Así pues, para que el Reino por el anunciado se instale en el mundo...

Solo la reacción personal es capaz de influir en un viaje eficaz al comportamiento humano.

El "shalom" solo se alcanza en el mundo conforme se adentre en los individuos...

No se trata de seguir esperando la llegada del Reino...

¡Hasta la próxima! MARCOS JEVARO

Concurso Anual de Cuento

PRESENCIA, celebrando sus 40 años de servicio al país...

- Bases: 1. Podrán participar autores bolivianos residentes en el país...

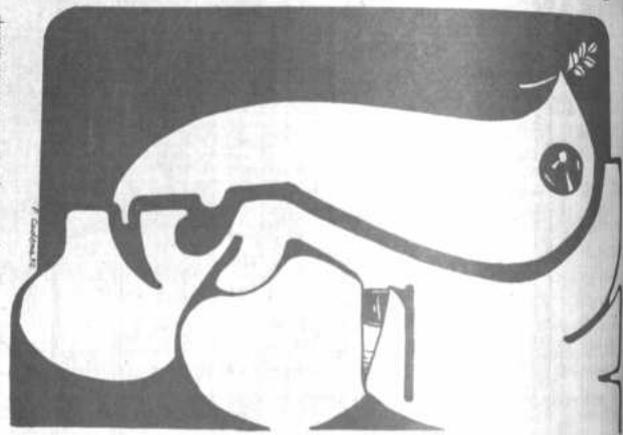
DOS CONCURSOS de PRESENCIA



Concurso de ensayo

PRESENCIA, celebrando sus 40 años al servicio del país...

- Bases: 1. El tema obligatorio del concurso es: "El impacto de PRESENCIA en la vida nacional"...



DISCURSO CON MOTIVO DEL INICIO DE CLASES

Disenñado Sr. Director: El texto adjunto fue escrito por el mundialmente conocido autor para niños, el alemán Erich Kästner...

¡No permitan que se les quite su niñez! Miren, la mayoría de la gente...

¡Tengan consideración por los niños que tienen consideración con nosotros! El pobre, se llama Breuer...

Traducción: GLADYS DAVALOS ARZE ERICH KAESTNER

